

SEGOVIA / 13

Una exposición y un ciclo de conferencias sacan a la luz la polio y el síndrome postpolio



SOCIEDAD / 29

Muere a los 103 años Francisco Ayala, el último superviviente de la Generación del 27



DEPORTES / 35

Paco Monedero parte el sábado a Indonesia para tratar de ascender la Pirámide Karstenz

► INFRAESTRUCTURAS

Los presupuestos de 2010 sólo contemplan 100.000 euros para obras en la SG-20

► Las partidas del Ministerio de Fomento hacen prever que no acometerá a corto plazo el desdoblamiento prometido ► La Junta de Castilla y León no ha consignado cantidad alguna para completar el anillo de la variante el próximo año

SEGOVIA6,7

► MUNICIPAL

Desciende un 32% la cifra de multas en las zonas ORA

El número de multas por infringir la Ordenanza de Regulación de Aparcamiento (ORA) en la capital descendió, de julio a septiembre, en comparación con el mismo trimestre del año pasado, un 32%; pese a la entrada en vigor de la llamada 'zona verde' dentro del recinto amurallado.

SEGOVIA9

► LABORAL

El paro aumentó en 535 personas el mes pasado en la provincia

El número de parados registrados en la provincia de Segovia hasta el mes de octubre asciende a 8.160, lo que indica que en un año la lista de parados se ha incrementado en 2.384 personas, un 41,27% en relación con octubre de 2008.

SEGOVIA11



Rajoy reafirma su autoridad sin Aguirre. El presidente del PP, Mariano Rajoy, reafirmó ayer su autoridad como líder del partido ante los máximos dirigentes populares en la reunión del Comité Ejecutivo Nacional a la que no asistió la presidenta de la Comunidad de Madrid, Esperanza Aguirre; y advirtió que no consentirá ningún "espectáculo bochornoso" más en su formación. /EFE

NACIONAL26

Y ADEMÁS...

200 días sin desdoblamiento y sin cerrar la variante de la capital

PATRIMONIO

La Peña sorprende con nuevos hallazgos de hace 12.000 años

La última campaña de excavaciones en La Peña de Estebanvela ha permitido desenterrar cerca de 3.000 piezas datadas entre hace 11.000 y 12.000 años, incluyendo placas decoradas y conchas de adorno.

SEGOVIA22

AGUA

La ciudad deja de abastecerse del pantano del Pontón

La capital se abastece desde ayer del embalse de Puente Alta, en Revenga, y de los acuíferos de Madrona.

SEGOVIA8

SEGURIDAD SOCIAL

Un total de 661 segovianos disfrutaron del permiso de paternidad

SEGOVIA12

UNIÓN EUROPEA

El tratado que reformará el organismo supranacional es ratificado por Chequia

INTERNACIONAL32



Negocio

& Estilo de Vida
Castilla y León

ADE Parques prevé 30 millones por venta de suelo industrial para 2010



SEGOVIA
expresso

¿Un café y hablamos de Segovia?

Si todavía no te has apuntado, llama al 921 46 23 96 de lunes a viernes de 09:00h. a 15:00h.

www.segoviaexpresso.segovia2016.es

7 NOV 09 11:30 h
Plaza Mayor de Segovia
¡Te esperamos!



UN DÍA COMO HOY...

|EFEMÉRIDES|

1864.- Abraham Lincoln es reelegido presidente de EEUU.
1998.- En el aeropuerto de Madrid, Barajas se inaugura una tercera pista, la más larga de Europa, de 4,4 Kms. de longitud y 67 metros de ancho, que permitirá aumentar un 50% el tráfico aéreo.
2002.- La Guardia Civil española autoriza que las parejas homosexuales puedan vivir en las casas cuartel del instituto armado.
2003.- El Parlamento Vasco decide tramitar la propuesta de reforma del Estatuto por el procedimiento legislativo ordinario.
2006.- Centros eléctricos de la alemana E.ON causan un apagón que afecta a 10 millones de personas de siete países europeos y a Marruecos.
2007.- El socialdemócrata Álvaro Colom gana las elecciones a la presidencia de Guatemala.
2008.- El demócrata Barak Obama gana las elecciones presidenciales de EEUU.

|NACIMIENTOS|

1798.- Carlos Aribau, escritor y economista español.
1836.- Eduardo Rosales, pintor español.
1884.- Rafael María Merchán, escritor y político cubano.
1909.- Ciro Alegría, escritor peruano.
1913.- Antonio Truyol Serra, jurista español.
1922.- Antonio Ruiz Soler, “Antonio”, bailarín español.
1939.- Julián García Candau, periodista español.
1951.- Francisco Alcalde, “Paco Alcalde”, matador de toros español.
1963.- Rosario Flores, cantante española.
1972.- Luis Figo, futbolista portugués.

|DEFUNCIONES|

1992.- José Luis Sáenz de Heredia, cineasta español.
1993.- Jorge Gonsalves, diseñador de moda español.
1994.- Hélder Prista Monteiro, dramaturgo portugués.
1995.- Isaac Rabín, político israelí.
2001.- Mariano Navarro Rubio, gobernador del Banco de España entre 1957 y 1970.
2003.- Raquel Queiroz, escritora brasileña.
2004.- José González, “Carnicerito”, novillero, banderillero y empresario.
2005.- Gonzalo de Olavide, músico y compositor español.
2006.- Sergi López, ex jugador del FC Barcelona.
2007.- Meter Viertel, guionista y escritor alemán.

|TRIBUNA| ANDRÉS SÁNCHEZ BOIGANDREAU

La librería de Aida

MUCHOS UNIVERSITARIOS nos gustan los libros. A otros sólo les encantan las barras libres. Lo que no quita que las letras no formen parte de su vida.
En Segovia contamos recientemente con una nueva librería. Pero no es una librería al uso. En su escaparate no están los best sellers del momento, recomendados día sí día también por los confusos medios de comunicación. Su escaparate es sencillo, el verdadero contenido está en sus librerías.
En ellas el catálogo de libros no depende de si se venden o no, o si una gran estrategia de marketing le ha llevado a ser uno de los más leídos. En estas estanterías y cajones hay libros de todos los gustos, de una variedad envidiable, de una calidad contrastable. Puedes encontrar libros de historia, de política, de música, y arte, de curiosidades (como el “Tratado sobre el pedo”). Escritos en inglés, en italiano, en francés o en castellano. Pueden ser recientes o pueden ser de los años veinte. Los hay de autores desconocidos y los hay también clásicos, de autores que aún viven en la memoria del tiempo. Y todos ellos tienen un nexo común: son libros donados por particulares.

Los precios: un devorador de libros te diría que son perfectos. Pues rondan entre uno y doce euros. Sí, y es que la librería de la que os hablo no es comercial, es una librería solidaria, y se llama Aida Books&More. ¿Qué es Aida? Se trata de una organización no gubernamental española, Aida, Ayuda, Intercambio y Desarrollo. No es una de esas ONG's que llegan con su aire de superioridad y se dedican a dar dinero a los países en los que trabajan, sin importarles lo que hagan con ello. En esta asociación lo que importa es el desarrollo de los pueblos allá donde van, lo que importa es la ayuda que presta a sus gentes, no para limpiar la conciencia, sino para implicarse en que esas personas sepan, a corto y medio plazo, realizar labores que puedan ayudarles a subsistir sin ayudas externas. La educación como eje de la ayuda, no los billetes. Esto dice mucho de quienes dirigen Aida, y de quien día tras día, sea en un país lejano, o en la propia librería, se deja la piel para que esta idea triunfe.
Aida trabaja en Asia, Oriente Medio, América Latina y África. Esta librería está dedicada, por ejemplo, a conseguir recursos para personas e infantes de un pequeño país africano llamado

Os invito a pasar algún día por la librería y degustar los exquisitos manjares de papel que en ella ofrecen, u ofrecer tu mano para que la rueda solidaria no pare

Guinea Bissau. Los libros que dona la gente son vendidos al público a un precio más que asequible, con el fin de conseguir lo suficiente para llevar a cabo un bello proyecto en el país africano: lograr que niños con enfermedades que en su tierra no pueden ser tratadas por falta de recursos económicos y humanos, puedan ser tratados en hospitales de Portugal y España. Hace unos días daban una charla en la librería acerca de este proyecto, y puedo asegurar que la calidad humana de quienes nos contaron su experiencia allí era excepcional, así como la de la gente que, de forma voluntaria, hace el inventa-

rio y pone a tu disposición una gran cantidad y variedad de títulos y autores.
No todo es bonito en esta realidad que os cuento, ya que la librería aún está asentándose en el ideario de los segovianos. Hay ya cierto número de voluntarios, pero siempre hacen falta más personas que, desinteresadamente, ofrezcan su mano para poder llevar adelante un proyecto de tales características. A Aida Books&More le interesa contar con gente implicada, que sea sensible a la cultura y los derechos humanos, que quiera ocupar parte de su tiempo en ayudar con tareas de inventariado, atención al público, comunicación o cualquiera de las tareas que sean necesarias para luchar por esta iniciativa.
Y es que los proyectos idealistas siempre necesitan de más mentes para prosperar. Os invito a pasar algún día por la librería y degustar los exquisitos manjares de papel que en ella ofrecen, u ofrecer tu mano para que la rueda solidaria no pare. Será una grata experiencia.
Su página web es www.ong-aida.org. Puedes visitar la tienda en persona en la Calle Marqués del Arco nº 26. Y puedes informarte también llamando al teléfono 921462268.

|ALGO MÁS QUE PALABRAS| VÍCTOR CORCOBA HERRERO

Al mar todas las lágrimas van

DESDE QUE Gustavo Adolfo Bécquer vociferó a los cuatro vientos, que también “¡las lágrimas son agua y van al mar!”, me sobrecoge aún más la amargura. El mar, la mar, siempre olvidada y siempre querida. Europa, que es ribereña de dos océanos y posee cuatro mares que albergan multitud de actividades, desde el comercio y el transporte hasta la pesca y el turismo, está dispuesta una vez más a poner orden en sus aguas. La verdad que, con tantos silencios de dolor rumiados, cuesta esperanzarse.
Los vertidos tóxicos, las prácticas de pesca ilegal y no regulada, la explotación excesiva, la piratería, la delincuencia organizada, el tráfico de drogas, la inmigración ilegal, el robo a mano armada contra los buques, las amenazas terroristas, todo esto y más, hoy por hoy navegan por alta mar con crecido despecho, desbordante alternería y desprecio total por la vida marina. Los navegantes y los hombres de mar su-

fren todas estas consecuencias y aumentadas. Son los grandes sufridores. Soportan el aislamiento familiar con la prolongada permanencia en el mar, los obstáculos para la defensa de derechos, la peligrosidad de las faenas, el choque con ambientes de otras culturas. Para colmo de males, las autopistas del mar están colapsadas de chatarra flotante y de rumbos tan necios como traicioneros.
Pienso que algún día llegará la cordura. ¡Que no tarde en saltar la chispa sabia! Con urgencia deben considerarse importantes los mares y océanos. El día que desde la tierra nos tomemos en serio la cultura del mar, que es cultivo de vida, ganaremos la cortesía del aire que hace más confortable el viaje. Por desgracia, la mano del hombre está causando graves estragos en las aguas del mundo. Esa es la pura verdad. Lo demás son propósitos de enmienda que no llegan nunca a enmendarse del todo. La consecuencia de tantos desmanes ahí está, con el

aumento de las temperaturas de los mares, la elevación del nivel del mar y la acidificación de los océanos. Hay un deber internacional de proteger y avivar la cultura marina, pero también hay una obligación individual que nos incumbe a todos. Podemos pensar que lo que hacemos con nuestro esfuerzo es tan solo una gota en el mar, pero la mar sería menos si le faltara esa gota que, como nuestras lágrimas, implícitamente llevan la sal de la existencia.
Los tesoros del mar como los de la tierra hay que cuidarlos. Forman parte de nosotros. Por todo ello, tenemos que mirar antes que explotar recursos marinos, hacerlo de forma responsable. El precio humano de la grandeza es, sin duda, la responsabilidad que pongamos en los quehaceres. La factura del deterioro del medio marino y costero es tan pública como notoria. Hay que hacer algo. Lo decimos todos. Seamos navegantes de luz y el que no sepa por qué camino llegar al mar, tome el río de su pueblo y límpielo.

EL ADELANTADO.com

|ENCUESTA DEL DÍA|

¿Cree que el Gobierno y la Junta apoyarán el proyecto de ampliación del embalse de Puente Alta?



* Esta encuesta no es científica, los resultados se obtienen con las respuestas voluntarias de los lectores que desean expresar su opinión a través de nuestra página web.

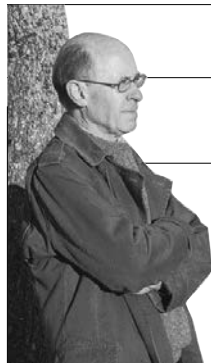
|RANKING DE NOTICIAS|

Lo + valorado

- CUÉLLAR. El Ayuntamiento publica las bases para contratar dos actores
- CUÉLLAR. Cursos, talleres y juegos centran la actividad de la Casa Joven Carchena
- CASTILLA Y LEÓN. El PSOE llama «incoherente» al PP por criticar que no presenten cuentas alternativas
- LOCAL. Los alumnos de la UVa tendrán seis semanas más de clase el próximo curso
- DEPORTES. El Segovoley consiguió el primer triunfo de su historia

Lo + leído

- LOCAL. Fallece una mujer de 40 años en un accidente de tráfico en Salamanca
- ÚLTIMA PÁGINA. Objetos para una exposición
- LOCAL. Segovia, vacía en el Día de los Difuntos
- LOCAL. El monologuista José Juan Vaquero, en la Casa Joven
- LOCAL. Los alumnos de la UVa tendrán seis semanas más de clase el próximo curso



[LAS PALABRAS Y LA VIDA] ALBERTO MARTÍN BARÓ

El hombre atento

Había preparado para hoy un artículo sobre "los fallos amigos", refiriéndome con este término a una denominación que utilizan los lingüistas y cuyo significado el curioso lector podrá averiguar, si le interesa, en mi colaboración del próximo miércoles. Y ¿qué ha ocurrido para aplazar esa columna, menos vinculada a la actualidad? Pues que el domingo pasado, en las páginas de opinión de "El Adelantado", me dedicaba Apuleyo Soto un "Punto" con el título de "El hombre templado", y no puedo por menos de responder a las loas que en su escrito me prodiga.

En alguna presentación de un libro mío, después de la intervención del presentador, generalmente un buen amigo, sorprendía yo a los asistentes, también por lo general amigos, con la siguiente broma: "Agradezco a mi querido colega sus cariñosas palabras, pero creo que se ha quedado corto en los elogios que ha hecho de mi persona y de mi obra".

No quiero caer ahora en el extremo opuesto y declarar que los hermosos comentarios de Apuleyo Soto no se corresponden con mi realidad. Si él lo ha visto así, sus razones tendrá. Y aunque solo sea por haber servido de desencadenante de su espléndida prosa y su preciosa columna, me doy por satisfecho.

Más que un retrato mío, lo que Apuleyo traza es una semejanza ideal a la que me gustaría

aspirar y aproximarme. Se le escapan sin querer nombres de la talla de Fray Luis de León, Ortega, Unamuno y Azorín. ¡Ahí es nada!

Pero no pensemos que Apuleyo se ha quedado en los clásicos, cuya lectura no se cansa de recomendar en sus escritos y charlas, y de los que rezuma hondos saberes, sentires y decires. Apuleyo es el hombre atento, en el doble sentido de este calificativo: porque fija su atención en el fluir de la vida, en el paisaje, en la cambiante actualidad y, lo que no es moneda común en nuestro gremio, en lo que escriben y publican los demás, sean autores consagrados o noveles; y atento también porque es considerado, cortés y detallista.

Los que escribimos -siempre me da rebozo designarme escritor- somos propensos a la vanidad. Sin este no muy elevado aliciente muchos dejaríamos de publicar. Nos gusta gustar. O al menos que los destinatarios de nuestras escrituras se hagan eco de las mismas. ¿Habrá recibido fulano el libro que le envié, lo habrá leído, qué le habrá parecido? No hay nada más desolador en este oficio que el silencio.

Pero hay otra pretensión más noble que, por lo menos a mí, y desde luego a Apuleyo Soto, nos anima a comunicarnos con los lectores: hacerles partícipes de nuestros descubrimientos, de las bellezas que atisbamos, de las invenciones que se nos ocurren, de las fantasías que soñamos, de los

dolores que nos asaltan y que a duras penas superamos, del sentido que encierran los pleamares y las mareas bajas de la existencia.

Sí, como bien anota Apuleyo, soy paseante, caminante, del mismo modo que él es gran viajero. Le he calificado hace un momento de hombre atento, ahora añado que también le cuadra el epíteto de inquieto, no con la inquietud que Henning Mankell atribuye a su personaje el inspector Wallander en su última novela, que lleva precisamente ese título "El hombre inquieto". La inquietud que impulsa a Apuleyo es la de los grandes exploradores, descubridores de tierras y de pueblos, por supuesto de su amada Segovia, pero no solo. En uno de sus últimos artículos se encontraba ya con un pie en el estribo después de aceptar la invitación del Instituto Cervantes de Fez para hablar de los clásicos contados a los niños.

Y qué bien cuenta Apuleyo a niños y mayores sus lecturas y sus vivencias. Como esa operación y consiguiente convalecencia, de las que le noto totalmente restablecido, o hace más tiempo su irónica despedida de los chicos que habían sido sus alumnos.

No suelo escribir pensando en un lector determinado. Pero cuando tengo la suerte de hallar a alguien que me lee con la atención y la compenetración de Apuleyo Soto, doy por bien empleado el trabajo que siempre cuesta alumbrar un artículo.

EDITORIAL

Poco dinero para tanta obra

A PENAS DOS MESES restan para que concluya el año, plazo en el que el Gobierno Central anunció que licitaría el desdoblamiento de la variante, mientras que poco se sabe últimamente de la conexión entre la autovía de Valladolid y la carretera de Arévalo que la Junta de Castilla y León se comprometió a acometer, y que serviría para alargar el cinturón viario de la capital.

Justo cuando se cumplen 200 días desde que este periódico decidió colocar un contador en su portada para recordar a las distintas administraciones implicadas la urgencia que nuestra ciudad tiene de que se desdoble y se cierre esa variante, la verdad es que no podemos ser demasiado optimistas a la vista del proyecto de presupuestos que han presentado el Estado y el Gobierno Regional en los que tan solo se contempla, por parte del primero, una partida de 100.000 euros.

En una obra que precisará unos cuantos millones de euros, estamos hablando de una cantidad simbólica, aunque nuestros políticos se encargarán de recordarnos que siempre cabe la posibilidad de sacar dinero durante el año de alguna otra partida

que quede libre. Tiempo al tiempo, pero mucho nos tememos que 2009 se cerrará sin licitarse el desdoblamiento de la variante y, en todo caso, de cumplirse con ese trámite será muy difícil que los trabajos se inicien el próximo año con solo 100.000 euros disponibles.

Y algo parecido cabe decir de la conexión entre la autovía de Pinares y la CL-605 Segovia-Arévalo.

Está claro que la economía no pasa por su mejor momento, incluida la de las diferentes administraciones, pero debemos recordar que nos encontramos ante una obra prioritaria que beneficiará a miles y miles de ciudadanos, no sólo segovianos, sino a todos aquellos que apuestan por dirigirse a Madrid desde Valladolid y se encuentran a su llegada a Segovia con un auténtico cuello de botella al ver cómo la carretera de doble carril por sentido se transforma en una de uno solo.

La comunicación entre la autovía y el polígono Valverde del Majano también resulta urgente si queremos que ese enclave industrial siga creciendo, y que el recorrido entre Segovia y Valladolid se convierta en un auténtico polo empresarial.

El Rancho
DE LA ALDEGÜELA

UNA TARDE DE JAZZ CON FEDERICO DE LINOS TRÍO

FEDERICO DE LINOS (PIANO), GONZALO SÁNCHEZ (CONTRABAJO), VALENTÍN ITURAT (BATERÍA)

EL SÁBADO 7 DE NOVIEMBRE A LAS 19:00 HORAS

EN LA CAFETERÍA DEL HOTEL DEL RANCHO, ENTRADA LIBRE HASTA COMPLETAR AFORO

TELÉFONO DE INFORMACIÓN: 921 401 060 - www.el-rancho.com - info@el-rancho.com

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958

Presidente - Editor:

Carlos Herranz Cano

Director General:

Javier Hernando Domingo

Director de Desarrollo:

Aurelio Martín González

Director:

Jesús Martínez Calle

Jefes de Sección:

Marcelo Galindo Miranda y

Florentino Descalzo San Frutos

Director de Administración:

Carlos Rebollar Herranz

Director Comercial:

David Matarranz Casado

Responsable de Distribución:

Miguel Casado Rubio

Redacción, Administración y Publicidad

Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)

40002 Segovia

Teléfono centralita: 921 43 72 61

Teléfono publicidad: 921 46 12 12

Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:

redaccion@eladelantado.com

Correo electrónico publicidad:

publicidad@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

[VISTO Y NO VISTO] FOTO: JUAN MARTÍN

En fila de a uno

De todos son sabidas (y sufridas) las lógicas incomodidades que la realización de una obra genera en la calle, plaza o barrio en la que tiene lugar. De este modo, las ya de por sí estrechas calles de la judería segoviana se comprimen estos días hasta su mínima expresión debido al inicio de los trabajos de rehabilitación de este hermoso entorno. Una valla metálica obliga a los ciudadanos a pasar en fila de a uno por este lugar sin otra posibilidad de seguir el itinerario marcado por el cerramiento. Todo sea por mejorar.... esperemos

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com





TORREÓN DE LOZOYA



TORREÓN DE LOZOYA
SEGOVIA

Óleos

La sala de las caballerizas del principal centro de exposiciones de la Obra Social y Cultural de Caja Segovia, el Torreón de Lozoya, acoge una muestra de pinturas al óleo de la artista Bene Gómez. *(Foto: Kamarero)*



FIESTAS

Fiestas locales en los pueblos

Mañana, 5 de noviembre, celebran la festividad de Ntra. Sra. del Rosario en Encinas. El día 7, festejan a San Martín de Tours en la localidad de Membibre de la Hoz y el 11 en Alconada de Maderuelo.

UN PASEO
POR LA
PROVINCIA

AGENDA4

HOY

4 noviembre de 2009
Faltan 58 días

Santoral

Santos: Carlos Borromeo, Porfirio, Modesta y Vidal.



TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL 921431212
COMISARÍA DE POLICÍA 921414700
PROTECCIÓN CIVIL . . .921759115
GUARDIA CIVIL . .062 Y 921426363
INF DE CARRETERAS . . .921417131
BOMBEROS SEGOVIA . .921422222
BOMB. COCA 921586132
BOMB. SEPÚLVEDA . . .921540000

Servicios sanitarios

EMERGENCIAS 061
HOSPITAL GENERAL . .921419100
HOSP. POLÍCLINICO . .921419100
H. MISERICORDIA .921460115-16
CRUZ ROJA 921440202
URGENCIAS 921440702
INFOCÁNCER (GRATUITA)
(24 HORAS) 900100036

Transportes

RADIO TAXI 921445000
ESTACIÓN RENFE . . .902240202
ESTACIÓN DE
AUTOBUSES 921427707

Otros

EMERGENCIAS 112
TURISMO 921460334
AYUDA A LA VIVIENDA
(JUNTA CYL) 902 22 88 88
CORREOS 921461949

Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE
GOBIERNO 921759000
JUNTA DE
CASTILLA Y LEÓN . . .921417384
DIPUTACIÓN 921113300
AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA 921419800
AYLLÓN 921553000
CANTALEJO 921520001
CANTIMPALOS 921496009
CARBONERO
EL MAYOR 921560002
COCA 921586011
EL ESPINAR 921181700
FUENTEPELAYO 921574000
MOZONCILLO 921577392
NAVALMANZANO . . .921575002
NAVA DE LA ASUNCIÓN-
CIÓN.....921580036
NAVAS DE ORO 921591000
PALAZUELOS
DE ERESMA 921449354
RIAZA 921551016
SAN ILDEFONSO 921470018
STA. MARÍA LA REAL
DE NIEVA 921594036
SEPÚLVEDA 921540000
TURÉGANO 921500000
VILLACASTÍN 921198008



EXPOSICIONES

‘Experimentum’

El bar ‘El patio de la Catedral’ acoge una muestra de la obra del ilustrador Daniel Gómez Jiménez (Danix). Técnica mixta “experimental”. Hasta el 22 de noviembre.

BAR ‘EL PATIO DE LA CATEDRAL’

Gira del Milenio (Héroes del Silencio)

Fotografías inéditas de la última gira de Héroes del Silencio. Imágenes tomadas por el segoviano Óscar Ortega Gómez, ‘récord Guinness’ por ser el mayor coleccionista de discos del grupo. Hasta el 31 de diciembre.

CAFE BILLAR ‘LA SALA’ DEL C. C. LUZ DE CASTILLA

Carlos Costa y Nieves Estaire

Muestra del pintor Carlos Costa y la escultora Nieves Estaire. Hasta el 15 de noviembre.

CASA DE LOS PICOS

‘Polio. Síndrome Postpolio’

Exposición sobre el pasado y presente de una enfermedad silenciosa. Hasta el 15 de noviembre en la Casa del Sello, sede de la Cámara de Comercio de Segovia.

CASA DEL SELLO

Amadou Hampaté

“Un soufflé nouveau”, de Amadou Hampaté Sow. Hasta el 26 de noviembre.

CASA DEL SIGLO XV

Fernando Gómez Velasco

‘Fauna insólita’, fotografías de Fernando Gómez Velasco, en Horizonte Cultural (plz. Conde Alpuente). Hasta el 28 de noviembre.

HORIZONTE CULTURAL

‘Escultura española actual 2000-2010’

‘El reino del silencio. Escultura española actual. Entre el objeto y su ausencia’. Hasta el 21 de febrero de 2010.

MUSEO ‘ESTEBAN VICENTE’

Óleos de Bene Gómez

Exposición de óleos de Bene Gómez en la Sala de las Caballerizas del Torreón. Hasta el 22 de noviembre.

TORREÓN DE LOZOYA

Carlos Jové

Muestra “Un paseo por el mundo, sus gentes y su fauna”, fotografías de Carlos Jové, en la galería ‘Un enfoque personal’ (c/ Marqués del Arco, 30). Hasta el 8 de noviembre, de martes a sábado, de 11.00 a 14.00 y de 17.00 a 20.30 h, y domingo, de 11.00 a 14.30 h.

UN ENFOQUE PERSONAL

Colección Laguna-Lomillos

Hasta el 17 de enero de 2010 podrá verse en el Museo Tecnológico del Vidrio una exposición de una de las colecciones privadas de vidrio de La Granja más importantes, la del empresario segoviano Eleuterio Laguna.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO. MUSEO DEL VIDRIO

Laura Lio y Eva Lootz

Exposición de estas dos artistas en la Galería ArteSonado de La Granja. Hasta el día 3 de diciembre.

LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO. ARTESONADO

‘Amigo lobo’

‘Leyenda y realidad del lobo ibérico’ es el título de la exposición que puede visitarse en el Centro Nacional de Educación Ambiental de Valsaín. Hasta el 31 de diciembre.

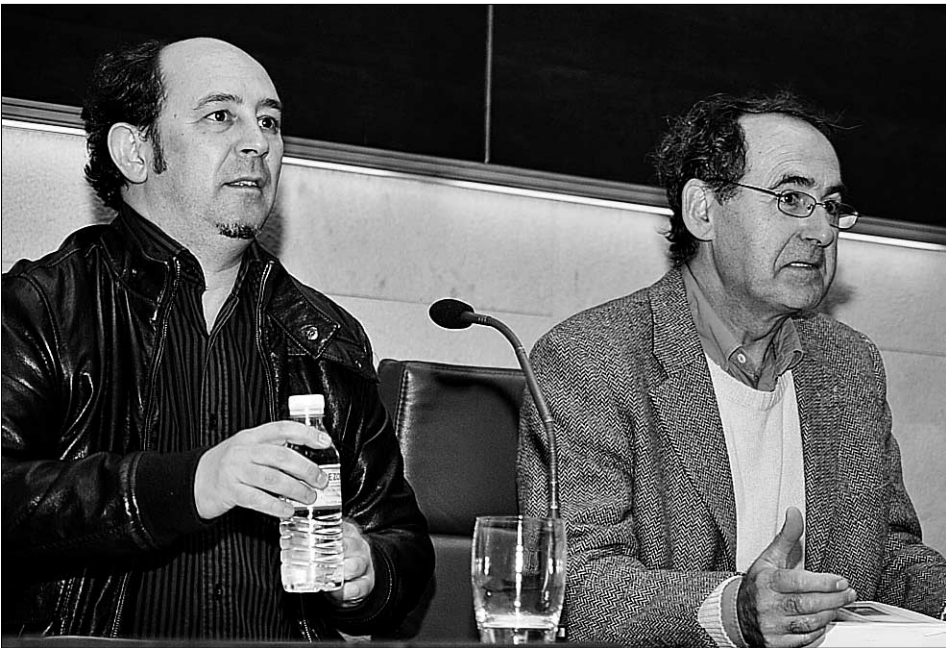
VALSAÍN. CENEAM

Aurora Boza

Obras de la pintora segoviana Aurora Boza en la sala ‘Aula Marqués de Lozoya’ del Cen-



LITERATURA



García Ortega en la Tertulia de los Martes. El escritor vallisoletano Adolfo García Ortega participó ayer en la Tertulia de los Martes, actividad cultural que cuenta con el patrocinio de la Obra Social y Cultural de Caja Segovia. El editor, traductor, crítico y, sobre todo, poeta y narrador aparece a la izquierda de la fotografía junto al escritor segoviano Ignacio Sanz. *(Foto: Kamarero)*

tro Segoviano de Madrid.

MADRID. CENTRO SEGOVIANO

Antonio Pascual

El artista segoviano Antonio Pascual (Perorrubio-Sepúlveda) expone una colección de esculturas durante el mes de noviembre en la galería Sotoverde (c/ Cristóbal Bordini c/v Agustín de Betancourt.

MADRID. GALERÍA SOTOVERDE



CINE

Programación en salas Artesiete

Programación del 30 de octubre al 5 de noviembre: Sala 1: **This is it Michael Jackson**, de martes a jueves, 18.15, 20.15 y 22.15; viernes, 18.15, 20.15, 22.15 y 00.15 h.; sábado y domingo, 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 y 00.15 h.; lunes, día 2 (festivo), 16.15, 18.15, 20.15 y 22.15 h. Sala 2: **Ágora**, de martes a jueves, 19.00 y 21.30 h.; viernes, 19.00, 21.30 y 00.00 h.; sábado y domingo, 16.30 h., 19.00, 21.30 y 00.00 h.; lunes 2, 16.30, 19.00 y 21.30 h. Sala 3: **La cruda realidad**, de martes a jueves, 18.20, 20.20 y 22.20 h.; viernes, 18.20, 20.20, 22.20 y 00.20 h.; sábado y domingo, 16.20, 18.20, 20.20, 22.20 y 00.20 h.; lunes 2, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 h. Sala 4: **Millennium II. La chica que soñaba con una cerilla y un bidón de gasolina**, de martes a jueves, 19.00 y 21.30 h.; viernes, 19.00, 21.30 y 00.00 h. sábado y domingo, 16.30, 19.00, 21.30 y 00.00 h.; lunes 2, 16.30, 19.00 y 21.30 h. Sala 5: **Toy Story** (3D), de martes a viernes, 18.10 h.; sábado, domingo y lunes, 16.10 y 18.10 h. Sala 6: **Destino Final 4 3D**: de martes a jueves, 20.10 y 22.10 h.; viernes, 20.10, 22.10 y 00.10 h.; sábado y domingo, 20.10, 22.10 y 00.10 h.; lunes 2, 20.10 y 22.10 h. Sala 6: **Vicky el Vikingo**, de martes a jueves, 18.30 h.; viernes, 18.30 h.; sábado, domingo y lunes, 16.30 y 18.30 h. **Infectados**, de martes a jueves, 20.30 y 22.30 h.; viernes, sábado y domingo, 20.30, 22.30 y 00.30 h.; lunes 2, 20.30 y 22.30 h. Sala 7: **G-Force** (formato 35 mm), de martes a jueves, 18.20 y 20.20 h.; viernes, 18.20,

20.20 y 22.20 h.; sábado y domingo, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 h.; lunes 2, 16.20, 18.20 y 20.20 h. **Malditos bastardos**, de martes a jueves, 22.20 h.; viernes, sábado y domingo, 00.20 h.; lunes 2, 22.20 h. Miércoles, día del espectador.

SEGOVIA. CINES ARTESIETE

Programación en salas Cinebox

Programación del día 30 de octubre al día 5 de noviembre: **500 días juntos** (7 años), todos los días, 18.10 y 20.15 h.; y sábado y domingo, 16.05 h. **Rec 2** (18 años), todos los días, 22.15 h.; y viernes y sábado, 00.15 h. **Si la cosa funciona** (7 años), todos los días, 18.05 h.; sábado y domingo, 16.05 h. **La huérfana** (18 años), todos los días, 20.00 y 22.25 h.; y viernes y sábado, 00.50 h. **Destino final**, todos los días, 18.20, 20.20 y 22.20 h.; viernes y sábado, 00.20 h: y sábado y domingo, 16.20 h. **This is it**, todos los días, 18.00, 20.15 y 22.30 h.; viernes y sábado, 00.45 h.; y sábado y domingo, 15.45 h. **Agora** (13 años), todos los días, 17.55, 20.10 y 22.30 h.; viernes y sábado, 01.00 h.; y sábado y domingo, 15.40 h. **La chica que soñaba con una cerilla y un bidón de gasolina** (13 años), todos los días, 19.00 y 22.00 h.; viernes y sábado, 00.45 h.; y sábado y domingo, 16.15 h.; **Vicky el Vikingo** (todos los públicos), sábado y domingo, 16.15 h. **La cruda realidad** (13 años), todos los días, 18.00, 20.00 y 22.10 h.; viernes y sábado, 00.30 h. **G-Force** (Todos los públicos), todos los días, 18.10 y 20.10 h.; sábado y domingo, 16.10 h. **El secreto de sus ojos**, todos los días, 22.05 h.; y viernes y sábado, 00.45 h. Jueves, día del espectador.

SEGOVIA. CINEBOX

Cine Club Studio

Dentro del ciclo ‘Los jueves, comedia’, mañana, día 5, proyección de ‘Los jueves, milagro’ (Luis García Berlanga, España 1957). en sesiones de 19.30 y 22.00 h. en el salón de actos de la Escuela de Magisterio de Segovia. Entrada libre hasta completar aforo.

ESCUELA DE MAGISTERIO DE SEGOVIA

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA

HOY: Día y noche: López Duque. Cronista Lecea, 6. (Junto Plaza Mayor).

MAÑANA: Día y noche: Rubio Ruano. Vía Roma, 30.

El ESPINAR: Esta semana está de guardia el despacho de la c/ Marqués Perales.

OTRAS LOCALIDADES: Hoy están de guardia las 24 horas los despachos de las localidades de Cantalejo, Sepúlveda y Pradena.

De 10,00 a 22,00 horas, estarán abiertas las oficinas de Sacramenia, Zarzuela del Pinar, Nieva y La Granja. De 10.00 a 20.00 h. abrirá la farmacia de la localidad de Villacastín.



Restaurante **Edulis**

Menú diario. Los jueves **COCIDO**

☎ 921 49 31 23

c/ Los Huertos nº 3

ENCINILLAS

(Aparcamiento propio)



Programa para el viernes día 6 de noviembre

A partir de las 20.00 h., inauguración y presentación de la Muestra en el Ayuntamiento, seguidas del estreno nacional del cortometraje "En tiempos de otros", de Marta Arrieta.

MÚSICA

Campaña escolar 2009

'El gran mundo de la percusión' es el espectáculo elegido para esta campaña que promueven Junta de Castilla y León y Diputación. Hoy miércoles, a las 11.00 h., actuación en el centro Casa de la Cultura de Fuentepeelayo alumnos del CRA Las Cañadas.

FUENTEPELAYO

TEATRO

Muestra Provincial

La Muestra Provincial de Teatro sale a la provincia. Hoy miércoles el grupo El Sobrado Teatro actuará en Fuentesauco de Fuentidueña, donde a las 20.30 h. pondrá en escena la obra "Teatro para educar".

FUENTESAUÇO DE FUENTIDUEÑA

OTRAS ACTIVIDADES

Movimiento vecinal

Actos con motivo del XXV aniversario de la Federación Provincial de Asociaciones de Vecinos de Segovia. Hoy, día 4 de noviembre, a las 20.00 h. en el edificio CEAS Norte de La Albuera, conferencia del alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, sobre la participación ciudadana en los asuntos públicos.

SEGOVIA. LA ALBUERA

Donantes de Sangre

La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia desplaza hoy, día 4, al Centro de Salud Segovia II (barrio de La Albuera) un equipo de hemodonación y hemoterapia, para atender a cuantos vecinos de la zona quieran donar sangre en horario de 17.30 a 20.30 h.

SEGOVIA. LA ALBUERA

Animación a la lectura

Campaña organizada por la Junta de Castilla y León y la Diputación de Segovia en la provincia. Hoy, cuentacuentos a las 17.00 h. en **Turégano**.

TURÉGANO

Escultura actual

Paralelo a la exposición sobre escultura actual que acoge el Museo de Arte Contemporáneo Es-

teban Vicente, la entidad organiza el curso "La cuarta dimensión de la escultura actual". Hoy miércoles, día 4 de noviembre, a las 19.30 h., Simón Marchán Fiz, académico de número de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando y catedrático de estética y teoría de las artes de la UNED, en Madrid, hablará sobre "La persistencia del monumento tras su muerte anunciada".

SEGOVIA. MUSEO ESTEBAN VICENTE



CONVOCATORIAS

Matrícula en la UNED

Hasta el próximo viernes, 6 de noviembre, se ha ampliado el plazo para poder realizar la matrícula en diferentes licenciaturas, diplomaturas, masters... en el Centro Asociado de la UNED de Segovia. Más información: portal.uned.es/portal/page.

SEGOVIA. UNED

MONUMENTOS

ALCÁZAR Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

CATEDRAL Tlf. 921 46 22 05: De octubre a marzo de 9,30h a 17,30h. De Abril a septiembre de 9,30 a 18,30h.

CENTRO DE RECEPCIÓN DE VISITANTES Tlf.: 921 466720. e-mail: infor@turismodesegovia.com. Todos los días de 10 a 19,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 10,00 a 20,00 horas. Además los puntos de información de la Rotonda del Pastor y de Autobuses, de 10,00 a 17,30 h.

CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA Tlf. 921 461426. Horarios: cerrado lunes tarde y martes; mañanas, de 10.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 19.00 h.

CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL Tlf.

921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo por la tarde y lunes, cerrado.

IGLESIA DEL CORPUS CHRISTI (Antigua Sinagoga Mayor) - Tlf 921466720. Horarios: cerrado lunes tarde, martes y jueves tarde; mañanas de 10.00 a 14.00 y de 16.00 a 18.30 h.

IGLESIA DE LA VERACRUZ Tlf. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 horas. y de 15,30 a 18,00 h.

MONASTERIO DEL PARRAL Tlf. 921 43 12 98. Cerrado los lunes; de martes a sábado, de 10.00 a 12.30 h. y de 16.15 a 18.30 h. Domingos, de 10.00 a 11.30 y de 16.15 a 18.30 h.

TORREÓN DE LOZOYA Tlf. 921 46 24 61: Laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h.

AGENDA SOCIAL



Aniversario.

Casa Rama

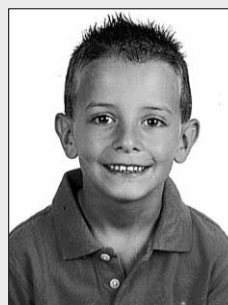
Lleva un año abierto a los clientes en el barrio de Santa Eulalia. Que Miguel siga atendiendo así de bien a todos los que se acercan al bar.



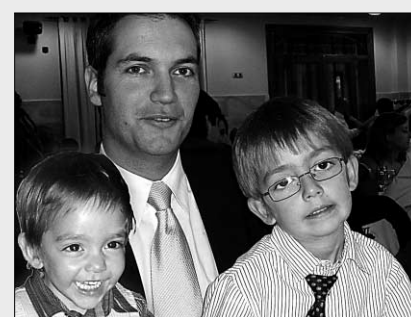
Nacimiento. Nuestra familia sigue creciendo. Desde el pasado jueves nos acompaña, **Ana Cardoso Rodrigo**, primera niña de nuestra colaboradora en Lisboa (Portugal) de la sección de "Segovia, desde fuera", Belén Rodrigo, y de Alexandre Cardoso. Nuestra enhorabuena a los dos y, por supuesto, a su abuela segoviana



Apertura. En Tabanera del Monte ha abierto **Peludogs**, una peluquería canina en la que Gema, su propietaria, pone toda su experiencia en corte de pelo y tratamientos de salud y belleza al servicio de tu mascota.



Cumpleaños. ¡Felicidades **Adrián!** Esperamos que lo pases muy bien y tengas muchos regalos. Deseamos que con 6 años seas tan bueno y responsable como esperamos. Un besazo muy gordo de toda tu familia.



Cumpleaños. Mi hermanito y yo queremos felicitarte por tu cumpleaños. Eres mi mejor tío de mi vida.

Bodas de plata. Ahora, con unos cuantos años más, con motivo de vuestras bodas de plata, todos los que os acompañamos os damos las gracias por haber compartido con nosotros ese momento tan especial. Muchas felicidades.



Mis abuelos... mis padres...
...y ahora nosotros.

Te acompañamos en los momentos más importantes de tu vida...

muebles
THERMOBEL
¿qué es una habitación sin muebles?

C/ Atalaya 26 · Pol. El Cerro · Segovia



thermobel.es

► INFRAESTRUCTURAS

Las administraciones sólo presupuestan 100.000 euros para la SG-20 en 2010

Seis meses. Esta semana se cumple más de medio año desde que EL ADELANTADO iniciara una campaña para pedir que se complete la circunvalación

Retrasos. La Junta no prevé cerrar la variante en la zona oeste, y el Ministerio de Fomento sólo compromete una pequeña partida para una obra que cuesta 34 millones

F. DESCALZO / SEGOVIA

El anhelado deseo de muchos segovianos de contar con una circunvalación de doble sentido y que rodee de forma completa la ciudad tardará aún un tiempo en verse hecho realidad. Los presupuestos del Estado para 2010 prevén 100.000 euros para una obra que costaría varios millones, y los de la Junta de Castilla y León no contemplan partida alguna.

Desde que naciera esta carretera, en octubre de 2001, ha recibido numerosas críticas, incluido el día de su inauguración, en que se hizo célebre la frase del entonces ministro de Fomento, Francisco Álvarez Cascos, con su respuesta: "Mejor esto que nada".

La desfachatez de muchos políticos en torno a esta obra ha continuado, pues se ha anunciado en repetidas ocasiones que pronto llegarían las obras de mejora y ampliación.

Afortunadamente la prudencia de los conductores ha evitado la alta accidentalidad que se registró en los primeros meses de puesta en marcha de la carretera. Desde Fomento y la DGT se reprochó entonces a los usuarios su excesiva velocidad, pero lo cierto es que éstos pensaban que contarían con una vía rápida que iba a permitir ganar tiempo en cruzar la ciudad, algo que se ha demostrado que no siempre ocurre.

PROMESAS. Los incumplimientos se han sucedido una y otra vez. El consejero de Fomento, Antonio Silván, anunció en mayo de 2006 que la Junta acometería la reforma de la CL-607 al año siguiente y que supondría una mejora de la circulación en la zona oeste de la ciudad. Los socialistas se apresuraron a pedir que se hiciera esta mejora con las garantías para que completara la obra de la SG-20. Desde el gobierno regional, y desde el propio PP de Segovia, no dudaron en ofrecerse a colaborar con el Gobierno central en la construcción definitiva de la circunvalación completa y desdoblada.

En octubre del año pasado, el senador socialista Juan Luis Gordo, anunció que las obras de desdoblamiento comenzarían en



La carretera de circunvalación de Segovia (SG-20) lleva ocho años abierta al tráfico y soporta una intensidad muy superior a la que tenía en su diseño. / JUAN MARTÍN

Los técnicos estiman que se necesitarán 34 millones de euros para ejecutar la obra

2009 (El Adelantado, 3/10/2008). Este año también se ha referido a 2009 como el año en que comienzan los trabajos, como también lo ha hecho el diputado por Segovia y secretario regional del PSOE Óscar López. Pero todo parece ser que va a quedar en agua de borrajas. Voluntad sí parece haber; pero dinero, poco. Los 100.000 euros presupuestados por el Ministerio de Fomento para el año 2010 no dan más que para labores de mantenimiento.

En todo caso, y en aras a esa voluntad, los políticos argumentan

HEMEROTECA

► **Octubre de 2001:** Se inaugura la carretera de circunvalación con algunas críticas sobre su escasa capacidad de tráfico.

► **13 marzo 2004:** Se anuncia en el BOE concurso para redactar el estudio informativo de la conversión en autovía de la carretera SG-20

► **14 marzo 2004:** Elecciones generales, que cambian el Gobierno central del PP al PSOE.

► **8 diciembre 2004:** Adjudican a la empresa TRN la redacción del proyecto del desdoblamiento, por unos 275.000 euros.

► **29 mayo 2006:** Antonio Silván anuncia el inicio de las obras de mejora y desdoblamiento de la CL-607 en el año 2007.

► **23 junio de 2006:** Sale a información pública el estudio informativo y el estudio de impacto ambiental del desdoblamiento de la SG-20.

► **8 julio de 2006:** Óscar López: "Las obras de desdoblamiento de la SG-20 comenzarán en el año 2007".

► **20 junio 2006:** La Junta se ofrece al Ministerio de Fomento para colaborar en completar la obra de la SG-20 en la parte oeste de la ciudad.

► **17 marzo 2007:** Publicada la declaración de impacto ambiental del proyecto para desdoblamiento de la SG-20.

► **17 mayo 2008:** El Ministerio de Fomento adjudica la redacción

del proyecto de desdoblamiento de la SG-20 a Aguas y Estructuras S.A. por seis millones de euros.

► **19 octubre de 2007:** Anuncian el contrato de consultoría y asistencia para redactar el proyecto por 1,3 millones de euros.

► **30 noviembre de 2007:** Anuncian el contrato de consultoría para la vigilancia de las obras y estudio informativo por 193.000 euros.

► **6 mayo 2009:** Adjudican a la empresa Ayesa la consultoría y asistencia de la redacción del proyecto de desdoblamiento.

► **25 mayo 2009:** Salen a información pública los bienes que serán expropiados y ocupados por las obras de la SG-20.



APARTAMENTOS TURÍSTICOS



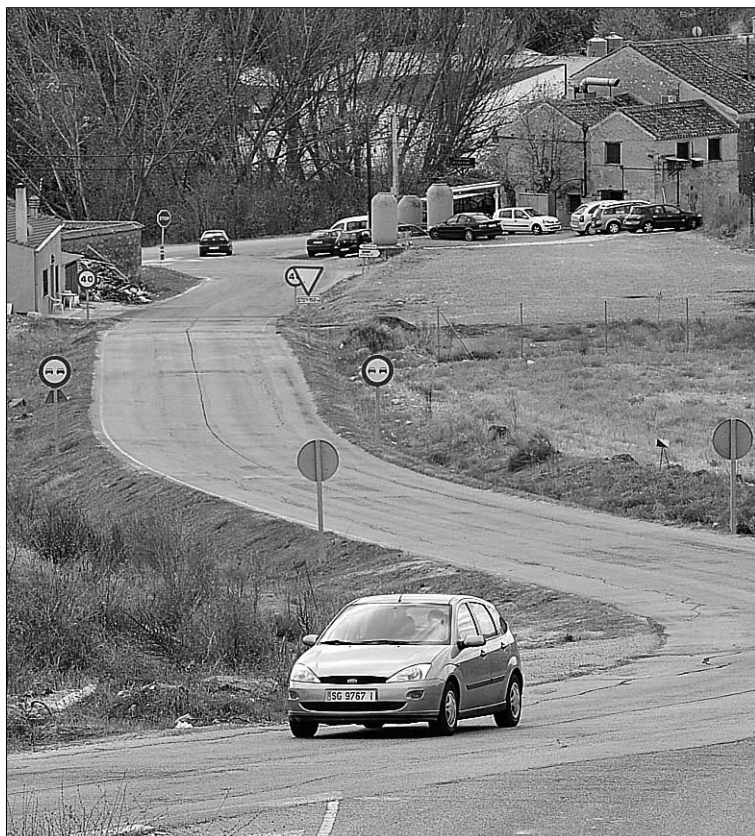
Veladiez

Dotados de 2 habitaciones, comedor, cocina
cuarto de baño y terraza individual
Totalmente amueblados

En Ctra. de Soria (Junto a Hotel Puerta de Segovia)

Teléfonos: 921 43 90 78 - 921 42 16 44

info@apartamentosveladiez.com www.apartamentosveladiez.com



La carretera del antiguo vertedero es más próxima a la capital por la que los vehículos pesados pueden enlazar con la A-601, la CL-605 y la N-110. / J. MARTÍN



Imagen del autobús turístico accediendo por la Cuesta de los Hoyos, carretera de titularidad autonómica y que constituye una de las principales vías para recorrer la ciudad por su lado oeste. / JUAN MARTÍN

que los presupuestos son partidas abiertas, y que siempre existe la posibilidad de obtener recursos de otros epígrafes o de la reducción de gastos, como sueldos de altos cargos o de la tasa de reposición de los funcionarios que se jubilen. El momento en el que parecía más cierta la promesa de ejecución de la nueva circunvalación fue en 2008. Ese año se presupuestó con seis millones de euros, para el ejercicio siguiente. "Pero esas partidas han desaparecido", argumenta el senador del PP, Francisco Vázquez. Antes hubo partidas de 50.000 euros (2008), 10.000 (2007), o 525.000 euros (2006). Y finalmente se adjudicó a 'Agua y Estructuras, Sociedad Anónima Unipersonal (Ayesa)'.

Pero son más de 34 millones de euros los que se estiman necesarios para ejecutar la obra completa, sin contar con los que se puedan precisar para realizar el enlace entre la A-601 (Valladolid-Segovia) con la CL-605 (Segovia-Arévalo), como se comprometió el consejero de Fomento, Antonio Silván, en la última campaña electoral.

Ciudadano @delantado



Opine sobre las obras de desdoblamiento y cierre de la SG-20 en: www.eladelantado.com

Un recorrido de vía estrecha

La frecuente congestión del tráfico y la prohibición de adelantar en la mayoría del trazado evitan que la variante sea una carretera rápida, aunque mejora a las travesías de la ciudad

F. D./ SEGOVIA

Con una longitud de 15,530 metros, la SG-20 constituía una necesidad y se hablaba de ella como una gran infraestructura para la ciudad de Segovia.

Con el tiempo, los usuarios se han ido adaptando a sus circunstancias. Ya no reviste la peligrosidad que tuvo en un principio. En su primer año y medio de funcionamiento acogió unos 40 accidentes con una docena de víctimas mortales.

También se han convencido de que a veces no se gana tiempo bordeando toda la ciudad, sino cruzándola.

Una gran parte de los usuarios de esta carretera —convencional, han recordado a menudo las autoridades de Tráfico para hacer hincapié en que no permite altas velocidades— son vehículos pesados. Ese ha sido el gran desahogo para una ciudad monumental, que veía que en las proximidades del Acue-

Las intenciones de mejorar la SG-20 han protagonizado los debates políticos durante las campañas electorales de los últimos años

ducto confluían algunas de las principales carreteras nacionales.

Y ese tráfico pesado también se deja notar en la SG-20. En gran parte de su trayecto no se permiten adelantamientos, por lo que la velocidad media la establecen los camiones.

Esa es la realidad y así seguirán circulando los vehículos mientras los políticos continúen reprochándose mutuamente su diferente voluntad de acometer una solución para el tráfico en la ciudad.

El diputado Óscar López aseguraba en marzo de 2004: "Los candidatos socialistas hemos dado todas las garantías al alcalde de que un Gobierno encabezado por

José Luis Rodríguez Zapatero finalizará la circunvalación de Segovia". Y volvió a repetir su compromiso en la última campaña de 2008. Mientras, su compañero en el hemiciclo, pero en el PP, Jesús Merino, le contestaba: "El PSOE no puso una piedra de este proyecto en los 14 años que gobernó, mientras el Partido Popular se compromete a cerrarla".

Tanto unos como otros están convencidos de que el desdoblamiento y su construcción completa es "una necesidad para adaptarse a la futura demanda de tráfico".

Las obras afectarían a los términos municipales de Segovia, San Cristóbal de Segovia, La Las-

trilla y Bernuy de Porreros.

El desdoblamiento contempla 19 nuevas obras de drenaje, 17 pasos para la reposición de caminos y carreteras interceptadas. Además será necesario hacer cuatro nuevos viaductos sobre el río Ciguñuela, sobre el Eresma, sobre el arroyo Cerezo y uno último para salvar las carreteras SG-724 y la línea de ferrocarril Madrid-Segovia. El informe técnico prevé un movimiento de 64.246 metros cúbicos sobrante más un volumen de tierra vegetal que se reutilizaría de 52.000 metros cúbicos.

En el caso del cierre completo de la carretera, la Consejería de Fomento manejó hasta cuatro alternativas para mejorar la SG-607 que comunica la A-601 con la CL-605, y de ahí enlazar con la N-110, donde ahora finaliza la actual carretera de circunvalación. Hoy parte de ese tráfico lo soportan la Cuesta de los Hoyos y la carretera vieja del vertedero, cuyos firmes tampoco permiten altas velocidades.

TARIMAS Y PUERTAS



TABANERA

AZULEJOS, PAVIMENTOS Y SANITARIOS MAT. CONSTRUCCIÓN TARIMAS Y PUERTAS

Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 47 09



► MUNICIPAL

El PP asegura que el Ayuntamiento 'no sabe nada' sobre el estudio de inundabilidad de la Ceca

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

El grupo de concejales del Partido Popular en el Ayuntamiento de Segovia ha hecho público su malestar por la actitud del equipo de Gobierno acerca de las obras de restauración de la Casa de la Moneda, que reconoció en el pasado pleno municipal no tener aún el estudio que la CHD anunció sobre el cauce del río Eresma y la inundabilidad del Real Ingenio.

En una nota de prensa, los populares han explicado que la concejala Josefina García presentó una serie de preguntas sobre las obras de la Ceca, en las que se interesaba sobre el estudio de inundabilidad que la CHD iba a realizar en el entorno del edificio, así como la inversión de 500.000 euros prometida por la Subdelegación del Gobierno para realizar obras de prevención de inundaciones.

En sus respuestas, la concejala de Patrimonio Claudia de Santos "respondió negativamente a todas las preguntas realizadas, y aseguró no saber si la Subdelegación ha transferido los 500.000 euros para las obras de prevención de inundaciones".

"Es curioso cómo este equipo de Gobierno, tan partidario de recordar día tras día las presuntas deudas de otras administraciones, se olvidan de esta, que es sustanciosa y pública" —aseguran los populares en la nota de prensa—.

Además, señalan que actualmente "los segovianos no tienen una dimensión con la que medir la responsabilidad de quienes sabiendo que la Ceca está en una zona inundable decidieron no tomar medidas para evitar la inundación o paliar sus efectos".

► MUNICIPAL

El Ayuntamiento deja de captar agua del embalse del Pontón Alto

Desde ayer la ciudad comienza a abastecerse del pantano de Puente Alta y de los acuíferos de Madrona • Las reservas dan para poder suministrar a la capital durante tres meses

• El embalse del Pontón Alto cuenta en la actualidad con 1'1 hectómetros cúbicos de los 7'4 de su capacidad total. En el 2008, a estas alturas del año, el embalse contaba con 5'4 hectómetros.

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La ciudad de Segovia dejó ayer de abastecerse del embalse del Pontón Alto, que alcanza mínimos históricos de agua embalsada, para hacerlo únicamente del pantano de Puente Alta, de propiedad municipal, y de los acuíferos del barrio incorporado de Madrona.

En una nota de prensa remitida ayer, el Gabinete de Alcaldía indica que el Ayuntamiento "ha atendido la petición realizada por la Mancomunidad de la Atalaya y, desde hoy —ayer— la ciudad de Segovia deja de abastecerse del pantano del Pontón". "El estado de este embalse es el peor de su historia y, aunque la previsión indica que en los próximos días podría llegar la lluvia, lo cierto es que la sequía continúa", añade el comunicado.

"Ante la falta de agua y los problemas de abastecimiento que se producirán si las cosas no cambian, el Ayuntamiento de Segovia deja de captar agua del Pontón para abastecerse del embalse de Revenga, "Puente Alta", y de los acuíferos de Madrona", dice el escrito.

Con esta decisión, según el Gobierno municipal, se garantiza el suministro a los vecinos de Segovia capital y "se colabora con la Mancomunidad de la Atalaya", formada por los municipios de La Lastrilla, San Cristóbal, Palazuelos de Eresma y Trescasas, "retrasando —matiza el comunicado— los problemas de abastecimiento que pueda sufrir su población si el ni-



La ausencia de precipitaciones han reducido las reservas del embalse del Pontón a sus mínimos históricos./ A. BENAVENTE

vel de agua del Pontón sigue bajando por la falta de lluvia.

En la actualidad el Pontón cuenta con 1'1 hectómetros cúbicos de los 7'4 de su capacidad total. En el 2008, a estas alturas del año, el embalse contaba con 5'4 hectómetros.

El comunicado recuerda lo ya apuntado por el alcalde, Pedro Arahuetes, la pasada semana, cuando indicó que tomando agua de Puente Alta y de los acuíferos de Madrona el Ayuntamiento de Segovia puede garantizar el suministro a sus vecinos durante tres meses.

PETICIÓN La Mancomunidad de La Atalaya urgió el pasado viernes al Ayuntamiento de Segovia a que

dejase ya de tomar agua del embalse del Pontón Alto, después de que Arahuetes, afirmara el jueves, que en caso de que no lloviera en los próximos días, en una semana la ciudad tendría que dejar de tomar agua del embalse.

En un escrito registrado en el Consistorio segoviano, La Atalaya reclamó a Segovia que procure abastecerse de sus otras fuentes de suministro al cien por cien (embalse de Puente Alta y acuíferos de Madrona), al captar desde el Pontón Alto más de 300 litros de agua por segundo.

Fuentes de la Mancomunidad afirmaron también, que la cantidad de agua que Segovia capta en un día del Pontón Alto, supone el volumen necesario para nueve

días para los cuatro municipios de la Mancomunidad.

Para minimizar al máximo el uso del Pontón, ya desde principios de septiembre, el Ayuntamiento comenzó a tomar agua del embalse de Puente Alta y a realizar el suministro a la capital con las reservas de ambos pantanos. Como quiera que el nivel del Pontón continuó descendiendo en los siguientes días, desde el 7 de septiembre, el Ayuntamiento optó por el bombeo de agua desde los acuíferos de Madrona.

Ciudadano @delantado



► Opina sobre la situación del Pontón Alto en www.eladelantado.com

edicta servicios



servicios inmobiliarios

Cervantes, 28 · 40001 Segovia - Tel. 921 413914 - www.edictaservicios.es

Local comercial
C/Roble

173m² distribuidos en dos plantas
198.000,00 €



**VENDO PARCELAS
URBANAS EN: BRIEVA,
TORRECABALLEROS
Y TRESCASAS**

678 52 53 97
www.construmadsl.com



NUEVO SEAT EXEO 2.0 TDI CR 143 CV

POR 350 €/MES EN 72 CUOTAS. ENTRADA DE 2.890 €. TAE 8,57%.

PVP en Península y Baleares Exeo 2.0 TDI CR 143 CV Style + Pack Plus: 23.276 € (IVA, transporte, impuesto de matriculación, ahorro promocional y Plan 2000E). Oferta unidades en stock. Financiación a 72 meses con Volkswagen Finance S.A. EFC, TAE: 8,57%. TIN: 7,25%. Comisión de apertura: 560,62 €. Precio total a plazos: 28.650,62 €. Exeo 1.6 102 CV Reference: 19.400 €. (IVA, transporte, impuesto de matriculación y descuento promocional). Válido hasta 31/07/09. Consumo ponderado: 5,5-7,9 l/100 Km. Emisiones CO₂: 143-184 g/Km. Imagen acabado Sport. REBE 09/30517.

HIGARSA AUTOMOCION, S.A. C. NAVACERRADA 25 - SEGOVIA - TELF. 921 420 200 - gerencia@higarsaautomocion.seat.es

PLAN **SEATIE** SEAT EXEO DESDE 19.400 €.
NUEVO SEAT EXEO. CADA VIAJE, ALGO EXCEPCIONAL.



► MUNICIPAL

El número de multas en plazas de aparcamiento reguladas cae un 32%, pese a la 'zona verde'

La recaudación en los parkímetros vuelve a experimentar un descenso en septiembre

• La entrada en vigor de la 'zona verde' en el casco antiguo ha provocado un aumento de plazas libres y un descenso en la recaudación en los parkímetros.

SERGIO ARRIBAS / SEGOVIA

El número de multas por infringir la Ordenanza de Regulación de Aparcamiento (ORA) descendió, de julio a septiembre, en comparación con el mismo trimestre del año pasado, un 32 por ciento; pese a la entrada en vigor de la llamada 'zona verde' en el recinto amurallado, que impone un tiempo máximo de aparcamiento de una hora.

El 1 de julio, las 740 plazas del recinto amurallado que estaban pintadas de azul pasaron a convertirse en 'zona verde'; lo que limitaba a una hora el tiempo máximo de aparcamiento, y al doble de precio que la anterior 'zona azul', pasando de 0,60 a 1,20 euros. Y la anulación de la 'denuncia' pasaba de 4 a 6 euros.

De julio a septiembre de 2008, las multas por infringir la ordenanza sumaron un total de 10.342; mientras que en el mismo trimestre de 2009, desde la entrada en vigor de la zona verde, las sanciones

han sido de 7.985, un 32% menos.

Esta cifra mantiene la tendencia a la baja en el número de multas impuestas en relación con la ORA. Por ejemplo, en enero de 2008 se llegaron a formular hasta 7.653 sanciones, por las 3.049 del mismo mes de este año 2009; esto es, 4.604 multas menos. No obstante, el descenso en los últimos meses ha sido más suave, en tanto que en los tres meses de este verano, en comparación con el mismo periodo del año anterior, se impusieron 2.357 sanciones menos (952 menos en septiembre, 819 menos en agosto y 586 menos en septiembre).

De las 7.985 multas formuladas de julio a septiembre por infringir la Ordenanza — por ejemplo, por no colocar ticket o pasarse del tiempo máximo de estacionamiento —, 2.704 fueron por aparcamientos irregulares en 'zona verde'; esto es, multas en el casco antiguo; mientras que el resto, un total de 5.281, se formularon en el resto de zonas de la ciudad donde las plazas de aparcamiento corresponden a 'zona azul'. El número de multas en la 'zona verde' han ido en alza — julio (691), agosto (873) septiembre (1.140) —; mientras que las impuestas en 'zona azul' — con 740 plazas



La 'zona verde' en el recinto amurallado, con 740 plazas de aparcamiento, entró en vigor el pasado 1 de julio. /KAMARERO

MULTAS EN ZONAS REGULADAS POR LA ORDENANZA DE APARCAMIENTO

AÑO/MES	ENERO	FEBRERO	MARZO	ABRIL	MAYO	JUNIO	JULIO	AGOSTO	SEPTIEMBRE
2008	7.653	6.740	4.826	4.010	4.250	3.314	3.544	3.391	3.407
ZONA AZUL	3.049	3.165	3.547	2.802	3.059	2.828	1.901	1.699	1.681
ZONA VERDE	NO HAY	NO HAY	NO HAY	NO HAY	NO HAY	NO HAY	691	873	1.140
2009	3.049	3.165	3.547	2.802	3.059	2.828	2.592	2.572	2.821
VARIACION ANUAL	-4.604	-3.575	-1.279	-1.208	-1.191	-486	-952	-819	-586

menos desde julio — han ido en descenso — julio (1.901), agosto (1.699) y septiembre (1.681) —

RECAUDACIÓN La recaudación de los parkímetros en la zona ORA A — casco antiguo — también ha experimentado un ligero descenso. En septiembre de 2009 se recaudaron 29.102,35 euros, por los 32.793 euros del mismo mes de 2008 —

3.690,65 euros menos —. En julio de 2008, con la zona azul, se ingresaron 23.022 euros; mientras que en el mismo mes del presente año la recaudación fue de 22.800 euros.

A la luz de los datos, parece que al menos se está cumpliendo el objetivo de facilitar la rotación y el aparcamiento a los residentes del casco antiguo. Con el mismo porcentaje de ocupación de plazas

por parte de los residentes, el pasado mes de julio, la ocupación rondó el 56,6% de media, por el 74,54% del mismo mes del año anterior, cuando estas plazas estaban pintadas de azul. En ese mes, la proporción de plazas libres aumentó de un 16,94% hasta el 37%. En septiembre, la ocupación media rondó el 68,7%; con cerca de un 30% de plazas libres.

Los empleados del servicio de limpieza celebran su patrón

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Los servicios de limpieza viaria y de recogida selectiva de los contenedores de vidrio, papel-cartón y envases no se realizarán hoy, miércoles 4 de noviembre. El motivo es que hoy los empleados municipales de estos servicios festejan a San Martín de Porres, patrón de los barrenderos, también conocido como el "Santo de la Escoba" por representarse con una escoba en las manos símbolo de su humildad.

El Ayuntamiento informó ayer que, por este motivo, hoy miércoles no se realizarán los servicios de limpieza viaria ni de recogida selectiva de los contenedores de vidrio, papel-cartón y envases. Si se realizará, en cambio, la

recogida de papel-cartón comercial. Este servicio mantendrá su horario habitual de 14:30 horas a 19:00 horas, así como la recogida ordinaria de residuos de fracción orgánica-resto; es decir, la basura depositada en los contenedores de materia orgánica, a partir de las 22:00 horas.

De acuerdo con la información municipal, hoy tampoco funcionará el servicio de Punto Limpio Fijo —ubicado en el Peñigoso, en Zamarramala, que permanecerá cerrado— ni del Punto Limpio Móvil.

OBRAS EN EL PAVIMENTO Por otra parte, hoy el Ayuntamiento acometerá obras de mejora del pavimento en las calles San Juan y Jo-

aquín Pérez Villanueva.

En el primer caso, en la calle San Juan, el tráfico se verá afectado, dando paso alternativo, pero sin necesidad de cortarlo por completo; en el segundo sí se cortará el tráfico entre las 15:00 horas y las 19:00 horas, momento en el que está previsto que finalicen los trabajos y se pueda restablecer la circulación.

El tráfico de entrada a la zona afectada por las obras, es decir, a la parte superior de la calle Joaquín Pérez Villanueva, la Plaza de San Sebastián y la Plaza de Avendaño, se hará desde la calle San Juan por la calle San Sebastián y se dará salida por la calle Licenciado Peralta hacia la calle Eulogio Martín Higuera.



Luces navideñas. La empresa encargada por el Ayuntamiento para instalar las luces navideñas ha comenzado ya las tareas previas de montaje. Como en años anteriores, unos 300 arcos luminosos contribuirán a dar ambiente navideño en las principales calles. / FOTO: J.MARTÍN



10º aniversario
r e s t a u r a n t e
el portón de javier

IX JORNADAS GASTRONÓMICAS DE LAS SETAS

DEL 2 AL 30 DE NOVIEMBRE

C/ Villacastin 30. MARUGÁN (Segovia)
Teléfono: 921 196 141

restaurante@elportondejavier.com

El movimiento vecinal celebra su 25 aniversario.

La Federación Provincial de Asociaciones de Vecinos de Segovia inició ayer en la Sala de Conferencias del CE-AS Norte los actos conmemorativos del vigésimo quinto aniversario de su creación con una conferencia sobre el movimiento vecinal y el consumo impartida por un representante de la Consejería de Agricultura de la Junta de Castilla y León. Los actos continúan hoy con una visita matinal a la Academia de Artillería y una conferencia a cargo del alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes quien analizará la participación ciudadana en los asuntos públicos, que tendrá lugar a las ocho de la tarde. //JUAN MARTÍN



► MUNICIPAL

El nuevo programa de Factor E formará a 90 desempleados

El alcalde dio ayer la bienvenida en el Ayuntamiento a los alumnos, de los que el 77% son mujeres • El presupuesto del plan 2007-2013, que ahora comienza, supera los 1,6 millones

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El salón de plenos del Ayuntamiento acogió ayer el acto de inauguración oficial de los cursos 2009 del programa "Factor E: factor de empleo y empresa en Segovia", unos cursos dirigidos a la formación teórico-práctica de calidad cuyo fin último es la inserción laboral.

El alcalde Pedro Arahuetes dió la bienvenida a las 90 personas seleccionadas para los 6 itinerarios formativos que se ponen en marcha: "Auxiliar de enfermería en geriatría", "Auxiliar de procesos gráficos", "Carpintería de aluminio y PVC", "Experto en excelencia gastronómica", "Asistente de moda, costura y confección" y "Auxiliar de servicio de habitaciones en establecimientos hoteleros".

El programa Factor E ofrece a los segovianos la oportunidad de incorporarse a un itinerario formativo —de cerca de 1.000 horas— y de acceder además a prácticas en empresas de Segovia que permitirán a los alumnos conocer la realidad en la que se desarrollará su profesión.



El acto de bienvenida a los alumnos de Factor E tuvo lugar ayer en el salón de plenos del Ayuntamiento. // JUAN MARTÍN

Cada itinerario cuenta con 15 alumnos cuyo rasgo común es su situación de desempleo y el estar inscrito en el Servicio Público de Empleo. Los colectivos preferen-

tes son mujeres, menores de 30 años y mayores de 45, así como jóvenes en situación de fracaso escolar o personas con discapacidad.

De esta manera, el perfil del alumnado está comprendido, al 70% por mujeres, el 80% españoles y el 52% con edades comprendidas entre los 25 y 45 años. Los

mayores de 45 años representan el 22% de los seleccionados, mientras que los menores de 25 años suponen el 26% de los inscritos.

DISCAPACITADOS Además de las mujeres, otro colectivo prioritario para Factor E es el de las personas con algún tipo de discapacidad. De hecho, 19 alumnos, es decir, el 22%, pertenecen a este grupo. La mayoría acceden al curso "Auxiliar de procesos gráficos" cuya formación e inserción laboral se considera más favorable.

Todos los alumnos comienzan su formación con los talleres de habilidades sociales en los que se pretende reforzar aspectos como la motivación, la autoestima, o el sentimiento de grupo. Además, durante todo el proceso de formación recibirán orientación socio-laboral e intermediación laboral dirigidos tanto al trabajo por cuenta ajena como al autoempleo fomentando el espíritu emprendedor.

Arahuetes animó a los alumnos a "aprovechar esta oportunidad y sacar el máximo provecho de esta iniciativa que, desde el año 2004, el Ayuntamiento puso en marcha para mejorar la formación y cualificación de las personas con mayores dificultades en su inserción sociolaboral".

El presupuesto destinado a la convocatoria 2007-2013, que ahora comienza, asciende a 1.669.079,74 euros de los que el 80% procede del Fondo Social Europeo. El 20% restante lo aporta el Ayuntamiento de Segovia.



Buenas razones para elegir la autopista

Con iberpistas usted no viaja solo

Equipos de vigilancia y asistencia
Cámaras de tv, postes SOS
Vehículos de emergencia
Personal cualificado siempre a su servicio

www.iberpistas.es 902 28 07 28



iberpistas
abertis

Su camino más seguro

► LABORAL

Segovia suma 2.384 parados en un año y supera la cifra de los 8.000

535 personas se registraron como demandantes de empleo el mes pasado, lo que supone un aumento del 7,02% respecto a septiembre, el porcentaje más alto de Castilla y León

GONZALO AYUSO / SEGOVIA

El efecto devastador que la actual crisis económica está teniendo en el empleo se aprecia fácilmente si se repasan las cifras de parados de los últimos 15 años y se comparan con la actual. La provincia de Segovia ha sumado 2.384 parados en los últimos doce meses y supera la cifra, nunca antes alcanzada, de los 8.000, de los que más de la mitad son mujeres y más de una cuarta parte trabajadores extranjeros.

El mes pasado fue el peor octubre de la última década en la provincia en cuanto al comportamiento del empleo. Así lo indica la cifra de 535 nuevos parados registrados en las oficinas públicas de empleo, según los datos facilitados ayer por el Ministerio de Trabajo e Inmigración. Hay que tener en cuenta que la cifra del paro en Segovia ha pasado de 3.469 demandantes de empleo en octubre de 1999 a la actual de 8.160, más del doble, aunque el punto de inflexión se produjo el año pasado, cuando se acercó a los 7.000 parados, siendo noviembre y diciembre de 2008 los que ostentan cifras récord, con 700 y 548 demandantes de trabajo, respectivamente.

En un año la lista de parados se ha incrementado en la provincia un 41,27% en relación con la cifra existente en octubre de 2008, lo que supone 2.384 personas más. Pero es que sumando los dos últimos años la cantidad se eleva a 4.175.

Segovia es, después de Burgos, la provincia de la Comunidad Autónoma en la que el empleo ha tenido peor comportamiento en los últimos doce meses, ya que, aunque el paro ha aumentado en todas las provincias, sólo estas dos presentan un incremento interanual superior al 40%, siendo la media de Castilla y León del 32,76%.

SECTORES Por sectores de actividad, el mes pasado el paro aumentó en todos excepto en la industria (donde desciende en cuatro personas). El incremento más significativo

PARO REGISTRADO POR PROVINCIAS EN CASTILLA Y LEÓN - OCTUBRE 2009							
Provincias	Dato absoluto			Variaciones			
	Oct-08	Sep-09	Oct-09	Mes anterior		Interanual	
				Absoluta	%Relativa	Absoluta	%Relativa
ÁVILA	9.626	11.929	12.412	483	4,05%	2.786	28,94%
BURGOS	16.084	21.780	23.205	1.425	6,54%	7.121	44,27%
LEÓN	26.771	33.087	34.647	1.560	4,71%	7.876	29,42%
PALENCIA	8.336	10.552	11.039	487	4,62%	2.703	32,43%
SALAMANCA	21.238	25.723	26.541	818	3,18%	5.303	24,97%
SEGOVIA	5.776	7.625	8.160	535	7,02%	2.384	41,27%
SORIA	3.148	4.000	4.259	259	6,48%	1.111	35,29%
VALLADOLID	28.913	37.415	39.251	1.936	4,91%	10.338	35,76%
ZAMORA	10.017	12.125	12.947	822	6,78%	2.930	29,25%
CASTILLA Y LEÓN	129.909	164.236	172.461	8.225	5,01%	42.552	32,76%

FUENTE: MINISTERIO DE TRABAJO E INMIGRACIÓN (SPEE-INEM)



El sector servicios vuelve a ser el más afectado por el desempleo. / JUAN MARTÍN

vo se produjo en el sector servicios, con 270 parados más, seguido de la agricultura, con 222; construcción, 44 y el colectivo sin empleo anterior, con tres más.

Por otro lado, en Segovia hay 1.085 menores de 25 años en paro.

La provincia registró en octubre un incremento del 16,36% de parados entre el colectivo de extranjeros

respecto a septiembre (el porcentaje más elevado de toda Castilla y León) y la variación interanual ha sido del 76,19% (también la más alta). En total son 2.139 los trabajadores de otros países que están registrados como demandantes de empleo en las oficinas de empleo públicas segovianas. De ellos, la mayor parte, 784 pertenecen al sector

servicios, seguido de la construcción (569), agricultura (460), sin empleo anterior (176) e industria (150).

REACCIONES Los agentes sociales de la Comunidad Autónoma, tras conocer estos datos, han mostrado su preocupación por la evolución del paro en el último trimestre del año. La patronal de Castilla y León (CECALE), demanda de nuevo una reforma del mercado del trabajo, insistiendo en "un sistema contractual más flexible y acorde con las necesidades de las empresas", mientras UGT y CCOO ponen el énfasis en el mantenimiento de las ayudas excepcionales a los parados durante 2010 y alertan sobre las elevadas tasas de paro entre mujeres y jóvenes.

Ciudadano @delantado



► Opina sobre la evolución del paro en:
www.eladelantado.com

Seguridad Social

La afiliación de trabajadores a la Seguridad Social aumentó ligeramente en la provincia el mes pasado, sumando 213 nuevos afiliados, un 0,34% más que en septiembre y alcanzando la cifra de 62.082, aunque la variación interanual sigue siendo negativa, con un descenso del 4,65%, lo que supone 3.029 afiliados menos que hace un año.

Por regímenes, el 70,1% de los afiliados lo están en el general, sumando en total 43.521; le sigue en volumen el de autónomos, con 15.300 afiliados, el 24,6%; el agrario, con 2.419 (3,9%) y el de empleados del hogar, con 842 (1,4%).

La Federación de Autónomos de Castilla y León, integrada en CECALE considera muy negativa la caída de 597 autónomos en Castilla y León en el mes de octubre, (545 hombres y 52 mujeres). 62 de las bajas en este régimen especial se han registrado en la provincia de Segovia, según la misma fuente.

Esta federación insiste en la urgente necesidad de aplicar medidas para potenciar la actividad empresarial tales como el acceso a la financiación y paliar la morosidad pública y privada para evitar el constante cierre de empresas y la destrucción de empleo.

OTROS DATOS

► Prestaciones. Con datos de septiembre, en Segovia se registraron un total de 1.775 altas de beneficiarios de prestaciones por desempleo, lo que indica un aumento del 29,85% respecto al mes anterior, aunque la variación interanual es del 97,66%. De ellas, 1.393 fueron contributivas, mientras que en 373 casos se trató de subsidios y en 9 de la renta activa de inserción. Está última prestación, aprobada el pasado verano por el Gobierno, está destinada a menores de 65 años que no perciban rentas superiores al 75% del Salario Mínimo Interprofesional, que no tengan derecho a percibir prestaciones o cualquier otro subsidio y sean demandantes de empleo y lleven inscritos en la oficina de empleo de manera ininterrumpida al menos 12 meses. Su cuantía para 2009 se sitúa en 421,79 euros mensuales.



Celebraciones • Restaurante • Casa Rural

Tus días especiales en plena naturaleza

La Finca de Duque

Información y reservas: Telf. 921 40 30 13 • 616 90 85 77 • www.restauranteduque.es



ELECTRODO INSTALACIONES, S.A.

MONTAJES ELÉCTRICOS EN BAJA Y ALTA TENSIÓN

- REPARACIÓN AVERÍAS Y MANTENIMIENTO ELÉCTRICO
- AIRE ACONDICIONADO DOMÉSTICO
- INSTALACIONES DE VIVIENDAS
- MONTAJES INDUSTRIALES
- PORTEROS AUTOMÁTICOS

921 428 605

40005 SEGOVIA
C/ Buitrago, 1

LIMPIEZAS ERESMA

C/ Ciprés, 210. Pol. Ind. Nicomedes García
40140 Valverde del Majano

921 437 806
609 875 077

administracion@limpiezaseresma.net



Bar Norte

C/ José Zorrilla, 118 Telf.: 921420007

► SEGURIDAD SOCIAL

Un total de 661 padres disfrutaron su permiso entre enero y septiembre

El Ministerio de Trabajo e Inmigración destinó más de 438.000 euros al pago de estas prestaciones por paternidad, un 7,98% más que en el mismo periodo del año pasado

• Más de 730 segovianos percibieron prestaciones por maternidad hasta septiembre pasado, la mayor parte mujeres, lo que supone un montante global superior a los 3,1 millones.

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Un total de 661 segovianos disfrutaron del permiso de paternidad entre enero y septiembre de este año, cifra que refleja un incremento del 2,5% respecto al mismo periodo de 2008, según los datos que maneja el Ministerio de Trabajo e Inmigración.

Este departamento destinó 438.920 euros al pago de estas prestaciones en la provincia, un 7,98% más que en los nueve primeros meses del año pasado.

MATERNIDAD Por otra parte, 735 segovianos accedieron a los permisos de maternidad, también



Madres con niños en una plaza segoviana. / KAMARERO

hasta septiembre, unas prestaciones a las que la Seguridad Social destinó más de 3,1 millones de euros, un 3,3% más que en los nue-

ve primeros meses de 2008.

En total fueron quince los padres que disfrutaron de este permiso y el resto fueron madres. La

cuantía de esta prestación es igual al salario total del beneficiario.

El número global de beneficiarios de estas prestaciones disminuyó un 5,2%. Sin embargo, la cifra de padres que accedieron a esta cuantía se ha incrementado un 50%.

El permiso de maternidad es de 16 semanas, aunque la madre puede ceder parte, a partir de las seis primeras, al padre.

Además, puede ampliarse otras dos semanas más en el supuesto de parto múltiple, adopción o acogimiento de más de un hijo al mismo tiempo, por cada niño y a partir del segundo.

EXCEDENCIAS Mientras, 209 segovianos accedieron a una excedencia en el trabajo por cuidado de un hijo, o un menor acogido o un familiar, también entre enero y septiembre de este año.

La mayor parte, 202, fueron mujeres y los siete restantes, hombres.

Características

El permiso de paternidad nació con la Ley de Igualdad, el 24 de marzo de 2007, y supone un nuevo derecho para los ciudadanos. Este permiso, de 13 días, se une a los dos ya reconocidos anteriormente en el Estatuto de los Trabajadores, por lo que los padres pueden disponer de quince días, tras el nacimiento, adopción o acogimiento de sus hijos. Durante ese tiempo la Seguridad Social paga a los padres el cien por cien de la base reguladora en el Régimen de la Seguridad Social en el que estén adscritos. Esta prestación es independiente de la de maternidad, tanto de la madre como del padre (cuando es cedido por la madre).

La subdelegada del Gobierno en Segovia, María Teresa Rodrigo, anima, a través de una nota de prensa, a los padres para que "hagan efectivo este nuevo derecho y puedan así disfrutar de los primeros días de vida de sus hijos".

En cuanto al permiso de paternidad, la Subdelegación recuerda que también los padres pueden solicitarlo, siempre que la madre ceda de manera voluntaria un tiempo del permiso, con la excepción de las seis primeras semanas, que son de descanso obligatorio para la madre. El INSS abona la cuantía durante 16 semanas.

► LABORAL

Los trabajadores de La Misericordia muestran su malestar con crespones negros

La plantilla formada por 60 personas espera que Recoletas resuelva esta semana el retraso de los pagos o responda a sus demandas

P. B. / SEGOVIA

Los trabajadores del Hospital Recoletas Nuestra Señora de La Misericordia se han prendido crespones negros en su ropa de trabajo para mostrar su malestar por los retrasos en el cobro de sus retribuciones que vienen sufriendo desde hace meses.

Médicos, enfermeras, auxiliares, celadores, personal de limpieza y de mantenimiento y otros trabajadores han adoptado la medida reivindicativa que comenzó a aplicarse el primer día de noviembre. De momento, la plantilla formada por 60 personas, se mantiene a la espera de recibir una res-

puesta del grupo Recoletas a su demanda de normalizar el ingreso de sus retribuciones o directamente que a lo largo de la presente semana perciban la nómina del último mes y la paga de beneficios de octubre.

Por el momento, y tras dos días de protesta, los representantes del comité de empresa aseguran que no han tenido ninguna comunicación del grupo sanitario castellano leonés Recoletas, responsable del hospital desde febrero de 2008, ni de la dirección central ubicada en Valladolid ni de la del centro segoviano. Tampoco han tenido comunicación directa con el



Los lazos negros simbolizan el malestar y desconcierto que sufren los trabajadores al no saber cuando cobrarán. / KAMARERO

obispo de Segovia, aunque han pedido su mediación puesto que el Obispado es el propietario histórico del hospital con más de 500 años de actividad. Varios trabajadores han señalado a esta redacción que prácticamente desde el momento que se produjo la in-

tegración están sufriendo problemas en la percepción de sus retribuciones, si bien los problemas se han agudizado en 2009 y desde el pasado verano prácticamente se ha convertido en algo normal no saber si cobrarán el día 1 o el 20 de cada mes.

Ciudadano @delantado



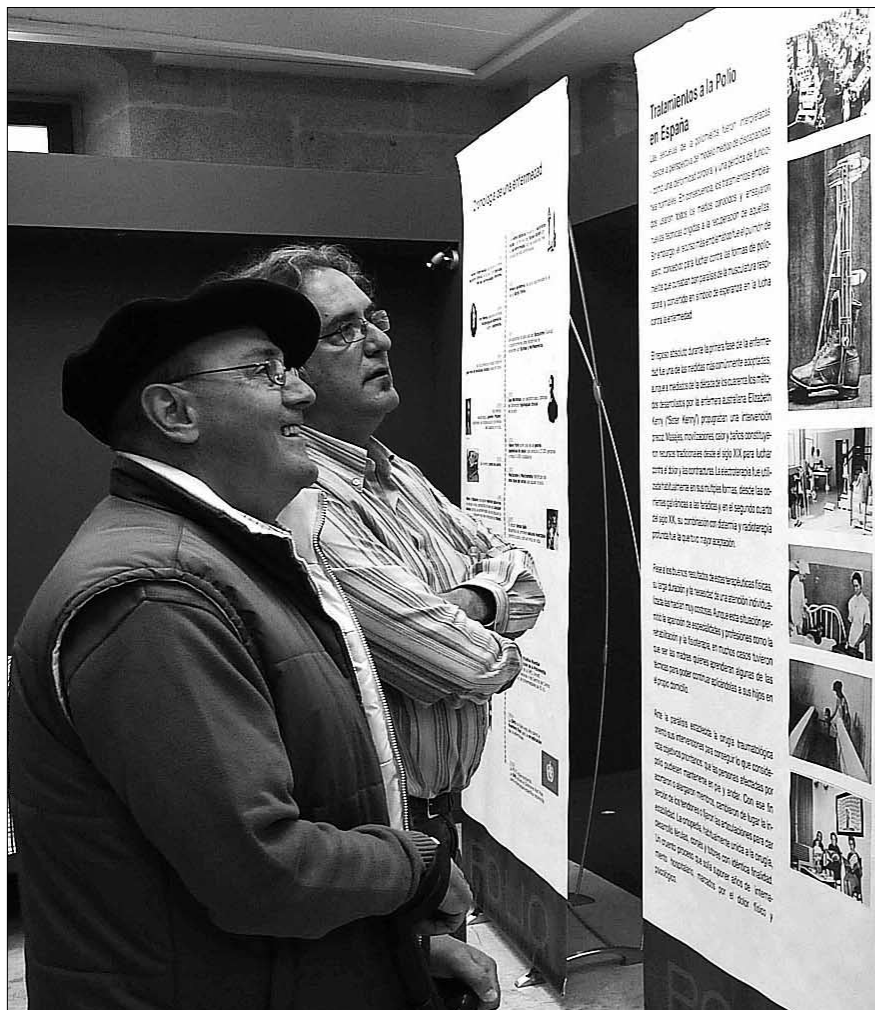
► Opina sobre el retraso en los pagos a los trabajadores en www.eladelantado.com



Disfruta de nuestra Cocina Casera, Carnes Rojas, Raciones y Tapas

C/ Ochoa Ondátegui, esquina San Alfonso Rodríguez
40001 SEGOVIA - Tel. 921 437 062 - www.MESONDOMINECABRA.com

► SANIDAD

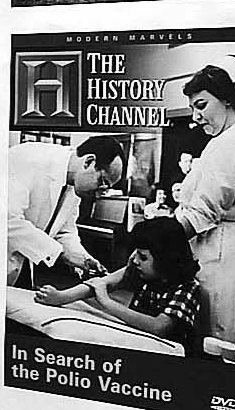


La exposición "Pasado y presente de una enfermedad silenciosa" puede visitarse en la Casa del Sello, sede la Cámara, hasta el día 15 de noviembre/JUAN MARTÍN

El mismo español tuvo tanta gente: con mil casos anuales (según estadísticas) y un posible coste de 680 millones de pesetas para la campaña, interpretó fríamente que evitar la polio no era rentable. Pese a que en la Ley de Bases de Sanidad Nacional de 1944, el Estado asumía las competencias en materia de sanidad pública, en la práctica la prevención de la polio quedó en manos de la iniciativa privada y de acciones aisladas de inmunización con vacunas donadas por laboratorios o gobiernos extranjeros.

En 1958, aprovechando la imagen del V Symposium Europeo sobre Poliomielitis celebrado en Madrid, se anunció el inicio de las campañas nacionales con vacuna Salk a cargo de la Dirección General de Sanidad. La realidad es que las vacunas tuvieron una escasa difusión, costaban a las familias entre 9 y 27 pesetas por hijo (según se les considerase arbitrariamente como más o menos pudientes) y en cinco años sólo se alcanzó a vacunar a un millón de niños, según estimaba triunfalmente el Ministerio de la Gobernación de Camilo Alonso Vega.

Los brotes epidémicos de 1958 y 1959 elevaron la incidencia de la polio en los años siguientes. No obstante, sólo a finales de 1962 el Seguro Obligatorio de Enfermedad decidió vacunar gratuitamente a sus afiliados, como parte de una estrategia de imagen y expansión de sus competencias sanitarias (en lucha con la DGS) que se plasmó en la Ley de Bases de la Seguridad Social. Esta actuación forzó que en enero de 1963 la Dirección General de Sanidad vacunar gratis.



► CONFERENCIAS DÍA 12

► J. Antonio Rodríguez Sánchez.

Doctor en Medicina, es Profesor Titular del Área de Historia de la Ciencia de la Universidad de Salamanca. Desde 1997 comenzó a trabajar en la historia de la poliomielitis y el síndrome postpolio y desde 2005 es investigador principal del proyecto "Estudio comparativo de los cambios sociales y profesionales relacionados con la polio en el área transfronteriza hispanoportuguesa desde 1956".

► Enric Portell.

Médico Rehabilitador. Responsable del Programa de Atención a Personas con Síndrome Postpolio. Instituto Guttmann, Hospital de Neurorehabilitación, Badalona.

► Javier Románach.

Licenciado en Informática por la Universidad Politécnica de Madrid. A raíz de un accidente, tiene una tetraplejía con la que convive desde 1991. Activista social en lucha por los derechos de las personas discriminadas por su diversidad funcional a través del Foro de Vida Independiente.

Una exposición saca a la luz la polio e informa del síndrome postpolio

Cerca del 90 por ciento de las personas que en el siglo XX sufrieron la infección y el olvido social y sanitario, vuelven a ser víctimas de una nueva manifestación de la enfermedad

P. B. / SEGOVIA

Los afectados de la poliomielitis no han desaparecido aunque durante años han sido ocultados social y sanitariamente y quieren hacer oír su voz no solo para contar el pasado de una enfermedad que se extendió en los años 50 sino también para hablar de un síndrome actual, el síndrome postpolio, del que también son víctimas como enfermos y como ciudadanos ignorados.

El presidente de la Asociación de Afectados de Polio y Síndrome Postpolio de Castilla y León, Jesús

Martín Paredes, aseguró ayer que no quieren volver a pasar por lo que ya han vivido, el retraso de la administración sanitaria a la hora de identificar una enfermedad y actuar para hacerla frente, y la falta de información de las propias víctimas para reclamar sus derechos.

Con este motivo la asociación regional impulsada desde Segovia ha organizado una exposición en la Casa del Sello, sede de la Cámara de Comercio, bajo el título "Polio. Síndrome Postpolio. Pasado y presente de una enfermedad si-

lenciosa" que ayer por la tarde fue inaugurada y podrá visitarse hasta el día 15 de noviembre.

La muestra informativa ha sido diseñada con el objetivo de ser llevada por distintas ciudades de Castilla y León porque "el principal problema que tenemos es llegar a las personas, sobre todo del medio rural, que pueden estar sufriendo el síndrome y no lo saben", según indicó Martín Paredes recordando que en torno al 90 por ciento de las personas que han padecido la polio- infección aguda causada por tres tipos de virus

gastrointestinales- pueden desarrollar el síndrome posterior ocasionado por el agotamiento de las neuronas de las unidades motoras que habían quedado sin dañar en la primera enfermedad. "Es volver a pasar por lo mismo después de 20 o 30 años de haber tenido la polio, un golpe más duro", comentó Martín Paredes asegurando que el nuevo síndrome no es diagnosticado por los médicos y hasta el 2010 no será reconocido por las autoridades sanitarias como una enfermedad.

Martín Paredes, acompañado

por Francisco Brañas, tesorero de la asociación regional y por el concejal de Servicios Sociales, Sanidad y Consumo, Andrés Torquemada, presentó también un ciclo de conferencias que se desarrollará el día 12 de noviembre y contará con la intervención de médicos y profesores que han estudiado el pasado y el presente de estas enfermedades.

Con estas actividades la asociación quiere también darse a conocer, sobre todo ante las personas que sufren las secuelas de la polio. "Queremos buscar a los afectados de poleo", señaló a modo de llamamiento Jesús Martín Paredes recordando que la dirección de la página web de la asociación es <http://poliocyl.blogspot.com>.

Ciudadano @delantado



► Opina sobre el olvido sufrido por los enfermos de polio en www.eladelantado.com

NUEVO HORARIO

Desde el 5 de noviembre de 2009

HORARIO DE CAJA

Lunes, martes, miércoles y viernes	Jueves
De 8,30 a 14,00 horas.	De 8,30 a 14 y de 17 a 19,30 horas

Estamos a su disposición los 365 días del año en

www.cajasegovia.es

Línea Caja Segovia - 921 46 33 33

Soluciones, dígame.

133 Cajeros Automáticos

caja segovia

Menú BuscaSetas:

2 al 8 noviembre

Tosta de Queso de Cabra con Senderuelas.
Crema Royal con Trompetas de la Muerte.
Raviolis de Merluza y Gambas con Boletus.
Manitas Ibéricas Rellenas de Setas de Cardo.
Como Postre, la Seta de los Enanitos.

Precio: 28€ (Bebidas no Incluidas)
IVA Incluido.

Reservas: 921 413 455

Parking Privado Gratuito
Junto al nacimiento del Acueducto.

www.sanantonioelreal.es

SAR

RESTAURANTE
CLAVSTRO

SAN ANTONIO EL REAL

► ALTA VELOCIDAD

ADIF invertirá 41 millones en el mantenimiento de la línea Madrid-Segovia-Valladolid

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Consejo de Administración de Adif aprobó ayer la adjudicación del contrato de mantenimiento de las instalaciones asociadas a la LAV (Línea de Alta Velocidad) Madrid-Segovia-Valladolid y al ramal Olmedo-Medina del Campo, inscritos en el Corredor Norte-Noroeste de Alta Velocidad, por un importe conjunto de 41.158.597,8 euros (IVA incluido), cuyo objetivo principal es asegurar la fiabilidad de las instalaciones y la regularidad de las circulaciones.

El contrato se centra en los servicios de mantenimiento de las instalaciones de señalización, de protección del tren, sistemas básicos de supervisión de la explotación y seguridad y sistemas de energía, así como el mantenimiento de los edificios técnicos. También hace referencia a los enclavamientos electrónicos, circuitos de vía y detectores de caída de objetos.

Según explican desde el operador, el mantenimiento de los sistemas de protección del tren se centra en los sistemas de Anuncio de Señal y Frenado Automático (ASFA), al que se suma el sistema de protección del tren ERTMS (European Rail Traffic Management System), del que también dispone el ramal Olmedo-Medina del Campo.

El servicio ha sido adjudicado a la empresa Thales Transport Signalling & Security Solutions y tiene un plazo de ejecución de 48 meses.

► ECONOMÍA

Las carreteras centran las enmiendas del PSOE a los presupuestos regionales

También proponen que se habiliten partidas para el Palacio de Congresos y para la construcción de polígonos industriales en diferentes emplazamientos de la provincia

• Las infraestructuras viarias y las políticas generadoras de empleo centran las enmiendas del PSOE a los presupuestos regionales para la provincia de Segovia.

F. DESCALZO / SEGOVIA

Los procuradores socialistas de Segovia presentarán una serie de propuestas de modificación de presupuestos con las que, a su juicio, se evitaría el "maltrato" a que está sometida la provincia de Segovia desde el punto de vista de la inversión del gobierno regional.

Así lo expuso ayer el político regional, David Rubio, quien se refirió a la "falta de inversión en infraestructuras de carreteras, equipamientos educativos, deportivos y en políticas generadoras de empleo en nuestra provincia".

Aseguró que la provincia tiene una lista de necesidades muy importantes en infraestructuras "que no han sido atendidas en este presupuesto".

Las enmiendas que afectan a la Consejería de Fomento se refieren al cierre de la SG-20 a través del desdoblamiento de la SG-607 y su conexión con la CL-605, para lo que proponen una partida de 100.000 euros.

También reclaman el desdoblamiento de la CL-605, hasta Valverde del Majano, habilitando una partida de 100.000 euros para iniciar los estudios previos, al menos. "Esta carretera soporta un tráfico muy intenso desde Segovia hasta la zona de los polígonos industriales de Valverde y sería la primera intervención para desdoblar esta vía que conecta Segovia con la A-6, a la altura de Arévalo", señaló Rubio.

También proponen la mejor de los accesos a la A-601 desde la SG-342, a la altura de Cuéllar. Y pro-



El PSOE pide que el presupuesto regional de 2010 contemple el desdoblamiento de la carretera de La Granja / JUAN MARTÍN

ponen que se mejore la travesía de San Ildefonso y se desdoble la CL-601 entre Segovia y La Granja.

Igualmente piden que se reforme la Casa Consistorial de San Cristóbal de Segovia.

A la Consejería de Cultura y Turismo destinarán otra de las enmiendas para construir el Palacio de Congresos, para lo que proponen una primera partida de 100.000 euros y continuar con anualidades siguientes. Una cantidad similar proponen para el museo fotográfico; y 600.000 euros para la adquisición y rehabilitación del Palacio del Esquileo en El Espinar.

En lo que respecta a la Consejería de Economía y Empleo, David Rubio, recordó que pondrán actuaciones generadoras de empleo como la ubicación

Las enmiendas presentadas suponen unas partidas de unos dos millones de euros

en el entorno del municipio de Gomezserracín, de una zona industrial "porque dispone de suelo público y coincide con el punto medio entre Segovia y Valladolid". "Serían un polígono que trascienda consideraciones localistas y que sirva como referencia para toda la comarca y aproveche las sinergias de la A-601".

Además de estimar necesario que se apoye a la iniciativa municipal Área Industrial Europa de Valverde, los procuradores también propondrán que se destinen 500.000 euros al colector de aguas residuales de San Cristóbal de Segovia, cuyo proyecto ya está redactado.

Y en lo que respecta a la Consejería de Educación proponen un centro de Educación Infantil para Palazuelos de Eresma, y un nuevo colegio en Hontanares de Eresma, donde el Ayuntamiento ya ha cedido una parcela de 5.000 metros cuadrados a la Junta.

Finalmente, para la Consejería de Agricultura proponen que se finalice la mejora del camino rural que enlaza Aldea Real con Escalona del Prado, y que no se ha terminado, según Rubio.

medicusmundi
902 10 10 65
www.medicusmundi.es

Chevrolet Aveo.
Disfruta de un precio verdaderamente bajo.

AVEO

Disfruta del Chevrolet Aveo por un precio verdaderamente bajo, con un amplio espacio interior y un gran equipamiento que incluye dirección asistida, anclajes ISOFIX, airbags frontales y laterales, climatizador automático, ABS con EBD, ordenador de a bordo, radio CD con MP3...

AVEO 1.4 LS
Por 8.200 €

Osnam Motor, S.L.
Somosierra 1
Segovia
Tel.: 921 41 31 78

CHEVROLET

PVP recomendado en Península y Baleares para Aveo 1.4 LS 4p (IVA, impuesto de matriculación, transporte, Plan 2000E y promoción incluidos). Válido hasta fin de mes. Consumo mixto (l/100km): 5,9-6,4. Emisión de CO₂ (g/km): 140-152.

► SUCESOS

Dos personas detenidas por robar 21 radiadores en dos viviendas de Garcillán

La Policía Nacional detiene en la capital a un presunto traficante de droga a quien se le incautaron 215,9 gramos de cocaína

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

Efectivos de la Guardia Civil de El Espinar (Segovia) han detenido a dos ciudadanos rumanos como presuntos autores del robo de 21 radiadores de calefacción procedentes de una urbanización en construcción en la localidad segoviana de Garcillán.

Según ha informado la Subdelegación del Gobierno en Segovia, la detención tuvo lugar el pasado fin de semana en un control de prevención de seguridad ciudadana realizado en una carretera próxima a la villa segoviana, cuando los agentes interceptaron un vehículo cargado con material de obra. En el interior del vehículo, los agentes descubrieron un total de 21 radiadores de calefacción cuya procedencia no pudieron justificar los dos ocupantes del vehículo, por lo que fueron detenidos como presuntos autores de un delito de robo.

Posteriormente, las investigaciones policiales determinaron

que los radiadores procedían de un robo cometido en dos viviendas en construcción de una urbanización de la localidad segoviana de Garcillán.

Los dos detenidos M.M., de 41 años y N.D. de 33 han sido puestos a disposición judicial.

Por otra parte, en Otero de Herreros, dos personas de nacionalidad rumana fueron detenidas al encontrar en el vehículo en el que viajaban un total de 200 botellas de bebidas alcohólicas de diferentes marcas, con un valor aproximado de 3.000 euros, que presuntamente procedían de un robo, ya que los detenidos no pudieron justificar la procedencia legal de los artículos.

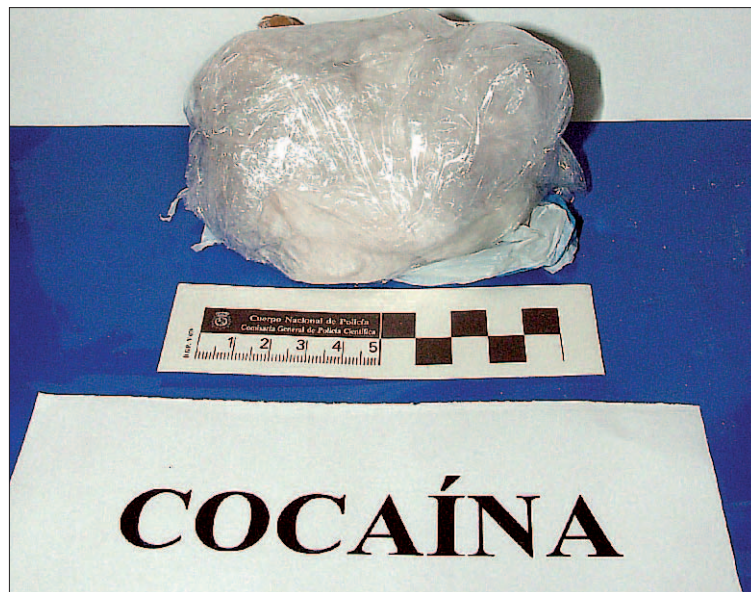
En San Cristóbal de la Vega, cinco personas fueron detenidas el pasado 1 de noviembre al ser sorprendidos en el momento que intentaban sustraer gasóleo en el interior de una nave agrícola.

La detención fue fruto de un dispositivo montado por la guar-

día Civil de Montejo de Arévalo ante las denuncias realizadas sobre varios robos de gasóleo en la zona. Los detenidos portaban cuando fueron sorprendidos dos garrafas de gasoil de 25 litros.

DROGA Un presunto traficante de drogas ha sido detenido este fin de semana por la Policía Nacional en la capital, al que le fue incautado un paquete de cocaína de 215,9 gramos de peso.

La operación policial, denominada "Fructuoso" está enmarcada en el plan de prevención de delitos contra la salud pública, y se desarrolló tras observar un vehículo sospechoso en una calle de la zona sur de la capital. Tras la identificación y registro del vehículo, se encontró un paquete con una sustancia que, tras su análisis, resultó ser cocaína en cantidad suficiente para preparar 2.130 dosis con un valor en el mercado ilícito superior a los 28.500 euros.



En la foto de arriba, las 200 botellas de licor incautadas a dos ciudadanos rumanos. Abajo, la cocaína aprehendida a un presunto traficante en Segovia./EA

MONEDAS DE COLECCIÓN EN ORO Y PLATA SERIE JOYAS NUMISMÁTICAS: CENTÉN Y CINCUENTÍN

Dos monedas legendarias acuñadas en un lugar histórico

En el Real Ingenio de Segovia comenzó a forjarse la leyenda de dos monedas que pasarían a la historia. Lo que representan, y el escaso número de piezas acuñadas allí, han convertido al Centén y al Cincuentín en las monedas más emblemáticas de la Numismática Española. La historia nos dice que estas piezas eran usadas como obsequios que los reyes repartían entre la nobleza europea. Su acuñación era exclusivamente ordenada por el rey, y el primer ejemplar conocido de cada moneda data de 1609. Para conmemorar su 400 Aniversario, la Real Casa de la Moneda ha acuñado una colección compuesta por tres monedas en oro y plata: el Centén, el Cincuentín y una moneda de valor facial 20 euros de oro de 1,24 g. Forme parte de la leyenda.



CENTÉN

Aleación: Plata de 925 ‰ y baño en oro de 999 ‰
Peso: 168,88 g
Diámetro: 73 mm
Calidad: Proof
Valor facial: 100 €
Tirada máxima: 6.000 unds.
P.V.P.: 261 €

CINCUENTÍN

Aleación: Plata de 925 ‰
Peso: 168,75 g
Diámetro: 73 mm
Calidad: Proof
Valor facial: 50 €
Tirada máxima: 6.000 unds.
P.V.P.: 185,6 €



MONEDA DE 20 €

Aleación: Oro de 999 ‰
Peso: 1,24 g
Diámetro: 13,92 mm
Calidad: Proof
Valor facial: 20 €
Tirada máxima: 12.000 unds.
P.V.P.: 50 €



COLECCIÓN COMPLETA

P.V.P.: 496,6 €



LAS MONEDAS NO SE REPRODUCEN A TAMAÑO REAL

Reserve sus monedas en:

La Tienda del Museo
Doctor Esquerdo, 36
28009 Madrid
Tel.: 91 566 65 42
91 566 67 92
Fax: 91 566 66 96

Aeropuerto de Barajas
Terminal 1 Schengen
Tel.: 91 393 68 58

Lamas Bolaño
Gran Vía, 610
08007 Barcelona
Tel.: 93 270 10 44
Fax: 93 302 18 47
Galileo, 95
08028 Barcelona
Sants, 36
08014 Barcelona

EDIFIL
Bordadores, 8
28013 Madrid
Tel.: 91 366 42 71
Fax: 91 366 48 21
Diputació, 305
08009 Barcelona
Tel.: 93 487 02 00
Fax: 93 487 03 92

Julián Llorente
Espoz y Mina, 15
28012 Madrid
Tel.: 91 531 08 41
Fax: 91 531 10 92

División de venta a distancia de El Corte Inglés
Tel.: 902 103 010

...y en Comercios Numismáticos, Filatélicos y Estancos

 Real Casa de la Moneda
Fábrica Nacional de Moneda y Timbre

www.fnmt.es

sorteosms adelantado

teatro



Teatro Juan Bravo

Gana 2 entradas para asistir, dentro de la Muestra Provincial de Teatro Aficionado a la representación de

"Cyrano Circus"

Cía Paladio (San Ildefonso)

Jueves 5 de noviembre. 20:30 horas / Teatro Juan Bravo

adelantado cyranus al 7543

Fecha sorteo: Miércoles 4 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 4

Gana 2 entradas para asistir, dentro de la Muestra Provincial de Teatro Aficionado a la representación de

"La Malquerida"

Cía La Vega de Valseca (Valseca)

Viernes 6 de noviembre. 20:30 horas / Teatro Juan Bravo

adelantado malquerida al 7543

Fecha sorteo: Jueves 5 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 4

Gana 2 entradas para asistir, dentro de la Muestra Provincial de Teatro Aficionado a la representación de

"Troyanas"

Cía Las Bernardas (Martín Muñoz de las Posadas)

Sábado 7 de noviembre. 20:30 horas / Teatro Juan Bravo

adelantado troyanas al 7543

Fecha sorteo: Viernes 6 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 4

gastronomía

Gana 1 Comida para 2 personas en

Crepería



Bon Appétit
C/ Infanta Isabel, 12
Teléfono 921 463 933

adelantado creperia al 7543

Fecha sorteo: jueves 26 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 2 (una comida para dos personas)

Gana 1 Cena para 2 personas en



La Oficina
C/ Cronista Lecea, 10
Teléfono 921 460 283

adelantado oficina al 7543

Fecha sorteo: jueves 26 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 2 (una cena para dos personas)

fútbol-sala

Gana 1 entrada para el partido



Caja Segovia F.S. -
Arcebansa Chint Zamora
Sábado 7 de noviembre

adelantado caja al 7543

Fecha sorteo: jueves 5 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

fútbol

Gana 1 entrada para el partido de

Gimnástica Segoviana -
Real Ávila

Domingo 15 de noviembre

Estadio Municipal de La Albuera

adelantado sego al 7543

Fecha sorteo: viernes 13 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

A los agraciados se les comunicará por teléfono o a través de un mensaje SMS. Coste del mensaje 1,50 € (+ IVA).



Los institutos segovianos se llevan cuatro premios especiales en la IV Olimpiada del Conocimiento

El centro Pinar de la Rubia, de Valladolid, gana la prueba regional que se desarrolló ayer en el campus de IE Universidad

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

Los institutos segovianos se llevaron varios premios especiales de la IV Olimpiada del Conocimiento de Castilla y León que ganó el centro Pinar de la Rubia de Valladolid.

IE Universidad acogió ayer la Olimpiada del Conocimiento de Castilla y León, que ha organizado con la colaboración de la Fundación Universidades de Castilla y León y la Junta de Castilla y León.

Más 120 alumnos, representantes de doce centros de seis provincias de la región, compitieron en diversas pruebas en las que demostraron su preparación, su dinamismo y su capacidad de superación, de acuerdo con los objetivos pretendidos por esta actividad, la única prueba de carácter general para alumnos preuniversitarios que se convoca en España.

A lo largo de una intensa jornada los alumnos se midieron en una prueba de cultura general y siete ejercicios específicos. Los estudiantes tuvieron que demostrar tanto su conocimiento de diversas disciplinas como su manejo de las tecnologías y la informática, sus habilidades sociales, su capacidad de comunicación en radio y televisión, su destreza artística y literaria y su conocimiento sobre el patrimonio histórico y el turismo. Finalmente, el IES Pinar de la Rubia, de Valladolid, fue el centro



El director de la Olimpiada, Santiago López Navia, se dirige a los participantes. En las imágenes superiores los estudiantes durante el desarrollo de las pruebas./KAMARERO

ganador, seguido del IES Alonso Berruguete, de Palencia, el IES Isabel de Castilla de Ávila, el IES Vega de Pirón, de Carbonero el Mayor (Segovia), y el IES Leopoldo Cano, de Valladolid.

Los alumnos de los tres primeros centros clasificados se repartirán respectivamente 1.800, 1.200 y 600 euros, además de sendas placas entregadas a los institutos. Los clasificados en cuarto y quinto lugar recibieron un diploma honorífico.

Una de las novedades de este año ha sido la concesión de los premios otorgados a los centros

ganadores de las pruebas especiales. La prueba de radio y televisión ha sido ganada por el Colegio Claret, la prueba de habilidades sociales por el IES Isabel de Castilla, la prueba de creatividad literaria ha sido ganada por el IES Ezequiel González, el premio de la prueba de dibujo ha recaído en el IES Pilar de la Rubia, que ha ganado también la prueba turístico-patrimonial, el IES Vega de Pirón ha sido el ganador de la prueba de laboratorio, el IES Andrés Laguna de la de informática y el premio en la prueba de cultura general ha sido obtenido por el IES Alonso Berruguete.



www.citroen.es

CITROËN. CINCO VECES
CAMPEÓN DEL MUNDO DE RALLIES
TESTADO Y PROBADO
EN TODAS LAS CARRETERAS
DEL MUNDO.



CITROËN C4 HDi
desde **12.000€***



CITROËN prefiere TOTAL

*Pendiente de la publicación oficial de resultados de la FIA

Ha visto animales exóticos. Ha recorrido bosques y manglares. Ha sorteado curvas de nieve y páramos helados, landas interminables y piedras de todos los caminos. Ha saltado rasantes acrobáticas y superado circuitos imposibles. Ahora, después de haber conquistado el mundo, el Citroën C4 llega a tu garaje, en una versión hecha a tu medida, con todos los equipamientos de seguridad y confort que necesitas en la vida diaria. El rally de cada día te espera.

ESTE MES, CON EL PLAN 2000E, DISFRUTA DE LA TECNOLOGÍA DEL DOBLE CAMPEÓN: Nº 1 EN RALLIES Y Nº 1 EN VENTAS.⁽¹⁾



CITROËN C3
desde **7.700€****



CITROËN XSARA PICASSO
HDi desde **13.300€****



CITROËN C4 SEDÁN
HDi desde **17.100€****

APROVECHA EL PLAN 2000E

+ PLAN SEGURIDAD TOTAL⁽²⁾

CRÉATIVE TECHNOLOGIE



CITROËN

Consumo mixto (L/100 Km) / Emisión CO₂ (g/km): C3: 4,4-6,1/115-145 C4: 4,4-6,9/115-175 Xsara Picasso: 5,0-7,3/130-172 C4 Sedán: 5,2-7,6/136-179

(1) Datos matriculaciones DGT turismos + comerciales acumulado octubre 2009. **PVP recomendado C3 1.1i Airdream Furio, C4 HDi 90 Airdream LX, Xsara Picasso HDi 90 Airdream LX Plus y C4 Sedán HDi 110 FAP Airdream Collection (impuestos, transporte, oferta y Plan 2000E incluidos -sujeto al efectivo cobro total de las ayudas públicas-) para clientes particulares que se acojan al Plan 2000E, en las Comunidades Autónomas adheridas al mismo, hasta fin de mes, en los puntos de venta participantes. Ofertas no acumulables. Modelos visualizados: C3 Cool, C4 Exclusive, Xsara Picasso Exclusive y C4 Sedán Collection. (2) Plan Seguridad TOTAL con cobertura de desempleo de regalo financiando un vehículo nuevo con Seguro de Crédito y Seguro Auto Mensualizado incluidos. Seguro de crédito contratado con Cardif Assurances Vie, Sucursal en España con NIF W0012421D e inscrita en el Registro Administrativo de la DGS E-129 y el Seguro Auto Mensualizado con AXA SEGUROS GENERALES, S.A. DE SEGUROS Y REASEGUROS con CIF N° A-60917978 inscrita en el registro mercantil de Baleares; ambos con la mediación de Banque PSA Finance Mandataire General Sucursal en España, clave N° 07008501 ORIAS.

CONSIGA CON

EL ADELANTADO
DE SEGOVIAvinoselección
el club**FINCA VALPIEDRA + IDRIAS**
SEIS GRANDES VINOS DE RIOJA Y SOMONTANO
A MITAD DE PRECIO**CAJA DE 6 BOTELLAS**

3 botellas de **Finca Valpiedra**. Tinto
Reserva. Cosecha 1999. Finca Valpiedra.
D. O. Ca. Rioja

3 botellas de **Idrias** Tinto Crianza.
Cosecha. 2006. Bodegas Sierra de Guara.
D. O. Somontano.

P.V.P.: 35,90 €Precio de mercado: ~~71,80 €~~**Ref.: DCC11****50%**
de descuento sobre su
precio de mercado**MENOS DE 6 € LA BOTELLA****HAGA YA SU PEDIDO****Llámenos 902 25 35 25****o entre en www.vinoseleccion.com/promo9.asp**

"En cumplimiento de la Ley Orgánica 15/1999 de 13 de diciembre de protección de datos de carácter personal, le informamos de que los datos personales proporcionados, formarán parte de un fichero gestionado por VINOSELECCION, S.A con domicilio social en Guzmán el Bueno, 133 - Edificio Britannia - 7ª Planta, 28003 Madrid, con la finalidad de gestionar correctamente su alta en el Club de Vinos así como para mantenerle informado por cualquier medio, incluido el electrónico, de otras promociones que se consideren de su interés. Podrá ejercitar sus derechos de acceso, rectificación y oposición, en cualquier caso, mediante la debida acreditación de su identidad, en la dirección mencionada anteriormente.

► SOCIEDAD

Dos estudiantes segovianos ganan el XV Concurso de Pintura y Prosa 'Día de Castilla y León'

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

La Consejería de Educación de la Junta de Castilla y León ha dado a conocer la resolución del XV concurso de Pintura y Prosa, el IX de Fotografía y el I de Poesía "Día de Castilla y León", dirigidos al alumnado de centros de enseñanzas no universitarias de régimen general de Castilla y León.

Entre los premiados de la edición de este año se encuentran los estudiantes segovianos Santiago Ballesteros Lozares, del CRA Las Cañadas de Aguilafuente, que se ha alzado con el galardón en la Primera Categoría del concurso de Pintura, establecida para Educación Infantil; y Álvaro Muñoz Hernán, del IES Marioano Quintanilla, que ha conseguido el premio en la Cuarta Categoría de Prosa, dedicada a los alumnos de Bachillerato.

Santiago Ballesteros va a recibir como premio un lote de material escolar y Álvaro Muñoz recibirá un ordenador portátil.

Los concursos de Pintura, Prosa, Fotografía y Poesía "Día de Castilla y León" persiguen desarrollar la conciencia autonómica en los alumnos, a través del conocimiento y trabajo en torno a elementos del patrimonio histórico, natural, etnológico y cultural.

► COOPERACIÓN

El Ministerio de Medio Ambiente concede 720.000 euros a Codinse y Segovia Sur

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

El Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino ha concedido subvenciones a Codinse y Segovia Sur, dentro de la línea destinada a proyectos de cooperación interterritorial y transnacional, en el marco de la red rural nacional, correspondiente al ejercicio 2009.

En total, las ayudas para los dos grupos suman 720.000 euros. De este modo, Codinse recibe un total de 500.000 euros, de los cuales 200.000 irán destinados para el proyecto de cooperación 'Abraza la tierra'. y 300.000 euros para 'Comunicación rural. Nueva era rural'.

Por su parte, Segovia Sur recibirá un total de 220.000 euros para el proyecto de cooperación 'Camino de agua y biodiversidad'.

Los tres proyectos se desarrollarán en el ámbito de influencia de estas sedes.

Julio Rodríguez Fuentetaja, Medalla de Oro al Mérito de la Policía Local

EL ADELANTADO/ SEGOVIA

La Consejería de Interior y Justicia, que dirige Alfonso Fernández Mañueco, ha concedido la Medalla de Oro al Mérito de la Policía Local a Julio Rodríguez Fuentetaja, intendente jefe del Cuerpo de la Policía Local de Segovia, "como reconocimiento a su trayectoria profesional y su labor decisiva en la dignificación de los Cuerpos de la Policía Local".

La concesión de las Medallas

al Mérito de la Policía Local de Castilla y León persigue reconocer, de forma pública, la gratitud y solidaridad de los ciudadanos de Castilla y León con aquellos policías locales que arriesgan su integridad física, más allá del estricto ejercicio de sus funciones, al servicio de la sociedad y para ensalzar las tareas a favor de la dignificación y mayor cualificación de los Cuerpos Policía Local.

La entrega de los galardones,

concedidos a propuesta de una comisión de valoración en la que están representadas la Administración Regional, la Comisión de Coordinación de Policías Locales y los sindicatos, tendrá lugar el próximo día 11 de noviembre en Zamora

Además, se ha aprobado la concesión de una Mención Honorífica a Félix Sansegundo Nieto, director de la Escuela Regional de Policía Local de Castilla y León.



Julio Rodríguez Fuentetaja.



FORMACIÓN: EL TIEMPO MEJOR EMPLEADO

En una situación como la actual hay que avanzar. Es tiempo de aprender y mejorar tu competencia profesional. El año pasado 2.400.000 trabajadores se formaron y 200.000 empresas se bonificaron en sus cotizaciones. Con tu aprendizaje ganamos todos.

www.fundaciontripartita.org
o llámanos al 902 183 183



Fundación Tripartita
PARA LA FORMACIÓN EN EL EMPLEO



UNIÓN EUROPEA
Fondo Social Europeo
El FSE invierte en tu futuro



GOBIERNO DE ESPAÑA

MINISTERIO DE TRABAJO E INMIGRACIÓN

SERVICIO PÚBLICO DE EMPLEO ESTATAL

Cantimpalos, de visita a 'Las Edades'

La asociación de amas de casa "La Inmaculada" de Cantimpalos ha organizado una excursión a Soria, para visitar la exposición "Paisaje interior", perteneciente a la serie "Las Edades del Hombre". Después de la visita a la Catedral de Soria, las cantimpalenses estuvieron en la ermita de San Saturio, dedicada al patrón de la ciudad. Finalmente, las excursionistas realizaron un fugaz recorrido por el Cañón del río Lobos, donde se forma una espectacular garganta de gran interés natural. /

FOTO: LUCIO MARTÍN



► BERNUY DE PORREROS

El Ayuntamiento ultima la urbanización de dos calles

La subdelegada del Gobierno, María Teresa Rodrigo, visitó las obras del Plan E

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Ayuntamiento de Bernuy de Porreros ultima las obras que está realizando financiadas por el Plan E, consistentes en la urbanización de la travesía Los Hornos, la sustitución de un muro de contención y la urbanización del camino de Las Fuentes. Las tres obras han contado con un presupuesto de 85.000 euros, habiéndose creado un total de 10 puestos de trabajo.

La subdelegada del Gobierno, María Teresa Rodrigo, visitó ayer dichas obras, acompañada por la

alcaldesa de Bernuy de Porreros, Yolanda Benito. En su visita, Rodrigo hizo hincapié en que "el Fondo Estatal de Inversión Local está impulsando la actividad económica en la provincia y creando empleo; además, esta medida está dotando de servicios a los segovianos".

Rodrigo recordó que el Fondo Estatal de Inversión Local destina a la provincia más de 28,1 millones, con una previsión de creación de puestos de trabajo cercana a los 1.660 empleos.



Un momento de la visita de Rodrigo a las obras del Plan E. / EL ADELANTADO

PALAZUELOS DE ERESMA

UPyD elaboró su Plan de Acción Municipal ■ Unión, Progreso y Democracia ha celebrado una reunión de trabajo en Palazuelos de Eresma con el fin de elaborar su Plan de Acción Municipal y Política de Comunicación para la provincia de Segovia.

A la reunión asistieron, además de los responsables políticos de los comités locales de la provincia;

la coordinadora provincial, Ángela Cebolla; el responsables provincial de Organización, Alberto García, y el coordinador territorial de Castilla y León, Félix Sánchez Montesinos.

Las primeras acciones se dirigirán a presentar una propuesta sobre el Plan E, que consideran "un despilfarro de recursos públicos, un nuevo parche en la improvisada política del Gobierno".

► NAVAFRÍA

La feria de ganado celebrará el domingo su 39 edición

La exposición de animales tendrá lugar en 'Las Eras', e incluirá la celebración de un concurso para premiar a las mejores reses

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La anual feria de ganado de Navafría, que marca el final de la temporada en la que las yeguas pastan libremente por la Sierra de Guadarrama, celebrará el próximo domingo, 8 de noviembre, su 39 edición.

Como ya es tradicional, el evento tendrá lugar en "Las Eras" de esta localidad serrana —junto a las piscinas naturales del recinto de Las Charcas—, inaugurándose a las 11 horas. Según la información facilitada por el Ayuntamiento, a las 12 horas se ofrecerá un vino español a las autoridades presentes. Posteriormente tendrá lugar un concurso para premiar a las mejores reses de cada categoría.

Aunque el protagonismo principal de esta feria recae en el ganado equino, asnal y vacuno, en los últimos años han proliferado los puestos de objetos relacionados con el mundo equino y otros de venta ambulante de alimentos. En el centro de la feria se instalará una carpa, donde diversos artesanos, pertenecientes a la marca 'Tierra de Sabor', venderán sus productos. Como ya es costumbre, la música de la dulzaina y el tamboril amenizarán la feria, en la que se espera una multitudinaria presencia de público.

EVOLUCIÓN La feria de Navafría es la única de la provincia de Segovia en la que el caballo tiene un lugar preferente. Desde su creación, únicamente no se celebró en 1991, a causa de las medidas adoptadas para evitar la peste equina, y en 2001, por culpa de la fiebre aftosa.

El año pasado, la crisis económica se dejó sentir en la feria, re-



Una familia, el año pasado en la feria de ganado de Navafría. / F. DESCALZO

duciéndose el número de operaciones de compraventa de animales. Habitualmente, la mayoría de los caballos que se vendían en esta feria eran bretones y percheros, ya que se exponían animales que habían sido utilizados para el

arrastre de madera en los pinares de Navafría, pertenecientes a la Comunidad de Villa y Tierra de Pedraza. No obstante, en los últimos años también figuraban en el certamen caballos de recreo e incluso ponis.

►CUÉLLAR

Los vecinos aportan 400 imágenes al archivo fotográfico de la villa

Actualmente se están catalogando las anteriores a 1970 de las 15.000 aproximadamente con que cuenta esta recopilación con una temática muy diversa

• El Archivo Fotográfico de la villa impulsado por la concejalía de Turismo cuenta ya con unas 15.000 fotografías de las que 400 han sido aportadas y cedidas por los vecinos del municipio.

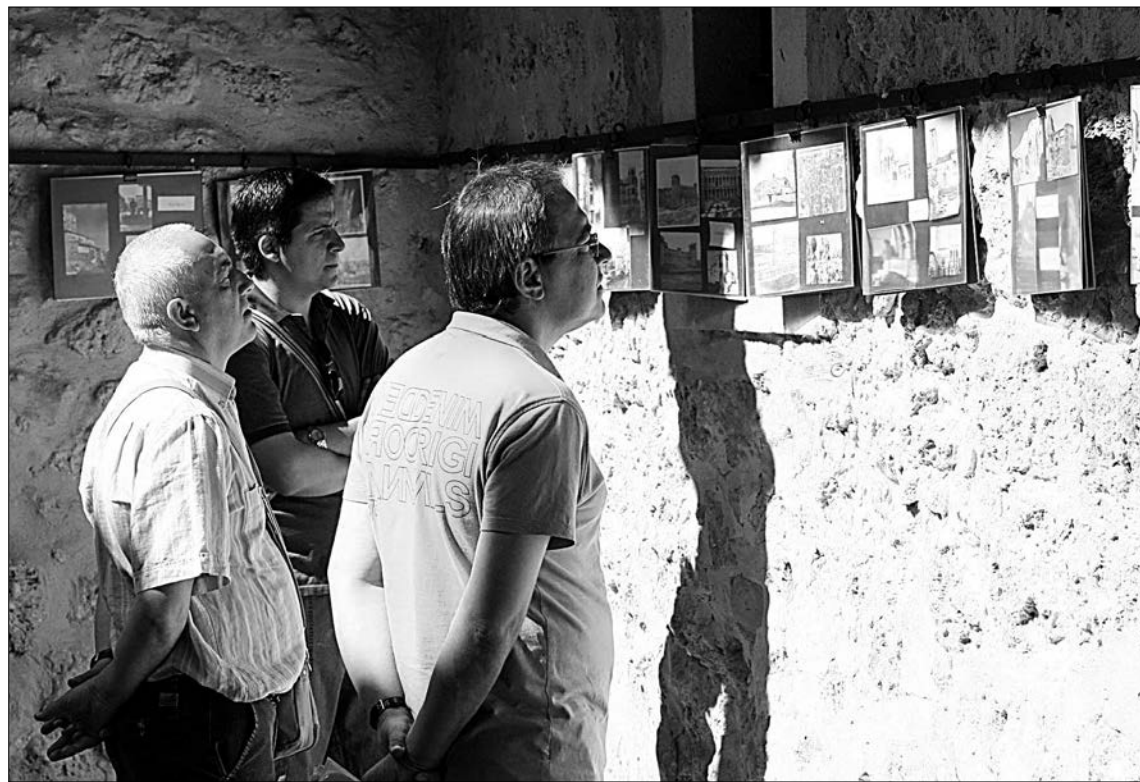
NURIA PASCUAL MAYO/ CUÉLLAR

La concejalía de Turismo del Ayuntamiento de Cuéllar ha dado a conocer la buena acogida que ha tenido entre los cuellaranos la petición de fotografías que se llevó a cabo el pasado verano para la creación del Archivo Fotográfico de la Villa de Cuéllar.

Desde que se realizó llamamiento hasta ahora son alrededor de 400 las imágenes que han sido donadas por diferentes personas para ampliar los fondos del archivo. Su variada temática permite contemplar escenas de Semana Santa y otras festividades desde los encierros hasta la celebración de San Cristóbal en la pradera de El Henar, sin olvidarse de bodas y escenas de la vida cotidiana, así como de temas urbanísticos.

Se estima que este archivo fotográfico cuenta con unas 15.000 fotografías, pero actualmente se están catalogando las imágenes anteriores a 1970, que constituyen el grupo de mayor importancia por su antigüedad.

Entre los donantes se encuentran vecinos como: Efrén Blanco, José Ramón Luengo, Julián Bayón, José Manuel Martínez, M. Muñoz, Henar Herguedas, M^a Concepción



En verano el Patio del Ayuntamiento acogió una exposición de parte de los fondos de este archivo fotográfico. / GABRIEL GÓMEZ

Bayón, Juan Carlos Llorente o la familia Mesón Montalvillo, a quienes el Ayuntamiento agradece especialmente el interés por acercar a todos los vecinos estas imágenes que hasta el momento formaban parte de sus álbumes personales, haciendo públicos y accesibles sus recuerdos, una pequeña parte más de la historia de la localidad.

Otro reconocimiento especial por parte del municipio es para la Comunidad de Carmelitas de El Henar, quienes han permitido al Ayuntamiento realizar copias de

La concejalía de Turismo anima a todos los que dispongan de fotografías de la villa a compartirlas

las más de un centenar de foto-

grafías que se conservan de Cuéllar en el archivo del Padre Benito de Frutos.

La concejalía de Turismo anima a todos aquellos que dispongan de fotografías de la villa a que se acerquen al Ayuntamiento y compartan sus imágenes.

Ciudadano @delantado



Opina sobre el Archivo Fotográfico de la villa de Cuéllar en www.eladelantado.com

Mañana se presenta la nueva sede de los CEAAS de Diputación

N.P. / CUÉLLAR

El Palacio de Pedro I acogerá mañana a las 13.30 horas el acto de presentación de las nuevas instalaciones y nueva sede de los CEAAS de la Diputación Provincial que alberga ese mismo edificio.

El acto contará con la asistencia del presidente de la Diputación Provincial, Javier Santamaría, el diputado de Asuntos Sociales, Miguel Ángel de Vicente y el alcalde de la villa, Jesús García.



Pedro I acoge la nueva sede de los CEAAS. / GABRIEL GÓMEZ

Pedro I acoge una jornada sobre las TICs en el sector alimentario

N.P. / CUÉLLAR

El Palacio de Pedro I acoge de 11.00 a 14.00 horas una jornada sobre cómo implementar las tecnologías de internet en el sector de la alimentación organizada por la Consejería de Fomento de la Junta en el marco del Programa Emprendedores, con la colaboración de la Cámara de Segovia y el Consejo Regional de Cámaras.

La jornada se repetirá por la tarde en Segovia.

agenda

FARMACIAS DE GUARDIA

Farmacia F. Montoro

(Avda. Camilo José Cela, hasta el 8 de noviembre)

EXPOSICIONES

Palacio de Pedro I "Momentos"

Fotografías de ganador del XXIII Concurso Fotográfico Fiestas de Cuéllar, Ángel Torres. De lunes a viernes en horario de oficina y domingos y festivos de 17.00 a 20.00 horas.

MONUMENTOS Y MUSEOS

Oficina de Turismo en el Castillo... 921 14 22 03.

Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos mañana y tarde. Recomendable reserva previa.

Centro de Interpretación del Arte

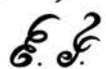
Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

TELÉFONOS DE INTERÉS

Policía Local 921141685
.....921140002
Guardia Civil 921143420
Bomberos 921140274
Juzgado 921140004
Ayuntamiento 921140014
Oficina de
Turismo 921142203
Estación de
Autobuses 921141513
Centro de Salud. 921142244
Urgencias 921140820
Cruz Roja 921140869
Correos 921140817
Polideportivo 921140910
Piscinas 921140520
Club de Golf 921142158

La profesionalidad al servicio de los cuellaranos



AGENCIA FUNERARIA



SANTA TERESA & LA PURÍSIMA

Servicios en el Tanatorio Municipal de Cuéllar

Próxima apertura Tanatorio Privado en Cuéllar

Servicio permanente 24 horas

Tífs. 902 02 23 24

921 42 58 10

921 14 03 27

► PATRIMONIO

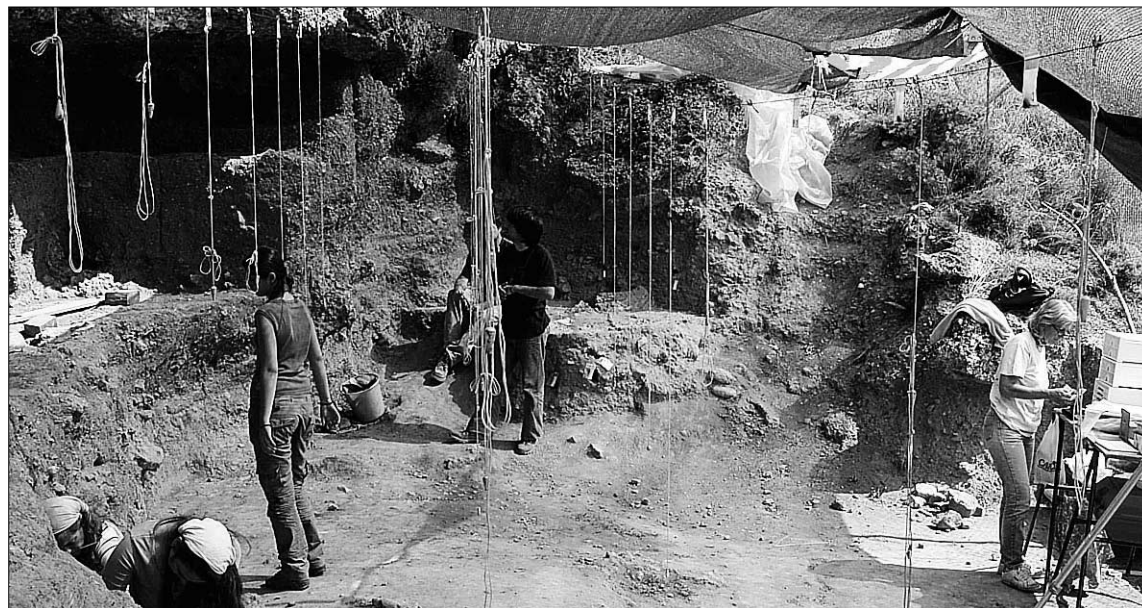
El yacimiento de La Peña sorprende con más restos de hace 12.000 años

Los arqueólogos han descubierto en la última campaña cerca de 3.000 piezas, entre las que destacan dos placas de esquisto decoradas y tres adornos realizados sobre conchas

GUILLERMO HERRERO /
ESTEBANVELA

La última campaña de excavaciones arqueológicas en el yacimiento de La Peña (Estebanvela, Ayllón) —“muy productiva”, en palabras de su directora, Carmen Cacho—, ha vuelto a ofrecer resultados sorprendentes. Los arqueólogos han descubierto alrededor de 3.000 piezas datadas entre hace 11.000 y 12.000 años. Porcentualmente, llama la atención el elevado número de restos de industria lítica. Entre todas las piezas aparecidas, Cacho da especial relevancia a dos plaquetas decoradas y a tres adornos elaborados sobre conchas marinas.

Las plaquetas —La Peña cuenta con una colección de más de 40— fueron realizadas sobre cantos planos de esquisto de pequeñas dimensiones, presumiblemente recogidos del río próximo al yacimiento, el Agüisejo. “Este arte no se conoce en yacimientos de la Península Ibérica pero sí en otros de Europa de la misma época, lo que confirma que este grupo tuvo contactos con el otro lado de los



Campaña de excavaciones en el yacimiento paleolítico de La Peña, en Estebanvela. / GUILLERMO HERRERO

Pirineos”, defiende Cacho.

Con respecto a los adornos sobre conchas marinas, los arqueólogos trabajan con la hipótesis de que procedieran de un vestido tejido hace unos 12.000 años.

Con esta campaña de excava-

ciones concluye el convenio de colaboración firmado por la Junta de Castilla y León y el CSIC para desarrollar una investigación en La Peña entre 2006 y 2009. La directora de los trabajos dedicará 2010 a elaborar una monografía donde se

recojan los resultados de las investigaciones, determinando, entre otras cuestiones, las diferentes áreas de actividad en el yacimiento. A medio plazo, Cacho no oculta su esperanza en alcanzar un nuevo acuerdo para que, a partir de 2011,

comience otro proyecto que continúe indagando sobre los interrogantes planteados.

Tras una década de excavaciones en La Peña, Cacho ha señalado, a modo de balance, que dicho yacimiento “ha permitido demostrar que los grupos magdalenenses, del final del Paleolítico Superior, también vivían en el interior de la Península Ibérica”. Para Cacho, La Peña formaría parte de una red de yacimientos, todavía desconocida, pero en cuya búsqueda ya ha empezado a trabajar. “Este yacimiento de Estebanvela no pudo estar aislado. Seguro que hubo más en la zona”. En ese sentido, uno de los retos es la realización de un estudio del entorno de La Peña para encontrar nuevos yacimientos de la misma antigüedad, que a su vez revelarían los movimientos de los grupos magdalenenses. En la actualidad, La Peña es objeto de diversos estudios, entre ellos tres tesis doctorales de otros tantos arqueólogos que han participado en las excavaciones.

En otro orden, el Ayuntamiento de Ayllón ha anunciado su intención de promocionar en los próximos meses el Centro de Interpretación de La Peña, que fue inaugurado el pasado mes de mayo. Dicho espacio expositivo, ubicado en las antiguas escuelas de Estebanvela, cuenta con paneles explicativos sobre diversos temas relacionados con La Peña (las excavaciones, sus pobladores...), así como réplicas de las piezas halladas en la última década y un audiovisual.

**Envía tus artículos
y fotografías sobre deporte
escolar y aficionado a través
de Ciudadano @delantado**

www.eladelantado.com

**¿y tú qué
opinas?**
Porque ahora las palabras
tienen más sentido que nunca...

opina, informa, denuncia en

Herrera anuncia un plan de apoyo a las mujeres rurales que facilite la creación de puestos de trabajo

La Princesa de Asturias, Doña Letizia, expresa su «reconocimiento y respeto» al esfuerzo y el «trabajo imprescindible, muy poco valorado, callado y agotador» que realiza el colectivo

• La iniciativa incluirá medidas para la dotación de servicios que redunden en una mayor sensibilización social para superar la asignación de roles tradicionales a la mujer rural.

JUANMA DE SAÁ (ICAL) / ZAMORA

El presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, anunció ayer en Zamora que trabajan en un futuro Plan de Apoyo a las Mujeres Rurales de Castilla y León. Este programa incluirá medidas para poner en marcha servicios que faciliten la permanencia de mujeres en el mundo rural y actuaciones para favorecer a las mujeres que ya trabajan o que quieran incorporarse a la actividad agraria, para mejorar la formación y para ayudar al desarrollo de nuevas iniciativas empresariales y el autoempleo, así como medidas relacionadas con las nuevas tecnologías y la sociedad de la información.

Así lo indicó en la clausura del II Foro de la Mujer en el Medio Rural de Castilla y León, que cerró de forma oficial la Princesa de Asturias, doña Letizia Ortiz, a quien Herrera agradeció su presencia para «acercarse al amplio y complejo mundo rural en esta Comunidad y, en particular, a la situación actual y las perspectivas de futuro de las féminas que viven en él». En su discurso, explicó que los planes de la Administración autonómica se ocuparán, en primer lugar, de las políticas de apoyo a la agricultura y la ganadería, por la profesionalización y el rejuvenecimiento de la empresa agraria, por la innovación y calidad de las producciones y de la industria de transformación, así como por la mejora de la comercialización.

Dentro de este colectivo femenino destaca un 34 por ciento de mayores de 65 años y un 57 por ciento de mujeres entre los 16 y los 65 años, que incluye «un amplio

grupo de mujeres adultas maduras con necesidades de conciliación y un esperanzador grupo de mujeres jóvenes con alta cualificación que han decidido vivir en el medio rural», subrayó.

Casi 150.000 de esas mujeres rurales desarrollan actividades remuneradas vinculadas a la explotación agraria o a la industria, sobre todo agroalimentaria, o en el sector de servicios. De esos datos, puntualizó, resultaría una tasa del 33 por ciento, «sensiblemente inferior a la media nacional y, desde luego, muy alejada de las tasas de actividad de los varones en el medio rural». A su juicio, ello «viene a confirmar que la necesidad más urgente y fundamental de las mujeres rurales en Castilla y León es el empleo y la igualdad de oportunidades para acceder a él».

RECONOCIMIENTO. Por su parte, la Princesa de Asturias expresó en su discurso su «reconocimiento y respeto» al esfuerzo y el «trabajo imprescindible, muy poco valorado, callado y agotador» que realizan las mujeres rurales. Doña Letizia Ortiz, calificó de «admirable» la labor que desarrollan las casi cinco millones de mujeres que viven y trabajan en el medio rural, de quienes dijo «son un pilar fundamental para sostener, modernizar y propiciar el desarrollo de los espacios rurales».

Ante medio millar de féminas emprendedoras y representantes de organizaciones y entidades rurales de toda la Comunidad, destacó el hecho de que las mujeres del campo «saben lo importante que es para ellas alcanzar la mejor preparación» y «fomentan la educación ya que son las primeras que luchan contra el fracaso escolar».

Igualmente, subrayó la función que desempeña el asociacionismo de las mujeres en este ámbito para que «tengan voz y puedan aprovechar las ventajas que la sociedad de la información puede aportar al medio rural».



Doña Letizia y Herrera, arropados por otras autoridades, en el castillo. / ICAL

Doña Letizia concluyó su discurso deseando a este colectivo, del que forman parte en torno a 450.000 mujeres en Castilla y León, que la sociedad reconozca su labor.

Previo a este acto, la Princesa

de Asturias inauguró el espacio museístico del Castillo de Zamora, acompañada por el presidente de la Junta y por la alcaldesa de la ciudad zamorana, Rosa Valdeón, entre otras autoridades locales y regionales.

BLOC DE NOTAS

«¡Letizia, mira para acá!»

Unas 600 personas dejaron por una hora sus quehaceres diarios para intentar ver de cerca a la Princesa y a su séquito de representantes institucionales, políticos, empresariales y culturales inaugurar oficialmente el Castillo Medieval de Zamora.

La llegada de Doña Letizia a la plaza de la Catedral fue saludada con vítores y aplausos mientras el presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, y la alcaldesa de Zamora, recibían a Su Alteza Real.

«¡Princesa!», «¡Guapa!» gritaba al unísono con vehemencia un grupo de mujeres ávidas de saludos reales desde el otro lado de la valla, viendo con envidia que las de enfrente sí podían gozar de la cercanía de Su Alteza Real. «Letizia, mira para acá», gritaron, más confiadas, siempre en aras de la cercanía y la ruptura del protocolo que tantas simpatías hacia la Corona han despertado.

El presidente del Ejecutivo autonómico, la alcaldesa de Zamora y el delegado del Gobierno abrieron la comitiva. Dentro de los jardines del Castillo, Su Alteza Real se agachó para besar a una niña y se acercó a las vallas de seguridad antes de saludar a otras autoridades locales y autonómicas.

El paso por el casco viejo de Zamora fue tan breve como estaba previsto. En poco más de tres cuartos de hora, la Princesa ya se encontraba camino del recinto ferial de Zamora para clausurar la segunda edición del Foro de la Mujer en el Medio Rural, en el que participaron unas cuatrocientas personas.

Después, el Ayuntamiento de Zamora la entregó un pañuelo de seda y un abanico de la pintora zamorana Ana Zaragoza como recuerdo de su paso por primer paso oficial por la provincia de Zamora.

OTRAS REACCIONES

• **Silvia Clemente.** La consejera de Agricultura y Ganadería, Silvia Clemente, destacó durante la inauguración de este foro el papel de la mujer «como baluarte para que continúe el desarrollo rural en Castilla y León». De esta forma, subrayó que ha dejado de ser «un simple apoyo, sin reconocimiento ni remuneración, y ha pasado a tomar la iniciativa, a ocupar el papel protagonista en las explotaciones agrícolas y ganaderas».



• **Rosa Valdeón.** Rosa Valdeón, alcaldesa de Zamora, también destacó el papel de la mujer en el desarrollo rural. «Hoy no es posible hablar de desarrollo y de futuro sin contar con las mujeres». No obstante, lamentó que «aunque han sido muchos los reconocimientos y los logros conseguidos, lo hecho, aún siendo mucho, sigue siendo insuficiente en la igualdad, en el empleo y en la lucha contra la violencia de género».

• **Ángela Antonio Pino.** Las asociaciones en el medio rural refuerzan la autoestima de las mujeres emprendedoras, «que muchas veces no encuentran apoyo en sus familias», explicó ayer Ángela Antonio Pino, de la Asociación de mujeres del ámbito rural. Mientras, la representante de la Federación de la Mujer Rural, Elena García, aseguró que estas mujeres ven en los microcréditos la solución para crear sus proyectos.

Mañueco destaca la unidad de todo el PP en torno a Mariano Rajoy

El secretario autonómico y el diputado Miguel Ángel Cortés fueron los únicos dirigentes de la región que hablaron en el Comité Ejecutivo

• Alfonso Fernández Mañueco insistió en el mensaje lanzado por Herrera, que no acudió a la reunión por encontrarse en un acto institucional con Doña Letizia en Zamora.

ICAL / VALLADOLID

Los dirigentes del PP de Castilla y León que acudieron ayer al Comité Ejecutivo Nacional del Partido Popular valoraron por su «contundencia» y «claridad» el mensaje de Rajoy: «No habrá una próxima vez».

El encuentro contó con varios representantes castellanos y leoneses, aunque el presidente regional, Juan Vicente Herrera, no acudió al encontrarse en un acto institucional en Zamora junto a la princesa de Asturias.

El secretario regional del PP, Alfonso Fernández Mañueco, destacó que en la reunión «ha quedado claro que hay una unidad de la inmensa mayoría del partido en torno al liderazgo de Rajoy».

Mañueco subrayó la «insistencia» de Rajoy en presentar un proyecto nacional, unido y limpio, que sea capaz de ser una alternativa a Zapatero». En su opinión, la formación debe centrarse en lo que interesa a los ciudadanos, que «es el desempleo y los impuestos», asuntos que «no se resolverán con un Gobierno como el de Rodríguez Zapatero».

Durante su intervención en el Comité Ejecutivo el secretario autonómico insistió en el mensaje lanzado con anterioridad por Juan Vicente Herrera, que fue «valorado muy positivamente por algunos de los miembros del Comité Ejecutivo», subrayó Mañueco. En este sentido, remarcó la posición del presidente y del PP de Castilla y León respecto a que una situación como la vivida «no se puede volver a repetir» y que «es necesario apoyar a Mariano Rajoy».

DOS INTERVENCIONES. De las 26 intervenciones que se escucharon durante la reunión, dos fueron del PP de Castilla y León. Una, la del secretario regional y presidente del



El secretario autonómico, Fernández Mañueco (c), charla con dos dirigentes 'populares' antes del Comité Ejecutivo. / ICAL

Comité de Derechos y Garantías, Alfonso Fernández Mañueco, y otra, la del diputado por Valladolid Miguel Ángel Cortés.

El parlamentario destacó «el respaldo a un partido nacional, integrador y que tiene una responsabilidad ante sus electorales». «El mensaje del presidente ha sido muy claro y espero que tanto los

Cortés confió en que los dirigentes de su partido se comporten responsablemente

que han ido como los que no han podido ir se comporten responsablemente», añadió el diputado.

Cortés no quiso explicar el sentido de su intervención ni ofrecer más detalles de ella y se remitió a las explicaciones ofrecidas por la secretaria general, María Dolores de Cospedal, ya que «era una reunión a puerta cerrada».

«Rajoy no debe permitir la más mínima»

El vicepresidente del Senado y ex presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas, valoró la «exigencia» y la «contundencia» mostrada por Rajoy.

El ex ministro destacó la intervención de Manuel Cobo por su ejercicio de «autocrítica personal», ya que pidió «disculpas» por lo sucedido, mientras que Juan José Güemes defendió la postura de su presidenta, Esperanza Aguirre. Sin embargo, Lucas no escondió su

«sorpresa» por la ausencia de Aguirre al cónclave convocado por Rajoy.

«Si quiere ratificarse como líder, Rajoy no debe permitir la más mínima», es la conclusión del histórico miembro del PP. «No se puede criticar a otros miembros del partido ni tampoco que dirigentes del partido fueren la firma de alcaldes», señaló Lucas en relación a las listas de apoyo a Esperanza Aguirre.

► PRESUPUESTOS DE LA COMUNIDAD PARA 2010

El PSOE tratará de corregir «las chapuzas» con su enmienda

La economía, política social y despoblación, puntos fundamentales

ICAL / VALLADOLID

El secretario general del PSCyL, Óscar López, se refirió ayer a los presupuestos de la Junta para 2010 como «una chapuza monumental sin precedentes» y anunció que el grupo parlamentario socialista presentará una enmienda a la totalidad para evitar que prosperen. «El pasado año el PSOE se abstuvo porque era momento de arrimar el hombro, y ahora nos hemos encontrado de nuevo con unos presupuestos que volverán a generar más despoblación y menos oportunidades en la región», resumió. Según detalló, se apoyarán en tres prioridades fundamentales: «La lucha contra la despoblación, la recuperación económica y las políticas sociales». «En estos momentos el PP vive tal lío interno que su situación está afectando a los ciudadanos», aseguró.

López enumeró ocho «argumentos para demostrar la chapuza» de los populares. Así, se refirió



El líder socialista Óscar López

a una primera propuesta de acuerdo de Herrera que «se quedó en puro humo», a las dudas de la consejera de Hacienda, Pilar del Olmo, que «en cuatro días pasó de asegurar que subiría los impuestos, a decir que los bajaría, y a con-

cluir que no sabía qué hacer». Recordó que «los presupuestos se presentaron con nocturnidad y alevosía», que «se olvidaron tomos enteros del presupuesto» y la votación «bochornosa en Madrid, donde los diputados del PP pusieron en riesgo la llegada de más de mil millones para Castilla y León».

En sexto lugar calificó como «inaudita» la decisión de cerrar el ejercicio presupuestario dos meses antes de la fecha natural. «De esa forma, la Junta dejará de pagar el 17 por ciento de su presupuesto». También explicó que las cuentas olvidan por completo la primera prioridad de la Comunidad, que es la lucha contra la despoblación y criticó que se ha incrementado el déficit reduciendo la inversión.

El portavoz del Grupo Popular, Carlos Fernández Carriedo, reprochó a López que ponga sus políticas de ejemplo contra la crisis «porque sólo traen más paro e impuestos».

El CES realizará 15 informes previos y tres por iniciativa propia

ICAL / VALLADOLID

El Consejo Económico y Social de Castilla y León (CES) celebrará 80 reuniones, realizará 15 informes previos, tres por iniciativa propia, un informe anual y unas jornadas en 2010, para el que contará con un presupuesto de dos millones, según explicó ayer en las Cortes su presidente, José Luis Díez Hoces.

El Consejo Económico y Social elaborará, un año más, el Boletín Estadístico de Coyuntura de la Comunidad Autónoma, así como el informe sobre la situación económica y social, que presentará más tarde, a la vez que realizará un seguimiento y debate de las situaciones coyunturales en materia socioeconómica.

Del mismo modo, durante el próximo año 2010 el CES pretende mejorar su página web en la que se difunde la naturaleza, composición y actividades del órgano presidido por José Luis Díez Hoces.

Ade prevé 143 millones para 34 planes de parques tecnológicos

ICAL / VALLADOLID

Ade Parques Tecnológicos y Empresariales, el principal operador de suelo en la Comunidad, prevé en sus presupuestos de 2010 una inversión de 143 millones para 34 proyectos, 83 millones para nuevas actuaciones y 66 para el estudio, negociación y finalización de las gestiones para el desarrollo de nuevo suelo empresarial y tecnológico con diez millones de metros cuadrados.

Así lo expuso el director general de Ade Parques Tecnológicos y Empresariales, Jesús Jiménez, durante la presentación de sus presupuestos en las Cortes, donde defendió que la fusión de dos empresas como Gestión Urbanística de Castilla y León y Parques Tecnológicos han creado una sociedad coordinada y dirigida a apoyar el cambio de modelo productivo.

► Más información en
Negocio Castilla y León

ESPECIAL

SECTOR AGROPECUARIO



agricultura

& ganadería



NUTRICIÓN GANADERA SEGOVIANA, S.A.

UTRIGANSE

Fábrica de Piensos Compuestos

☎ 921 59 41 47

☎ 921 59 43 22

Fax: 921 59 43 11. Móvil 609 26 14 02

Ctra. Segovia - Arévalo, Km. 25,2

40122 TABLADILLO (Segovia)

SITUACIÓN GENERAL DE UN SECTOR DE PESO EN LA PROVINCIA

Un sector en evolución

LA ACTIVIDAD AGRÍCOLA Y GANADERA ESTÁ POCO RECONOCIDA PARA LA IMPORTANCIA ECONÓMICA Y SOCIAL QUE TIENE. DURANTE SIGLOS HA SIDO LA PRINCIPAL FUENTE DE INGRESOS DE MUCHAS FAMILIAS Y EN LA ACTUALIDAD MUCHAS ENTIDADES FINANCIERAS SE HAN DADO CUENTA DE DICHA RELEVANCIA EMPEZANDO A APOSTAR EN ACTIVIDADES DEL MUNDO AGRARIO

	SUPERFICIE TOTAL	S.A.U.	Nº DE EXPLOTACIONES	SUPERFICIE LABRADA	U.T.A
AVILA	672.776	553.425	23.504	188.099	10.000
BURGOS	1.275.489	871.822	20.579	591.742	11.766
LEON	1.313.723	691.169	41.925	312.369	21.153
PALENCIA	721.870	614.563	9.409	480.237	6.990
SALAMANCA	1.097.819	985.579	22.943	333.430	14.986
SEGOVIA	633.802	413.817	11.796	274.520	7.528
SORIA	856.787	471.190	8.406	360.096	4.333
VALLADOLID	739.524	609.230	13.694	590.577	10.170
ZAMORA	838.319	573.035	23.198	426.634	13.943
CASTILLA y LEON	8.150.108	5.783.831	175.454	3.557.705	100.869
ESPAÑA	42.180.950	26.316.786	1.790.162	16.920.359	1.188.894

Distribución General
Provincial de las explotaciones
agrícolas

Distribución General
Provincial de las explotaciones
ganaderas

	BOVINO	OVINO	CAPRINO	PORCINO	AVES	TOTAL
	Nº explotaciones.	Nº explotaciones.	Nº explotaciones.	Nº explotaciones.		EXPLOTACIONES
AVILA	4.330	1.252	794	2.558	2.969	11.903
BURGOS	1.872	1.465	271	1.795	3.108	8.511
LEON	5.822	2.602	893	9.495	11.976	30.788
PALENCIA	1.265	1.095	129	695	1.682	4.866
SALAMANCA	7.239	2.655	801	6.566	4.025	21.286
SEGOVIA	1.664	1.109	100	1.639	1.317	5.829
SORIA	433	1.031	219	515	1.412	3.610
VALLADOLID	712	1.123	89	1.913	1.541	5.378
ZAMORA	2.948	2.614	443	7.868	7.048	20.921
CASTILLA y LEON	26.285	14.946	3.739	33.044	35.078	113.092
ESPAÑA	196.640	122.196	60.752	218.110	329.020	926.718

FLORENTINO DESCALZO

La actividad agrícola y ganadera segoviana cuenta, entre otras características, el estar poco reconocida para la importancia económica y social que tiene. Durante siglos ha sido la principal fuente de ingresos de las familias que han vivido en estas tierras, donde existe un legado de gran peso histórico. Prueba de ello lo constituyen algunos edificios emblemáticos en la ciudad, casas solariegas en la provincia, ligado a la Mesta, que hizo que Segovia tuviera reconocimiento internacional.

Pero ha sido recientemente cuando algunas entidades financieras se han dado cuenta de esta relevancia y han apostado por implicarse en actividades relacionadas con el mundo agrario, no sólo aportando créditos que a su vez les ha reportado importantes beneficios y que ahora, en

época de crisis, se han limitado, por no decir, eliminado. Pero consuela saber que han apostado algunas de estas entidades por invertir en proyectos o crear empresas ligadas al mundo agrícola y ganadero.

Pero Segovia continúa siendo una provincia de agricultores y ganaderos emprendedores, arriesgados e intuitivos. Gracias a ellos se sostiene gran parte de los negocios que luchan contra los malos augurios, y las malas gestiones que han permitido derribar en poco tiempo lo que a muchos les ha costado años poner en pie.

En Segovia se han librado grandes batallas históricas, pero también otras relacionadas con la actividad económica. Se han levantado grandes empresas, emblemáticas en su sector. Muchas de ellas perviven y son ejemplares.

Segovia, es líder en el sector porcino, lo es en vacuno de carne, producción y comercialización de hortalizas, así como en máquinas de manipulación.

Gracias a ellas Segovia ha sido líder en el sector porcino, lo es en vacuno de carne, y producción y comercialización de hortalizas; pero también en maquinaria para su manipulación; lo es en cooperativas de piensos, alberga algunas de las mejores yeguas y criadores españoles. Y ha sabido ganarse la confianza

de los mercados más selectos gracias a las marcas de calidad impulsadas primero por el sector vacuno, luego por el de cochinitos y ahora lo está siguiendo el lechazo ovino.

Y toda esta batalla la está ganando pese a los grandes molinos a los que tiene que enfrentarse y que tanto cuesta derribar. Se trata de estructuras y costumbres inveteradas que hacen de Segovia una provincia ello luchando contra unos defectos que nos han venido dados. La estructura de la tierra, que impide la perfecta mecanización y el aumento de los rendimientos; el régimen de herencias que divide las propiedades hasta hacerlas improductivas; la política de subvenciones que ha creado una cultura de la dependencia; el fracaso de las políticas de la Administración para facilitar un relevo generacional; y el régimen de te-

nencia que impide a los impulsores llevar adelante sus proyectos; todo ello, que les ha venido dado a los agricultores y ganaderos, lastra un desarrollo que merece esta tierra.

Pero los quiñotes segovianos se mantienen. Hay quien es capaz de vender en el extranjero la maquinaria agrícola empleada que han surcado nuestros campos; quien consiguió hacer de arenas estériles, fértiles huertos; quien convirtió una corte de cochinos en modernas naves de alta prolificidad y exportar jamones a zonas donde están aprendiendo a saborearlos; y quien ha conseguido que las pequeñas crías que había que sacrificar antes de que murieran por falta de hierro, se conviertan en un lujo-so manjar.

¿Quién puede enseñar más a los agricultores y ganaderos de esta tierra?



AL SERVICIO DEL AGRICULTOR

ASESORIA FISCAL, LABORAL Y JURIDICA

SEGUROS GENERALES Y AGRARIOS

SOLICITUD AYUDAS

AYUDAS PAC

ASAJA SEGOVIA. Ctra Arevalo. Km 5. Segovia. Telf: 921430657. Fax: 921440410
asajasegovia@asajasegovia.com // www.asajasegovia.com

SECTOR AGROALIMENTARIO DE CASTILLA Y LEÓN

Tierra de Sabor aporta beneficios a los productos acogidos

ADEMÁS DE CONTRIBUIR AL DESARROLLO ECONÓMICO DE CASTILLA Y LEÓN, LA MARCA DE GARANTÍA 'TIERRA DE SABOR' REDUCE CONSIDERABLEMENTE EL IMPACTO MEDIOAMBIENTAL, AL DISMINUIR EL COSTE DEL TRANSPORTE, ASÍ COMO EL TIEMPO DESDE QUE SE ELABORA EL PRODUCTO HASTA QUE LLEGA A MANOS DEL CONSUMIDOR POTENCIAL APTO PARA CONSUMIR

SARA SUÁREZ

La marca de garantía Tierra de Sabor es una realidad que ofrece numerosas ventajas a todas aquellas empresas que se han acogido a ella, ya que fue creada con el objetivo principal de distinguir en el mercado determinados productos agroalimentarios que cuentan con una calidad que les diferencia del resto de productos fabricados y consumidos y que han sido producidos, elaborados o transformados dentro del territorio de la Comunidad Autónoma de Castilla y León.

Para poder utilizar esta marca es necesario cumplir una serie de requisitos de calidad que se especifican dentro de un riguroso reglamento ya que la utilización de esta marca permite a los consumidores identificarlos de forma precisa y con cierto prestigio por su calidad.

[,,]
La marca 'Tierra de Sabor' distingue del mercado a los productos agroalimentarios que cuenta con una calidad diferenciadora del resto

Dicha marca es la mejor forma de dar a conocer todos los productos alimentarios artesanales de la región. Y de esto son conscientes todas las empresas agroalimentarias de la Comunidad que no sólo han acogido con los brazos abiertos esta garantía de calidad sino que se han adherido a ella, conscientes de los numerosos beneficios que a corto plazo les otorgará.

Entre otros, hay que destacar que el consumidor final compra un producto Tierra de Sabor sobre todo, por la confianza que otorga esta marca, en cuanto a calidad. Es decir, no sólo compran las características palpables del producto sino todas las connotaciones simbólicas que conlleva, del mismo modo que cuando una persona compra un coche de alta gama, no sólo adquiere calidad, confort y seguridad sino prestigio y distinción.

[,,]

El consumidor final compra un producto 'Tierra de Sabor', sobre todo, por la confianza que otorga esta marca al cumplir un estricto reglamento

Otra de las razones por las que hay que es beneficioso comprar 'Tierra de Sabor' es porque con ello se apoya principalmente a los pequeños y medianos productores locales. También supone una gran contribución al desarrollo económico sostenible y al asentamiento poblacional del medio rural y un impacto medioambiental positivo ya que disminuye considerablemente el coste del transporte, por disminución de intermediarios así como el tiempo desde que se elabora el producto hasta que es apto para consumir. Y con todo esto, el consumidor consigue tanto mejores precios como mayor calidad de los productos.



Con la marca de garantía 'Tierra de Sabor' se apoya principalmente los pequeños y medianos productores locales

Ventajas a los operadores de Tierra de Sabor

- Inversión en comunicación para impulsar el prestigio de 'Tierra de Sabor' entre los clientes potenciales y consumidores finales.
- Promoción comercial para mejorar y destacar su presencia en los canales de distribución.
- Promociones que favorecerán a los productores.
- Fidelización del cliente con la marca
- Presencia en ferias agroalimentarias de interés y relevancia.
- Fortaleza en el sistema logístico agroalimentario
- Diseño y edición de publicaciones y material promocional.

mesenor
cooperativa

- Fabricación de piensos compuestos
- Compra y venta de materias primas
- Comercialización de producciones ganaderas
- Asesoramiento a explotaciones
- Productos zoonosanitarios

Crta. Segovia, s/n 40270
Carbonero el Mayor (Segovia)
Telf.: 921.56.09.99
Fax 921.56.20.35

MÁS ÉXITO CON PÖTTINGER

OSCAR BARBOLLA BARAHONA
TRABAJOS DE SIEMBRA

CAMPO DE SAN PEDRO (SEGOVIA)
619034615



siembra de mínimo laboreo
TERRASEM C6

PÖTTINGER

www.pottinger.at

EL SECTOR AGRÍCOLA DE LA PROVINCIA SE MODERNIZA

La producción agraria, se pospone

LA AUSENCIA DE LLUVIAS HACE QUE LA PRODUCCIÓN AGRARIA DE LA PROVINCIA NO ESTÉ EN PLENA ACTIVIDAD. POR SU PARTE, LOS PRODUCTORES SEGOVIANOS CONFÍAN EN QUE UN CAMBIO CLIMATOLÓGICO PERMITA RECUPERAR LA TEMPORADA

S.S.V.

Quedan dos meses para finalizar uno de los años más atípicos que recuerdo ya que la ausencia de lluvias y las buenas condiciones climatológicas, raras en estos meses, están prolongando demasiado la sequía, propia del verano. Y como una de las principales consecuencias, la producción agraria de la provincia de Segovia, que debería estar en plena actividad, está posponiéndose en demasía.

La ausencia de lluvias ha provocado que el terreno no tenga las condiciones óptimas y necesarias para lograr una buena temporada. Por ello, tan sólo las fincas en las que se ha cultivado girasol este año presentan las mejores condiciones para dedicarlas al cereal. Aunque por otro lado, los bajos precios que desde hace varios meses tiene el cereal ha condicionado mucho la siembra del mismo.

[“”]

A la **sequía** se le suma el **incremento** de los **precios** en el **gasóleo** y los **fertilizantes**

Y es que, los precios que actualmente cotizan tanto el cereal como la cebada son equiparables a los de hace tres años. Además de estos bajos precios, hay que añadir el encarecimiento de elementos necesarios en la vida agraria, como el gasóleo y los fertilizantes, que hacen aún menos rentable la



La ausencia de lluvias ha provocado que el terreno no este en las óptimas condiciones para la siembra. /ICAL

actividad agraria tradicional.

Al pesimismo generalizado sobre la actividad económica, se le suman por tanto, el mal resultado de la cosecha pasada, las malas condiciones climatológicas para conseguir una buena temporada y el incremento de determinados precios.

Con el fin de llamar la atención y denunciar la situación en la que se encuentra el sector primario, las principales organizaciones agrarias han aunado sus fuerzas y han convocado un paro agrario para el día 20 de noviembre y una manifestación el día siguiente.

Época de fresa

SARA SUÁREZ

Una docena de viveros se dedican a la fresa en la provincia de Segovia, que lidera la producción a nivel nacional. Para ello es necesario contar con mucha mano de obra por lo que más de 5.000 mujeres y hombres, en su mayoría procedentes del países del Este de Europa, trabajan durante este mes y sacan adelante estos días la campaña de la fresa, que mueve varios millones de euros al año.

La tarea de los empresarios no es nada fácil, ya que su labor no es sólo la de buscar jornaleros, sino también la de facilitarlos su estancia, es decir, encontrarles alojamiento, ya que la posibilidad o disponibilidad de hostales, hoteles o similares, e incluso casas de alquiler, no es muy frecuente en los municipios segovianos donde se encuentran las plantaciones que hay que trabajar.

[“”] La labor de los **empresarios** no es nada **fácil**, ya que no sólo tienen que **buscar jornaleros** sino que deben facilitarlos su **estancia** lo máximo posible

Este año, las principales zonas en producción, son las mismas que en la temporada pasada. Toda la zona de Carracillo, la comarca de Carbonero el Mayor, Mozoncillo y Fuente Olmo de Fuentidueña. Aunque para esta temporada la mano de obra procede, casi en su totalidad de Rumania, además de polacos y búlgaros. A pesar de la crisis económica este año no ha habido un notable incremento de españoles pidiendo trabajo como jornaleros de la fresa. Por otro lado, hay que destacar que las mujeres integran la mitad de las plantillas.



Mujeres trabajadoras en la campaña de la fresa de Segovia. /ICAL



Centro Integral Cárnico

PRÓXIMA APERTURA

- Centro de sacrificio porcino y vacuno
- Almacén frigorífico
- Túneles de congelación y conservación
- Sala despiece de vacuno
- Servicio de maquilas

Teléfono de contacto: 647 592 466

ZA E INCIDE POR EL PROGRESO Y LA SUPERVIVENCIA

El campo apela al marketing

LOS PRODUCTORES DEL CAMPO CADA VEZ BUSCAN MÁS MARCAS DE CALIDAD Y DENOMINACIONES DE ORIGEN, QUE IDENTIFIQUEN Y PROTEJAN SUS PRODUCTOS, ADEMÁS DE CONSEGUIR UN VALOR AÑADIDO Y UNA CALIDAD SUPERIOR A LA DEL RESTO QUE SE VENDEN Y CONSUMEN EN LA PROVINCIA DE SEGOVIA, EN SU MAYORÍA PROCEDENTES DEL EXTRANJERO

SARA SUÁREZ VELASCO

Cada vez son más los grupos de profesionales que desarrollan campañas de comercialización de sus productos con el fin de conseguir marcas de garantía y obtener un valor añadido y una calidad superior a la del resto de productos que se venden y consumen en la provincia de Segovia y que en la mayoría de los casos proceden del extranjero.

Los productores potenciales se han dado cuenta que en la sociedad actual ya no es suficiente vender un buen producto sino que es necesario adquirir, tener una marca diferenciadora del resto, que avale tanto las características específicas como la historia, experiencia y profesionalidad de la empresa. Y es que, en los tiempos que corren, es necesaria una identificación que otorgue identidad al producto, que permita vender tanto sus características denotativas como el mundo simbólico y el resto de necesidades no fisiológicas que le acompañan y satisfacen. Mantener la fidelidad y confianza con el cliente potencial es necesario y para conseguirlo es necesario contar con una marca consolidada y diferenciadora.

Valtiendas

Comarca vitícola segoviana de larga tradición y experiencia en la elaboración de vinos tintos, ha sido reconocida con la mención geográfica de 'Vino de calidad de Valtiendas' gracias a la contrastada calidad que atesoran sus vinos. Este es el paso previo a la consecución de la denominación de origen de vinos, categoría máxima de los vinos en Castilla y León, a la que aspiran estos vinos segovianos, siendo actualmente 'Valtiendas' la primera mención geográfica de calidad en lo referente a vinos, de la provincia de Segovia.

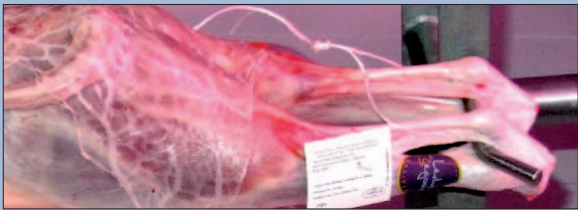


Garbanzo Valseca



Las tierras de cultivo de Valseca están consideradas como muy buenas, y los garbanzos que se siembran en ellas, desde hace años gozan de una merecida fama porque se seleccionan las parcelas donde se siembran. Además, los agricultores que las siembran prestan mucho cuidado tanto en la elección de la siembra como en el resto de labores precisas para lograr un producto final de calidad destinado a un consumidor selecto. La clave de los garbanzos de Valseca reside en la bondad de la tierra y el esmero de sus labradores en la selección de semillas, en la recolección, limpieza y selección del producto.

Segolechal



Garantizar el origen auténtico de los lechazos segovianos es el objetivo de la nueva asociación que ha creado la marca de 'Segolechal' con la que pretende evitar el intrusismo y certificar la calidad y el origen del lechazo segoviano. En dicha iniciativa han participado ganaderos de ovino, intermediarios, distribuidores, carniceros, mataderos y restaurantes y los impulsores son ganaderos de todas las comarcas segovianas, Cantalejo, Riaza, Sangarcía, Arroyo de Cuéllar y El Olmillo. Ya se pueden adquirir lechazos de cordero con la nueva marca 'Segolechal' en carnicerías y restaurantes. Aunque todavía son pocos los establecimientos que cuentan con lechazos del nuevo marchio, en las próximas semanas incrementará la producción.

Chorizo cantimpalos

El chorizo de Cantimpalos es un producto protegido bajo una IGP, Indicación Geográfica Protegida, que es una figura de calidad amparada por la Unión Europea y que permite la identificación y diferenciación de este producto, del resto que se producen, y así como de sus imitaciones. La calidad del chorizo de Cantimpalos está certificada por el Consejo Regulador mediante el contraetiquetado de cada una de las piezas de chorizo en sus diferentes formatos. En cada etiqueta va la numeración individual de la pieza, el logotipo del 'Chorizo de Cantimpalos' y el comunitario, que demuestra que es una IGP protegida por la UE.



Cochinillo



En el año 2000 un grupo de ganaderos, mataderos, mayoristas y hosteleros crearon una asociación con el objetivo de proteger y promocionar el "Cochinillo de Segovia" diferenciando a su vez al consumidor de cualquier otro cochinillo con respecto a su calidad y origen. Dicha asociación quedó constituida legalmente bajo las siglas PROCOSE (Asociación para la Promoción del Cochinillo de Segovia) ese mismo año. Y en el 2002 la Junta de Castilla y León autorizó y otorgó la Marca de Garantía Cochinillo de Segovia.

Todos los servicios muy cerca de usted

SEGUROS AGRARIOS:

Seguro Integral de Cereales

Seguro de Explotaciones de Herbáceos Extensivos Secano y Regadío

Todas las líneas de Seguros Agrarios

SEGUROS PECUARIOS:

Seguros de Retirada de Animales (Vacuno, Ovino, Aviar, Porcino y Cunícola)

Explotaciones de Ganado Vacuno (Reproductor, Recría, Cebo)

Explotaciones de Ganado Ovino y Caprino

Seguro de Sequía de Pastos

Infórmese en su Oficina de Caja Segovia



XV aniversario
segursegovia



caja  segovia

15 años asegurando su Tranquilidad

Operador Banca-Seguros
vinculado

C/ Cervantes 17, 1º - 40001 Segovia
Tel. 921 461 295/296 - Fax. 921 461 304

segursegovia@cajasegovia.es

www.segursegovia.es

A PESAR DE LA SITUACIÓN ACTUAL SEGOVIA SIGUE CON EL LIDERAZGO

Un sector dinámico y moderno que hace frente a la crisis

SEGOVIA ES UN REFERENTE EN PRODUCCIÓN DEL PORCINO Y AUNQUE ESTE AÑO ESTÁ SIENDO MUY DURO Y COMPLICADO PARA EL SECTOR, TANTO PARA EL COMERCIO COMO PARA LA PRODUCCIÓN SU ACTIVIDAD SE ESTÁ VIENDO COMPENSADO CON LA PUESTA EN MARCHA DE NUEVAS INICIATIVAS INDUSTRIALES

SARA SUÁREZ

A pesar de la crisis que sufre el sector, consecuencia de la mala coyuntura económica actual y, algunas empresas emblemáticas, como es el caso de Proinserga, la bajada de la actividad ganadera se está viendo compensada con la puesta en marcha de otros proyectos de transformación y modernización industrial, como es el caso del nuevo Centro Integral Cárnico, CIC, ubicado en Villacastín o el de Incova, en la localidad segoviana de El Espinar.

Por otro lado, hay que destacar que Segovia, a nivel nacional, sigue teniendo el liderazgo de porcino tanto en materia sanitaria como productiva. De hecho, Castilla y León es una de las principales productoras de cerdos de Europa y Segovia registra una producción anual de un millón y medio de cerdos al año. Cifra muy significativa y relevante, si se tiene en cuenta que de los cinco millones de cerdos que se produjeron el año pasado en



Segovia mantiene el liderazgo porcino a nivel nacional tanto en materia sanitaria como productiva /ICAL

la Comunidad de Castilla y León, 1,5 millones provenían sólo de la provincia de Segovia.

Según los datos facilitados por la Consejera de Cultura y

Ganadería, Silvia Clemente, la cabaña porcina de Castilla y León, con cuatro millones de cabezas y 10.400 explotaciones, es una de las producciones na-

cionales más relevantes. Y dentro de la Comunidad Segovia lidera con un treinta y cinco por ciento del censo de reproductoras y un treinta y dos del censo del cebo.

Castilla y León es por lo tanto una de las comunidades españolas más extensas de Europa, con unas 7.000 explotaciones porcinas. Y es que, el sector porcino es uno de los que más riqueza ha generado y genera en la región castellano leonesa, representando un 31 por ciento de toda la producción ganadera de Castilla y León.

Las buenas dotaciones de profesionales que tiene la provincia de Segovia es una de las principales causas por la que la

ganadería porcina sigue siendo un sector dinámico y moderno.

[]

De los cinco millones de cerdos que se produjeron el año pasado en Castilla y León, 1,5 millones provienen de la provincia de Segovia, cifra significativa

Agrotec

MAQUINARIA AGRÍCOLA

TALLERES ZUBIAGA

Ctra. Tabanera, s/n 40250 MOZONCILLO
Telf. y fax 921 57 73 27
SERVICIO TÉCNICO
Concesionario Oficial **CLAAS**

OFICINAS, VENTAS Y RECAMBIOS:
C/Pradillo, nº 7. Telf. 921 43 42 69.
Telf. y fax: 921 44 42 45.
40196 LA LASTRILLA (Segovia).
E-mail: agrotec@agrotec.es — internet: http://www.agrotec.es

TAX
Asesoría y Gestión

Con 60 oficinas en España

Oficinas en Segovia

Fiscal | Laboral | Legal | Contable | C. de Seguros |
Auditoría | Recursos Humanos | Gestión de Calidad | ISO | Protección de Datos
| Ayudas y Subvenciones | Trámites

TAX Cuéllar: C/ Huertas nº2 | Tf. 921 142 730 | cuellar@tax.es
TAX Sepúlveda: C/ Alfonso VI nº36 | Tf. 921 540 824 | sepulveda@tax.es
www.tax.es

Grupo AVIGASE

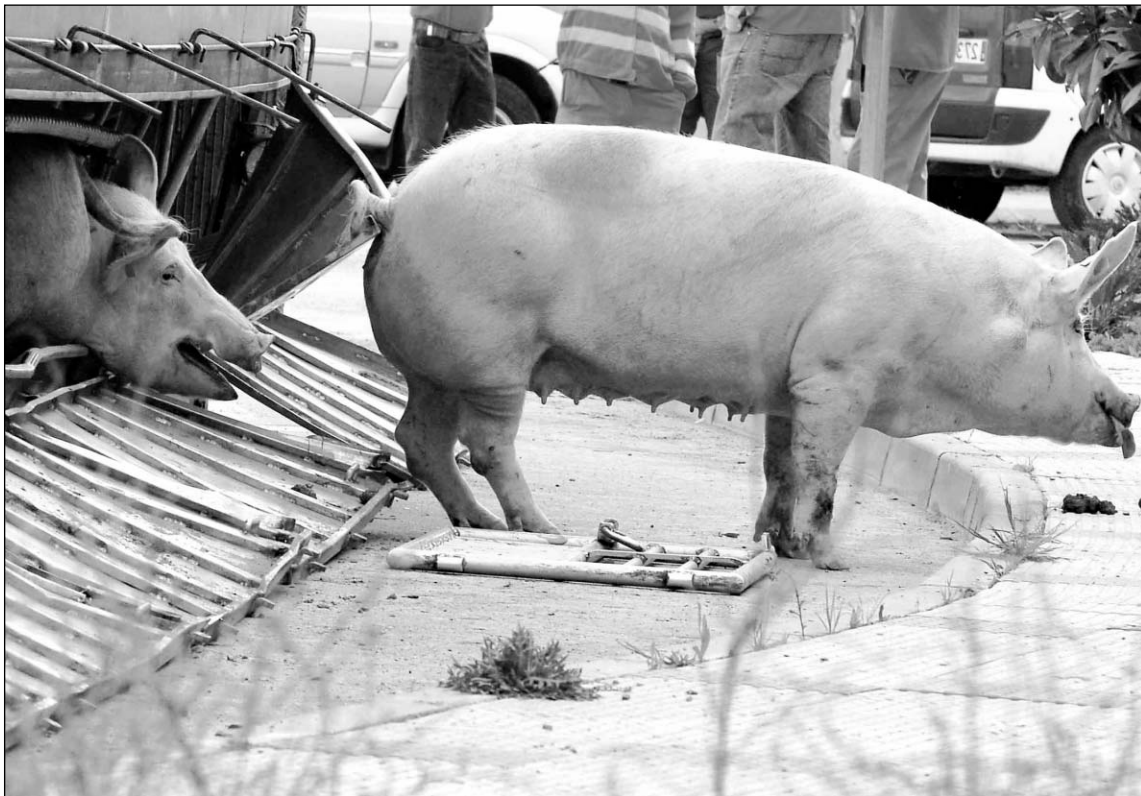
- Fábrica de piensos compuestos con certificación de calidad
- Comercialización de vacuno, porcino y ovino
- Suministro de genética porcina con centro de inseminación propio.
- Mataderos en Medina del Campo y Villacastín (Centro Integral Cárnico)

C/ Álamo, 104 Área Industrial Nicomedes Gª
40140 Valverde del Majano (Segovia)
Tfno. directo: 921 49 08 34
Fax. directo: 921 49 08 33

AZGO PORCINO TANTO EN MATERIA SANITARIA COMO PRODUCTIVA

Descienden las exportaciones

EL SECTOR PORCINO RECLAMA AYUDAS PARA PODER HACER FRENTE A ESTA MALA SITUACIÓN. EL EXCEDENTE ES EL MAYOR PROBLEMA DEBIDO AL DESCENSO DE EXPORTACIONES, YA QUE ÉSTAS SON LA ÚNICA FORMA DE DARLO SALIDA



En el año 2008 se exportaron 2,5 millones de toneladas de carne /ICAL

SARA SUÁREZ

La previsión para este año es que se registre un descenso del comercio exterior de un catorce por ciento, después de que en el año 2008 se exportaron 2,5 millones de toneladas de carne.

Por este motivo, el sector porcino reclama ayudas para poder hacer frente a esta situación, pidiendo a la Comisión Europea que ponga en práctica las restituciones a las exportaciones, ya que lo consideran la única salida que puede, en estos momentos complicados, mejorar la situa-

ción del mercado y por lo tanto el precio de la carne.

Dichas ayudas las necesitan para equiparar y compensar la diferencia de costes de producción que los productores de la Unión Europea tienen en comparación con los productores de otros países.

Por otro lado, hay que resaltar que el descenso del consumo de carne porcina no es tan significativo en Europa, al representar el uno por ciento. La producción también ha disminuido pero el principal problema es el excedente que existe, puesto que

la única forma de darle salida es mediante las exportaciones y estas están disminuyendo considerablemente en la actualidad.

[“]

El hecho de que exista **mayor oferta** que **demanda** hace necesarias las **exportaciones**

CIC, los máximos niveles de seguridad y calidad alimentaria



El principal proyecto industrial agroalimentario de la provincia de Segovia entrará en funcionamiento en el mes de noviembre o diciembre, una vez supere la fase de pruebas que arranca esta semana.

El CIC lo forman la mayoría de las empresas del sector agro-ganadero de Segovia, así como algunas entidades financieras como Caja Segovia y Caja Rural. La mayor parte del accionario lo tiene Avigase, la mayor cooperativa productora de piensos de Segovia y de Castilla y León.

En este nuevo centro se transformará y procesará la producción cárnica de vacuno y porcino de varias provincias de Castilla y León, y de él saldrán productos amparados bajo la marca de garantía de 'Tierra de Sabor'. Es un proyecto de transformación cárnica, con matadero, cámaras frigoríficas para conservar y madurar la carne, sala de despieces y módulo de congelación, todo con los más exigentes niveles de seguridad de calidad alimentaria.



— Productos Zoosanitarios
— Asesoramiento ganadero

Solvét

Soluciones Veterinarias, S. L.

Pº Ezequiel González, 4 - Teléf. 921 44 18 73 - 40002 Segovia



O. PALOMO, S.A.



CEREALES - MATERIAS PRIMAS

Oficinas: Avda. Fernández Ladreda, 20 - 40002 Segovia - Telf.: 921 46 18 04 - Fax: 921 46 17 92
Almacenes: ABADES (Segovia) - Telf. y fax: 921 49 51 02

www.opalomo.com
opalomo@opalomo.com

EXPLOTACIONES DE VACUNO

Una profesión excepcional

EN LA ÚLTIMA DÉCADA LA PROVINCIA DE SEGOVIA HA PÉRDIDO EL CINCUENTA POR CIENTO DE SUS GANADEROS PRODUCTORES DE LECHE, YA QUE LOS BAJOS PRECIOS QUE RECIBEN NO SON RENTABLES Y CADA VEZ SON MÁS DÍFICILES DE SOSTENER

EL ADELANTADO

La producción de leche se ha convertido en una actividad muy poco rentable en los últimos años debido a los bajos precios que reciben los ganaderos. Tanto que la gran mayoría afirma no abandonar dicha labor por tratarse de animales vivos que no se pueden dejar y abandonar de un día para otro. Y es que, la reducción de dicha actividad ha sido tan grande que sorprende.

Hace veinte años existían más de dos millares de productores de leche de vacuno. Mientras que hace una década la cifra había disminuido considerablemente hasta 150-200 productores, dato que si la situación actual no varía puede continuar disminuyendo.

Con estas cifras, se puede casi afirmar que ser productor de leche de vacuno es una labor casi excepcional, una profesión en peligro de extinción.

Uno de los problemas más relevantes, al que es complicado hacer frente, es el hecho de que el sector este controlado por grandes distribuidoras. Por lo que, a pesar, de las iniciativas que han llevado a cabo los ganaderos, como la puesta en marcha de envasadoras, es muy complicado generarlas una fuerte competencia.

Incluso, en los últimos meses se han registrado dificultades en la recogida de leche por parte de las empresas a

aquellos ganaderos que no eran rentables, puesto que el desplazamiento era más costoso. Aunque hay que destacar que los ganaderos de la provincia de Segovia, se han visto beneficiados por su cercanía y proximidad a la capital madrileña. Por lo que en este sentido no se han visto afectados.

[„]

Los **ganaderos**, las **empresas**, la **administración** y la **Consejería de Agricultura y Ganadería** toman **medidas** para hacer frente a la **crisis** que atraviesa el sector por el **bajo precio** de la **leche**

Una de las medidas que se ha tomado ha sido un acuerdo entre ganaderos, empresas y administración por el que se ha fijado un precio mínimo para los próximos meses. Mientras que la Consejería de Agricultura y Ganadería, ha



Hace veinte años existían más de dos millares de productores mientras en la actualidad hay dos centenares

puesto en marcha medidas de apoyo al sector y ha anunciado que los 2.331 ganaderos de vacuno de la Comunidad recibirán durante la primera quincena de sep-

tiembre una ayuda de choque, de seis millones y medio de euros, convocados para hacer frente a la crisis que vive el sector por el bajo precio de la leche.

Además, se está a la espera de que la Unión Europea acuerde otras medidas estructurales para evitar el cierre y cese de las explotaciones.

SEGUROS AGRARIOS - SECTOR AGROPECUARIO

EL ADELANTADO

Caja Segovia Operador de Banca Seguros Vinculado, pone a disposición del trabajador una amplia gama de seguros agrarios y pecuarios para que la cosecha y/o su ganadería estén cubiertos en todo momento, conforme al plan anual de Seguros Agrarios elaborado la Entidad Estatal de Seguros Agrarios Enesa y aprobado por el Consejo de Ministros.

Algunos de los seguros existentes para el sector agrario son integral de cereales, de rendimientos herbáceos extensivos, combinado de pedrisco e incendio, de multicultivos, de uva y de patatas, entre otros. Y dentro del sector pecuario destacan el seguro de retirada y destrucción de animales muertos en la explotación para las especies (ovina, caprina, bobina, porcino, aviar, cunícola y equina), seguro de explotaciones de ganado vacuno, porcino, ovino, aviar, etc. daños sufridos a los propios animales y de Sequía en Pastos.

SEGURO DE SEQUÍA EN PASTOS
De conformidad con lo establecido

para el desarrollo del Plan Anual de Seguros de 2009, compensa a los ganaderos el mayor gasto derivado de la necesidad de suplemento de alimentación a consecuencia de falta de pastos en explotaciones de ganado bovino reproductor, ovino y caprino reproductor y equino en extensivo en los términos y para los riesgos que se establecen el en mismo.

Se cubren los valores de compensación que se establecen para sufragar el mayor gasto derivado de la necesidad de suplemento de alimentación del ganado reproductor por acaecimiento del riesgo de sequía en pastos, en función al Índice de Vegetación actual de cada decena que se encuentre por debajo del índice de Vegetación garantizado de acuerdo con las condiciones, límites, opciones contratadas y exclusiones establecidos en el seguro.

Lo característico del seguro es la forma en la que se determina la indemnización, ya que mediante un sofisticado sistema de información ofrecida por las imágenes de un satélite, las cuales se procesan

diariamente por el laboratorio de teledetección del Departamento de Física Aplicada de la Universidad de Valladolid se aprecian los índices de vegetación, dichos resultados una vez procesados son publicados en la página web de Agroseguro encontrándose a disposición de cualquier asegurado.

Es un seguro de índices, esta basado en la medición del índice de vegetación denominado NDVI que, por satélite, mide exclusivamente la cantidad y el vigor de la vegetación presente en la superficie.

SEGURO INTEGRAL DE CEREALES

Y Explotación de cultivos herbáceos Extensivos. Para un agricultor, su cosecha es una de las cosas más importantes, de ello depende su estabilidad económica, en Caja Segovia OBS se pone a disposición de sus clientes, el seguro Integral de Cereales y el Seguro de Explotaciones de Cultivos Herbáceos Extensivos, cualquier incidencia sobre la misma por adversidades climáticas o por otras circunstancias puede llegar a ser catastrófico, ya que gran parte de



sus ingresos dependen de la cosecha obtenida, con estos seguros quedará garantizada una buena parte de sus ingresos.

GARANTÍAS Adversidades climáticas, la diferencia que se registre en el conjunto de parcelas de la explotación, entre la producción garantizada y la producción real final, esta pérdida deberá estar oca-

sionada a consecuencia de adversidades climáticas que no pueden ser controladas normalmente por el agricultor.

Pedrisco, Incendio y Fauna Silvestre: Los daños que en cantidad ocasione el Pedrisco, el Incendio y la Fauna Silvestre sobre la producción real esperada en cada una de las parcelas que componen la explotación.

|COMENTARIO EDITORIAL|

Ofertar suelo industrial

La industria regional dispone de un eje diferenciado entre Valladolid, Palencia y Burgos que constituye el principal motor de la actividad empresarial. En la programación del desarrollo económico el Gobierno regional debe hacer compatibles dos esfuerzos: por un lado fortalecer con el nuevo suelo programado la potencia de este corredor productivo y, por otra, tender a la diversificación de la oferta en el conjunto de la Comunidad. En este sentido, las previsiones de la empresa pública Ade Parques Tecnológicos y Empresariales, pueden hacer complementarios ambos objetivos. Las cuentas presentadas ayer en la Comisión de Hacienda de las Cortes por el director general de la compañía regional, Jesús Jiménez, contemplan para 2010 una inversión total de 226 millones de euros, de los cuales 83 millones están dirigidos a nuevos proyectos. Por volumen de presupuesto, la actuación más relevante es la referida al macropolígono Canal de Castilla, que dará nueva dimensión logística al área preferente de la industria regional. Queda además debidamente consignada la construcción del Parque Tecnológico de la capital burgalesa, que junto al consolidado en Boecillo y al incipiente de León deben constituir un triángulo de referencia con 273 hectáreas de suelo al final de la legislatura destinado a

iniciativas empresariales basadas en producciones de alto valor añadido. Junto a los proyectos de mayor envergadura, la sociedad pública continúa desarrollando decenas de actuaciones localizadas en las nueve provincias e incorpora una inversión de 25 millones de euros que estará vinculada al Plan de Convergencia Interior. En conjunto, la sociedad pública dispone de una cartera que permitirá pasar de 15 millones de metros cuadrados a 35 millones. Ninguna empresa debe descartar su implantación en Castilla y León por falta de suelo a precio competitivo y por ello resulta fundamental que la empresa pública cumpla las expectativas marcadas para disponer de infraestructura suficiente cuando la reactivación económica incremente la demanda. Es uno de los elementos necesarios para preparar el futuro retorno a escenarios de creación de empleo.

La mujer del mundo rural

Casi cinco millones de mujeres viven en el medio rural en España, de ellas unas 450.000 lo hacen en Castilla y León. La importancia de este colectivo en el presente y sus perspectivas de futuro ha congregado a medio millar de representantes femeninas en Zamora que han buscado medidas eficaces que permitan la supervivencia en un entorno rural de un

colectivo fundamental para el mantenimiento de la población en los pueblos. La Princesa de Asturias y el presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, clausuraron ayer el encuentro y el máximo representante del Gobierno autonómico aprovechó para anunciar un plan de apoyo a las mujeres rurales que favorezca su «arraigo y permanencia» en el medio. Esta ingente labor merece un esfuerzo especial, no sólo por parte de la Junta de Castilla y León, sino por parte de todas las administraciones para incentivar las iniciativas empresariales y el autoempleo, la incorporación de mujeres a la actividad agraria e incluso todas las actividades económicas que supongan alternativas al campo. Sin duda alguna, la existencia de un empleo en el medio rural permitirá permanecer en él a todas las personas que lo deseen, no obstante hay que poner los medios adecuados para ofrecer unas buenas condiciones y dotaciones para la formación y unas infraestructuras viarias, de telecomunicaciones y asistenciales acordes al siglo XXI como elementos imprescindibles para que la vida en los pueblos de la Comunidad pueda ser una alternativa a las mujeres jóvenes de aquí o a las inmigrantes.

Doña Letizia resaltó su «admirable» labor y su capacidad de «esfuerzo e imaginación» para resolver problemas. Ello hace más valiosa la aportación de las mujeres rurales a la sociedad actual, lo que evidentemente debe llevarnos a no escatimar esfuerzos para hallar soluciones a la actual emigración hacia las ciudades de la mayoría de las jóvenes en busca de mejores oportunidades.



A QUEMARROPA

JULIO VALDEÓN BLANCO

El capitán salió a comer

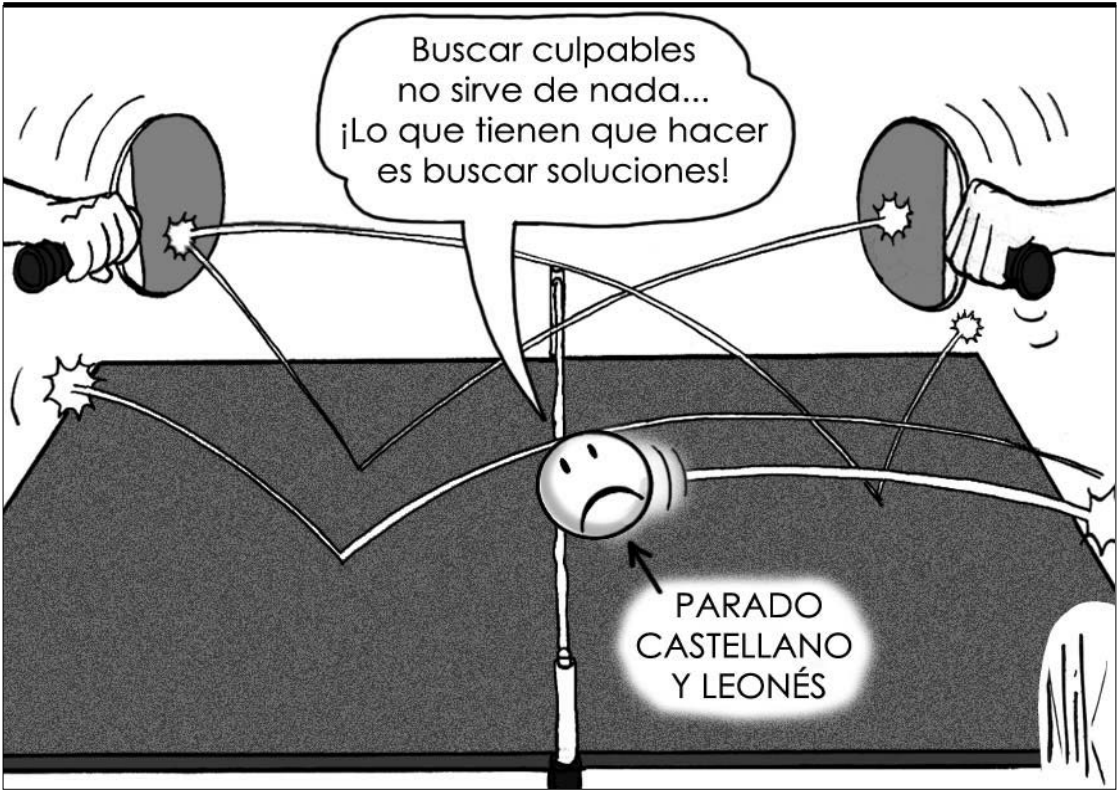
Ayer hablaron, otra vez, los adivinadores del presente. Crece el paro en 8.255 personas, esto es, un 5%, casi el doble que en el resto de España. Los afiliados a la Seguridad Social son ya 943.820, un 3,64 menos que la media nacional. No sorprende que Rajoy sonría. Ni la corrupción, con sus trajecitos, sobrecogedores y autopistas, ni Camps, Costa o los que cloquean calumnias, tampoco el advenimiento de Rato, tan deseado, los sumarios de Garzón o los desplantes a La Lideresa, eclipsan semejantes números.

En Castilla y León apenas hay cambios. Aquí el PP gobierna, pero sea por inercia histórica, clientelismo sentimental o harakiri de alternativas viables, lo cierto es que la crisis parece ajena, un borrón atribuible a la gestión de Moncloa que nos toca de chiripa. También pudiera ser que la Comunidad, con o sin mayúscula, carezca todavía de resortes creíbles de autogestión, esto es, que los ciudadanos, sabiamente, no culpen a sus dirigentes locales porque saben que al cabo nada de lo que aquí suceda es obra suya. El gobierno, entonces, sería un pasatiempo, lo lúdico, la gracia, el chiste del café con leche a mediodía que entretiene y hasta viste, válido para organizar congresos, agasajar a invitados de alcurnia, repartir dineros en fundaciones, adjudicar viaductos o inaugurar, tristras, una exposición aquí o una bodega allá, pero de nula influencia en el proceso que alimenta y ordena las funciones vitales, reales, del organismo.

Se acaba la confianza en el jefe cuando comprendes que no guiará la nave; entonces te asomas al puente de mando con otro talante, risueño porque todo es coña y da igual quién vista los galones. «El capitán salió a comer y los marineros abandonaron el barco», digo por decir con un título del viejo Bukowski que, creo recordar, y puedo equivocarme, tomó de Shakespeare.

Hace unas horas hablaba con un amigo, autónomo, que paga unos 330 euros al mes para jubilarse con «una pensión de mierda». Se equivoca. Su pensión no será de mierda porque ni siquiera será, y hay un placer exquisito y lúgubre en saber que además nos la sopla quien gobierne: bueno o malo, nada hará para remediarlo. Tal vez por eso, en vez de ahorrar las cuatro perras de la columna, hago como el cantante: me las «gasto en elegancia».

|HUMOR GRÁFICO| MANOS LIBRES



|LAS FRASES|

CÉSAR LUMBRERAS
Periodista

Las entidades y organismos responsables deben impulsar el reconocimiento del papel fundamental de la mujer rural»

CARLOS MARTÍNEZ
Secretario de Estado de Investigación

«Hay que crear clusters de investigación para posicionar a la universidad en el ranking internacional y transferir el conocimiento a las empresas»

|PERSONAJE DEL DÍA|

Doña Letizia Ortiz

PRINCESA DE ASTURIAS

La Princesa de Asturias expresó ayer en Zamora su «reconocimiento y respeto» al esfuerzo y el «trabajo imprescindible, muy poco valorado, callado y agotador» que realizan las mujeres rurales durante la clausura del II Foro de la Mujer en el Medio Rural de Castilla y León celebrado en Zamora.



|LA PRUEBA DEL NUEVE|

Alivio en la Seminci

Acabada ya la Seminci, es hora de los balances y parece que en la organización de la Semana Internacional de Cine de Valladolid reina un cierto aire de satisfacción no sólo por el nivel de las películas que, en general, han sido dignas de la tradición del festival sino porque no se han producido errores de bulto en el transcurso de la semana. Además, parece que los nuevos aires que se han introducido en las galas de inauguración y clausura, con lo más granado del famoseo nacional, es del agrado del público y si no que se lo digan a Boris Izaguirre que hizo una entrada triunfal por la alfombra roja en medio de los gritos del público que le pedía autógrafos. Por ello, al finalizar la Seminci todo eran caras de satisfacción y alivio, y eso que la Semana empezó con un nuevo conato de rebelión el primer sábado por la mañana por un asunto de entradas, pero nada que ver con lo que ocurrió el año pasado que, a los errores de la venta de entradas se sumaron en alguna ocasión inesperados espectáculos como el que ofrecieron dos de los actores más conocidos del panorama español que casi llegaron a las manos en un hotel por un no me gusta lo que has dicho. Esta vez todo fue tranquilidad y buen rollito. Enhorabuena.

EL PAISANO

► LOS 'POPULARES' ZANJAN SUS POLÉMICAS INTERNAS

Rajoy se pone serio y advierte de que no tolerará «espectáculos»

El líder del PP admite que las situaciones de Valencia y Madrid hacen daño al partido y censura por igual a Aguirre y Cobo, a los que recuerda que él es quien hace las candidaturas electorales

• El conservador desapru-
ba tanto las críticas del vi-
cealcalde capitalino sobre
Caja Madrid como el ma-
nifiesto promovido por la
jefa autonómica reclaman-
do una sanción para él.

AGENCIAS / MADRID

Ya con la paciencia agotada ante la imposibilidad de reconducir *por las buenas* la sucesión de pequeñas rebeliones y escándalos intestinos vividos en Valencia y Madrid, casi siempre con la ambición de desbancarle del liderazgo del PP como telón de fondo, Mariano Rajoy dio ayer el enésimo y más contundente puñetazo sobre la mesa de su partido para proclamar que no consentirá ningún «espectáculo bochornoso» más, dejar muy claro a los díscolos que «no habrá próxima vez» y advertir de que quien vuelva a caer en la tentación de desobedecerle y, sobre todo, de airear sus problemas en los medios de comunicación, se quedará fuera de las listas electorales.

Tras proclamar durante el Comité Ejecutivo nacional que la situación de la formación conservadora es «grave» e «inadmisible», y que los escándalos de las últimas semanas les han dañado «objetivamente», el líder *popular* sostuvo que lo sucedido es «inaceptable», por cuanto «lesiona» la imagen, «estorba» el proyecto, «indigna a los militantes, desconcierta a la opinión pública y desanima al electorado».

AVISO A NAVEGANTES. Después de reiterar, por dos veces, que él es quien hace las candidaturas al Congreso y al Senado, en las comunidades autónomas y en las alcaldías, el gallego recalcó que «el PP es un partido nacional, unido y limpio» y avanzó que planteará a



El presidente fundador del PP, Manuel Fraga, junto al líder actual, Mariano Rajoy. / EFE

la sociedad un gran pacto contra la corrupción.

En ausencia de Esperanza Aguirre, que prefirió no acudir con la excusa de que su presencia hubiera supuesto un cierto impedimento para tratar con libertad el asunto de Caja Madrid, Rajoy optó por no mencionar nombres concretos, pero *repartió* a diestro y siniestro, de modo que la *bronca* afectó por

igual al vicealcalde Cobo que a su jefa la presidenta regional y, por supuesto, al ya ex *número dos* valenciano Ricardo Costa. En referencia a Cobo, el conservador consideró «inadmisible» que se hagan declaraciones públicas sobre aspectos internos y que, además, vayan «acompañadas de una crítica a otros dirigentes» sean quienes sean, mientras que, respecto a Agui-

Apoyo unánime

Por más que se empeñen Esperanza Aguirre y el resto de los *aznaristas*, José María Aznar incluido, en intentar transmitir la sensación de que el liderazgo de Mariano Rajoy no es sólido, lo cierto es que, como ya se demostrara en el célebre congreso de Valencia, el líder del PP cuenta con el respaldo casi monolítico de los pesos pesados de la formación conservadora.

El primero fue el presidente fundador, Manuel Fraga, quien, en una sola frase, dio a Rajoy carta blanca para terminar con las disensiones: «¡Ni una más, Mariano!».

Al ex jefe de la *Xunta* siguieron otra docena de *barones* y altos cargos, quienes, tras expresar su hartazgo por las peleas domésticas, respaldaron al presidente para actúe y tome decisiones tan drásticas como sean necesarias cuando lo considere oportuno.

Como ejemplo del malestar generado por las peleas entre Aguirre y Gallardón, valgan las palabras del líder murciano, Ramón Luis Valcárcel, quien recordó que «no solo existe Madrid», y recalcó que no se pueden descontar las victorias de comunidades como la suya propia o su vecina Valencia, «que tantos votos aportan».

re, también resulta «inadmisible» que «se presione» a órganos como el Comité de Derechos y Garantías -que hoy mismo decidirá una más que probable sanción al vicealcalde- por medio de «documentos exigiendo lo que sea», en clara referencia al manifiesto promovido por la jefa autonómica entre alcaldes para recomendar un castigo ejemplar al *número dos* de Gallardón.



La jefa madrileña, Esperanza Aguirre.

La 'baronesa' madrileña insiste en cuestionar a su presidente

AGENCIAS / MADRID

Será hoy cuando el PP dé por zanjada la polémica entre el vicealcalde madrileño, Manuel Cobo, y la jefa de la región capitalina, Esperanza Aguirre, a cuenta de Caja Madrid. De hecho, el Comité de Derechos y Garantías de la formación conservadora escuchará al *número dos* de Gallardón como una mera formalidad antes de imponerle una más que probable sanción, cuya severidad es lo único incierto.

Tal reprimenda, que se suma a la retirada del carné *popular* al valenciano Ricardo Costa, debería ser suficiente para devolver las aguas a su cauce.

No obstante, bien podría no ser así, puesto que la propia Esperanza Aguirre, cada día en más indisimulada disputa por el liderazgo del partido, ya anunció ayer que no se conformará, pase lo que pase. Lo cierto es que, con el pretexto de que Rajoy también censuró su actitud para con Cobo durante

el Comité Ejecutivo, la baronesa se apresuró a poner una vez más en entredicho las decisiones del gallego. «Da la impresión de que la agredida, la víctima, que soy yo, se coloca al mismo nivel que el agresor. Esta equidistancia es muy lamentable», proclamó.

Por su parte, Cobo, que parece resignado a *pagar el pato* por la polémica, se disculpó, sin retractarse, por sus fuertes declaraciones contra Aguirre y puso su cargo a disposición del partido.

EL ANÁLISIS

También están hartos de Gallardón

En fuerte contraste con el respaldo casi absoluto al liderazgo de Mariano Rajoy, la intervención en el Comité Ejecutivo del alcalde madrileño fue acogida con un crítico silencio.

Rajoy ha salido de nuevo *raioso* y no son solo las encuestas y los tres puntos de ventaja que el PP saca ya a los socialistas, abocados a perder las próximas elecciones generales, los que le avalan, sino la práctica totalidad de los *barones populares*, que están a muerte con su líder y que comienzan a sopesar la posibilidad de *cortar las cabezas* de Aguirre y Gallardón como única solución a sus desmedidas y dañinas ansias de protagonismo.

Alcalde y presidenta regional bien podrían hoy dar un paso más hacia su cadáver político después de que el Comité de Derechos y Garantías decida qué sanción se impone al vicealcalde capitalino, Manuel Cobo, que no tiene más responsabilidad que la de dar la cara por su jefe.

Si la sanción es demasiado rigurosa, el municipio podría sentirse nuevamente desautorizado y mostrar públicamente su malestar, mientras que, si el castigo no destaca por su ejemplaridad, será la excusa perfecta para que Aguirre cargue de nuevo y se sienta más legitimada si cabe para asaltar abiertamente el trono de Rajoy.

Lo sorprendente es que, mientras las dos *prima donnas* madrileñas se sacan los ojos, el resto del PP está más unido que nunca, consciente de que solo como una pña tendrán posibilidades reales de llegar, mucho más pronto que tarde, a Moncloa ayudados también, claro está, por la galopante crisis.

Bastante revelador resulta que, en medio de la casi completa unanimidad que reinó en las 26 intervenciones que se produjeron ayer durante la reunión del máximo órgano directivo *popular*, la mayoría de respaldo a Rajoy y recibidas con aplausos, el discurso de Gallardón solo concitara un glacial silencio.

El regidor, que nunca ha caído demasiado bien a los conservadores más veteranos, defendió de forma cerrada a Cobo y buscó, en vano, la complicidad de sus compañeros que, lejos de mostrarse comprensivos, mostraron una indiferencia displicente que, en semejante contexto de unidad, resulta más crítica que el peor de los insultos.

Vuelve de Afganistán el 'batallón electoral'

Durante el mismo acto en que la ministra de Defensa, Carme Chacón, confirmaba ayer que los 450 militares que integran el llamado *batallón electoral* destinado a Afganistán regresarán a finales de este mes, la socialista presentó los nuevos blindados RG-31, que son los «más modernos y seguros que hay ahora mismo en el mercado». Más de la mitad del centenar de vehículos adquiridos irán precisamente a Afganistán y otros 14 se enviarán a Líbano. / EFE



El PSOE mantendrá los 400 euros del IRPF para las rentas modestas

Los socialistas pactan prolongar la deducción, que recibirán íntegra quienes ganen menos de 12.000 euros anuales, y elevar la tributación a los futbolistas extranjeros del 24 al 43 por ciento

• Mientras alcanzaba acuerdos menores con IU y BNG, el Gobierno veta en la Comisión de Presupuestos las enmiendas de toda la oposición para discutir la subida del IVA.

AGENCIAS / MADRID

El Gobierno tiene bien claro que su supervivencia política depende de la aprobación de los próximos Presupuestos Generales, pero sabe también que de poco le valdrá sacar adelante unas cuentas que sean incapaces de pagar los *logros* sociales que constituyen su argumento último a la hora de justificar el desmedido aumento de impuestos y déficit público.

De ahí que Moncloa tenga muy claro que es posible ceder en asuntos menores para contentar a sus socios izquierdistas, más deseosos de demostrar cierta capacidad de presión que de modificar sustancialmente los grandes números, pero no esté dispuesta a revisar la esencia recaudatoria de la norma.

Así lo demostró ayer con meridiana claridad al pactar un casi simbólico mantenimiento de la deducción de 400 euros en el IRPF y modificar la tributación de los futbolistas extranjeros, mientras vetaba de manera inédita la posibilidad de reabrir el debate en torno a la prevista subida del IVA, una figura tributaria que sí afecta al conjunto de la ciudadanía.

El PSOE concedió pues algunas migajas sin apenas trascendencia real a IU y el BNG, pero se plantó de manera intempestiva e impuso su mayoría en la Mesa de la Comisión de Presupuestos del Congreso para impedir que pros-

peraran los intentos de la oposición para *resucitar* las enmiendas de PP, CIU, ERC y los propios izquierdistas y nacionalistas gallegos, que pedían mantener los actuales tipos del Impuesto sobre el Valor Añadido.

La decisión del Gobierno provocó una agria respuesta de todos los representantes de la oposición, que señalaron que la iniciativa unilateral del Ejecutivo impide incluso iniciar el debate en Comisión del conjunto del proyecto de ley, lo que forzó a una convocatoria extraordinaria de la Mesa.

El secretario general de los *populares* en la Cámara Baja, José Luis Ayllón, anunció incluso que su formación presentará una queja por el veto «arbitrario» del Gabinete y avanzó que se reserva el derecho de llevar el carpetazo ante el Tribunal Constitucional.

Por su parte, el portavoz socialista, Francisco Fernández Marugán, defendió que el Ejecutivo «no ha vulnerado el reglamento

del Congreso» y ha actuado en función de sus competencias.

Lo cierto es que se trata de un verdadero fraude democrático, puesto que si las enmiendas hubieran llegado al Pleno, que es el órgano que representa a la voluntad popular, y no la Mesa, contaban con los votos suficientes para ser aprobadas.

UNA DE CAL, DOS DE ARENA. Y, mientras con una mano el PSOE frenaba la verdadera voluntad de la oposición, con la otra contentaba a IU y el BNG para asegurarse la aprobación final de los Presupuestos y accedía a mantener la deducción íntegra de los 400 euros en el IRPF para las rentas inferiores a 12.000 euros anuales, mientras que se verá progresivamente reducida para aquellos que ingresen menos de 15.645 euros brutos. Tales cantidades se corresponden con unas bases imponibles de unos 8.000 euros en el primer caso y 12.000 en el del tope.

No tendrá efectos retroactivos

Ronaldo y Messi pueden estar tranquilos, puesto que la modificación de la *Ley Beckham* no afectará a sus fichas multimillonarias. De hecho, el acuerdo suscrito entre el PSOE, IU y el BNG para aumentar la tributación de los deportistas extranjeros que ganen más de 600.000 euros del 24 al 43 por ciento solo se aplicará a partir del 1 de enero de 2010. A la hora de justificar la medida, el diputado de ICV, Joan Herrera, celebró que se haya conseguido acabar con la «situación insólita» que supone que los clubes de fútbol fichen «futbolistas de élite utilizando un mecanismo fiscal previsto para el fichaje de científicos». Y mientras izquierdistas y gallegos celebraban su logro, PP, CiU y UPyD presentaban enmiendas contra los Presupuestos para que se modifiquen las disposiciones adicionales 32 y 34 del proyecto, que contemplan una posible privatización de las loterías y apuestas. Desde la Federación Estatal de Comercio de CCOO se explicó que tales artículos «dejan en una nebulosa» el cambio de régimen jurídico de las más de 4.000 administraciones de loterías. Además, detallaron que se trata de un sector públicamente «muy rentable», con una aportación neta al Tesoro de 2.900 millones de euros anuales.

Según fuentes del Ministerio de Economía y Hacienda, el mantenimiento de la deducción tendrá un coste aproximado de 535 millones y beneficiará a unos 2,7 millones de contribuyentes.

Asimismo, los socialistas pactaron la reforma de la polémica *Ley Beckham*, que regula el régimen fiscal especial para extranjeros no residentes y que afecta especialmente a los deportistas de elite. A partir de 2010, aquellos con rentas superiores a los 600.000 euros anuales pasarán a tributar al 43 por ciento en el IRPF, mientras que el resto seguirá en el 24 por ciento.

El anuncio de dicha reforma provocó la inmediata reacción de la Liga de Fútbol Profesional (LFP), que expresó su «enorme preocupación» y dijo no descartar «parar la competición» si no se da marcha atrás. «Al fútbol español tales cambios tributarios le supondrán una factura de más de 100 millones», según declaró el presidente de la LFP, José Luis Astiazarán.

«La Liga española perderá potencia y dejará de ser la mejor del mundo, en detrimento de otras», comentó el mandatario deportivo como principal justificación para su disgusto.

Además de las modificaciones en la Renta y el citado régimen de los deportistas extranjeros, el PSOE acordó con IU prorrogar el *Plan 2000E* de ayudas directas a la compra de vehículos y dotarlo con 100 millones para 2010.

Por último, como no podía ser de otro modo, la formación de Génova concedió como *recompensa* a ICV -socio catalán del partido de Cayo Lara- y al BNG 30 millones de euros más en inversiones, repartidos equitativamente entre Cataluña y Galicia.

► CONGRESO

El PP denuncia al Gobierno por no entregar el informe sobre el ex jefe del CNI

EFE / MADRID

El PP pidió ayer amparo a la Mesa del Congreso para que el Gobierno «remita ya» el informe sobre las actividades del ex director del CNI Alberto Saiz, reclamado por los conservadores el pasado 10 de septiembre y en el que se detalla la procedencia de los fondos con los que el investigado abonó diversas actividades lúdicas tales como saharis y pesca en alta mar.

La portavoz de los *populares* en la Cámara Baja, Soraya Sáenz de Santamaría, fue tajante al denunciar que en el comportamiento de Saiz mientras dirigió el espionaje patrio existe «un más que posible caso de corrupción», que ha pedido al Gobierno que «no lo tape».

En su recurso, el principal partido de la oposición solicita al presidente del Legislativo, José Bono, que exija al Gabinete que «cumpla con su obligación de contestar en tiempo y forma a las peticiones de los grupos».

En su día, la responsable de Defensa del partido de Rajoy, Beatriz Rodríguez Salmones, reclamó «el informe que contenga la información completa sobre todas las circunstancias y hechos relativos a las acusaciones vertidas sobre el ex secretario de Estado y director del CNI Alberto Saiz Cortés, que la ministra manifestó haber recopilado y entregado al presidente del Gobierno». Ahora, transcurridos los 30 días hábiles que marca el reglamento, el PP ha decidido tomar medidas más contundentes.

► CORRUPCIÓN

El 'caso Pretoria' podría salpicar de lleno al propio Ejecutivo catalán

EUROPA PRESS / BARCELONA

Mientras se conocía que el coordinador de planificación urbanística del Ayuntamiento de Valls, Genís Carbó, dimitió tras verse implicado en el *caso Pretoria*, las ramificaciones del escándalo de corrupción inmobiliaria centrado en el cinturón industrial de Barcelona amenaza con llegar a las más altas instancias de la Administración catalana.

Tuvo que ser el propio gerente de Incasòl, un órgano dependiente de la *Conselleria* de Política Territorial y Obras Públicas, Emili Mas, quien negara públicamente que hablara con varios imputados de la falsificación de facturas para justificar millones en fondos de cohesión de la UE.

VIOLENCIA DOMÉSTICA

Una mujer de 63 años asesina a puñaladas a su esposo de 77 en Tafalla

EFE / PAMPLONA-SANTANDER

La plaga de la violencia doméstica, lejos de remitir, salta cada día a la actualidad con nuevas y sorprendentes versiones. Ya no se trata solo de que hombres jóvenes frustrados por los deseos de independencia de sus compañeras sean incapaces de perder sus tradicional rol dominante, sino que el deterioro de la convivencia afecta a parejas en las que parecería imposible un desenlace trágico.

Es el caso de un matrimonio de Tafalla en el que la mujer, de 63 años, asesinó la noche del lunes a puñaladas a su esposo, de 77. Para reafirmar lo extraño de los hechos, la Policía Foral, manifestó que no le constan ningún tipo de antecedentes, ni de la víctima ni de la presunta agresora, que habría cometido el crimen en medio de una violenta discusión originada por causas que se desconocen.

Los propios vecinos de los afectados mostraron su sorpresa y declararon que no tenían constancia de riñas llamativas entre los miembros del matrimonio, que cuenta con cinco hijos. «Eran personas muy normales, del barrio de toda la vida, y no daban indicios de que pudiera haber malos tratos; es lo último que hubiera pensado», relataba una estupefacta ciudadana del pueblo navarro.

No menos llamativo, aunque sustancialmente distinto resulta el suceso que se vivió en la localidad cántabra de Esles de Cayón, donde un anciano de 89 años ha sido detenido después de, presuntamente, matar con una escopeta a un hombre de 41 en una cuadra. Aunque las investigaciones siguen abiertas, fuentes policiales explicaron que la hipótesis más probable responde a unas antiguas desavenencias vecinales.



La Policía foral recogía ayer pruebas en el domicilio de la víctima. / EFE

'CASO ALAKRANA'

El PNV quiere que Madrid pague la mitad del sueldo de los mercenarios

Mientras con toda probabilidad el joven pirata somalí *Abdu Willy*, detenido por participar en el secuestro del *Alakrana*, volverá hoy a la cárcel tras comparecer ante el instructor del caso una vez que se ha determinado que es mayor de edad, el PNV intentó de nuevo sa-

car tajada de la polémica y proclamó que solicitará que sea el Gobierno central quien también pague el 25 por ciento del coste de embarcar a mercenarios armados en los atuneros. Los nacionalistas quieren pues que la Administración del Estado abone la mitad del salario de los guardias de seguridad, mientras que los armadores deberían correr con el resto. La fórmula propuesta consiste en que Madrid descuenta del llamado *cupo vasco* dicha cuarta parte de los nueve millones de euros anuales necesarios.



El juez de la Audiencia Baltasar Garzón, en las inmediaciones de la instancia judicial, con sede en el centro de Madrid. / EFE

Garzón se agarra a excusas formales para torpedear el caso del 'chivatazo' a ETA

El juez de la Audiencia impide que el PP se persone en la causa con el pretexto de que hay fallos burocráticos en los papeles presentados

• Los 'populares', AVT y Dignidad y Justicia tratan de que se siga investigando quién fue responsable de avisar al jefe del 'aparato de extorsión'.

no parece tener más virtud que la de reavivar la polémica, puesto que la objeción alegada es de muy escaso fuste y ni siquiera entra en el fondo de la cuestión.

De hecho, Garzón decidió vetar «por el momento» la participación del partido de Rajoy debido a que el poder notarial aportado por Génova para personarse es «insuficiente», porque tan solo habilita la participación en la causa en concepto de acusación particular -figura reservada únicamente a los perjudicados directos- y no popular, tal y como era la pretensión del PP.

EN CONTRA DE LA FISCALÍA.

En su resolución añade que dicha «falta de congruencia entre lo pedido y lo autorizado» impide pronunciarse sobre la raíz jurídica del asunto, por lo que se limita a devolver la documentación a los conservadores.

Cabe recordar que la actuación de los *populares* responde a la solicitud de la Fiscalía, que el pasado mes de octubre reclamó el archivo de la causa por considerar que, tres años después de iniciar la investigación, no se había podido averiguar quién fue el responsable

del soplo. En contra de tal *conformismo*, tanto el PP como antes la Asociación de Víctimas del Terrorismo (AVT) y Dignidad y Justicia exigen a Garzón que mantenga viva la causa y que la Guardia Civil realice nuevas pesquisas, puesto que existen sospechas más que fundadas de que la orden para que se advirtiera al dueño del establecimiento irundarra, Joseba Elosúa, posteriormente detenido, de que estaba siendo objeto de vigilancia e investigación y que podía ser arrestado, partió de altas instancias del Ministerio del Interior, a su vez aleccionadas para que se tuviera cierta tolerancia con el entorno político de los terroristas, que se consideraba fundamental para llevar a buen puerto las fracasadas negociaciones que debían liquidar definitivamente a ETA.

Entretanto, la Unión de Oficiales de la Benemérita ha requerido también personarse, pero no tanto para que se aclare lo sucedido como para poder defenderse de las más que probables represalias a algunos de sus agentes, que bien podrían pagar el pato de decisiones que consideran han sido políticas y no policíacas.

AGENCIAS / MADRID

El juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón, tan prolífico como propenso a protagonizar polémicas, volvió ayer a reactivar las sospechas de quienes denuncian un más que cuestionable sometimiento a los dictados del Gobierno. En esta ocasión, el magistrado recurrió a excusas meramente formales y fácilmente subsanables para dejar al PP fuera del caso por el *chivatazo* policial al *aparato de extorsión* de ETA, un asunto que el Ejecutivo se ha esforzado infructuosamente por tapar.

La prohibición del juez para que los *populares* se personen en la causa como acusación para esclarecer de quién partió la orden de avisar en mayo de 2006 al dueño del Bar Faisán de que iba a ser detenido como responsable de cobrar el *impuesto revolucionario*

EN ESPAÑA

NAVARRA

Arrestan al jefe de la Policía en Tudela por negarse a pasar un control de alcoholemia

■ El jefe de la Policía Nacional de Tudela, que ayer presentó su cese, fue detenido el fin de semana tras saltarse una rotonda y negarse a pasar el control de alcoholemia. El responsable de las Fuerzas de Seguridad apeló a sus «35 años de intachable trayectoria» y negó la acusación.

MADRID

Cae una banda de colombianos especializada en asaltar domicilios de comerciantes chinos

■ Las Fuerzas de Seguridad han desarticulado una banda especializada en robos con fuerza a domicilios de chinos. Los nueve detenidos, todos colombianos, localizaban a sus víctimas en un polígono madrileño, al que acudían a comprar mercancía para sus bazares.

SEVILLA

Los padres de Marta del Castillo piden más pruebas para que no se cierre el caso

■ Los padres de Marta del Castillo, la joven sevillana presuntamente asesinada el 24 de enero, así como el hermano del criminal confeso, Francisco Javier Delgado, presentaron ayer sendos escritos para solicitar la práctica de nuevas pruebas e impedir así que se cierre la investigación.

SEGURIDAD

El plazo para notificar los datos de las líneas de móvil de prepago terminará el día 9

■ Interior no prorrogará el plazo para que los usuarios de tarjetas prepago de teléfonos móviles se identifiquen si no quieren ver cómo su línea es dada de baja. No obstante, el Ministerio estudia la posibilidad de devolver su número a quienes lo hagan con posterioridad.

103 años... y punto final

Patriarca de escritores. Fallece Francisco Ayala, granadino centenario y modelo de intelectual independiente

Una vida de novela. Realidad y ficción se mezclan en su obra, por la que obtuvo los principales premios de las letras españolas

CARMEN SIGÜENZA (EFE) / MADRID
Con la muerte de Francisco Ayala, un hombre que a los 103 años fue capaz, en su último acto público en julio pasado, de lanzar la humorada «lo que no hay derecho es a vivir tanto», se va el testigo privilegiado de todo un siglo, un superviviente centenario de la generación del 27 y una mente lúcida y crítica que plasmó en sus más de sus 50 libros su visión de la vida, siempre marcada por la ética.

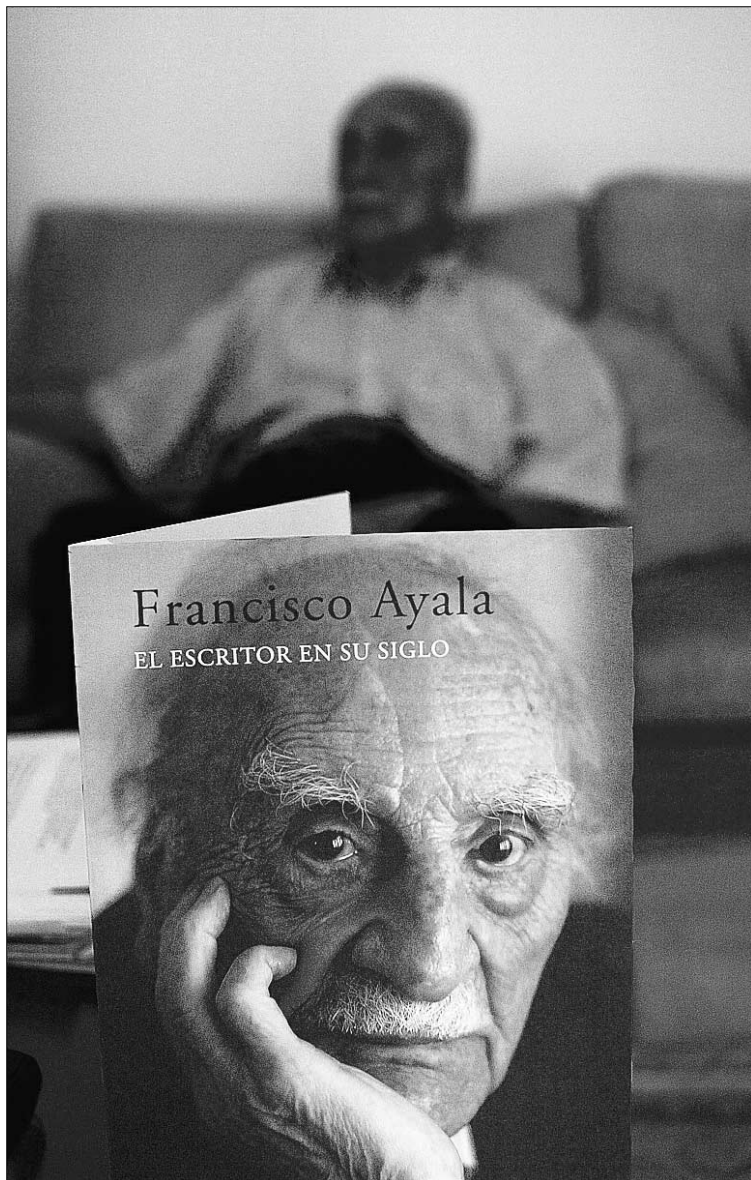
El granadino y ciudadano del mundo Francisco Ayala falleció ayer a los 103 años en Madrid y con los deberes cumplidos en su larga vida: «He hecho lo que tenía que hacer y se acabó», solía decir. Con el reconocimiento de todos, con los mejores premios, con el aplauso de la sociedad por su saber estar en el mundo y con la convicción de no haber hecho nada de lo que tuviera que arrepentirse.

Ensayista, narrador, sociólogo, académico y enamorado del cine, Ayala era un gran convencido de que la libertad individual debía ser proyectable a todos los planos de la existencia, y un hombre comprometido con su tiempo, pero que rechazaba cualquier adscripción política concreta.

REVOLUCIONARIO MORAL. «El compromiso debe establecerse con uno mismo y con la realidad en que vivimos, pero no con el ideario de un partido. El intelectual al que le dictan lo que ha de pensar abdica de su condición intelectual», sostuvo siempre Ayala.

Y estaba convencido de que «en este mundo de descomposición, la única salvación que podemos encontrar es la revolución moral».

Su biografía está en sus obras, porque el autor de *El jardín de las delicias* no deslindaba vida y literatura. Toda era una misma cosa, desde aquel primer libro de ficción que escribió con 19 años, *Trágico-media de un hombre sin espíritu*, hasta los últimos ensayos de senectud, cuando decidió que el tiempo de la novela había pasado.



En primer plano, fotografía de Francisco Ayala con el escritor al fondo. / EFE

Opinaba que hoy día la novela no satisface las expectativas sociales, suplida por la televisión, un medio de comunicación que llegó a fascinarle «como instrumento de poder, de organización del mundo, pero también de desorganización, mal utilizada».

«La imaginación popular encuentra su alimento en el cine y la televisión, mientras que la novela de calidad artística tiende a convertirse en lectura especializada para críticos y profesores o para

los colegas del novelista», decía por la época en que cumplió los 60 años.

Catedrático de Derecho Político antes de la guerra civil, crítico literario, profesor de Literatura en EEUU, editor y traductor, Ayala se consideraba ante todo un escritor, alguien que narraba por placer y con libertad porque nunca vivió de su vocación, lo que le mantuvo «siempre libre», afirmaba.

Estaba considerado uno de los grandes de la literatura del exilio,

aunque él, que pasó 37 años en el destierro, siempre rechazaba que hubiera una literatura del exilio, ya que éste «no fue homogéneo, había puntos de partida diferentes y situaciones distintas», algunas como la suya «de lujo», tal vez debido a «esa propensión mía a adaptarme a cualquier rincón».

EL RETORNO A CASA. Volvió a España calladamente en 1960 y, poco a poco, su obra empezó a ser reconocida. Después se instaló definitivamente en 1976. Sus textos se publicaron. En los 80 fue elegido académico de la Lengua, investido doctor *honoris causa* por las universidades de Madrid, Sevilla y Granada, y recibió el Premio Nacional de Literatura. En los 90 le concedieron el Cervantes y el Príncipe de Asturias de las Letras.

Cuando en el 2002 cumplió 96 años y presentó la reedición de *Cazador en el alba*, aseguró que seguir viviendo no era «un mérito personal, sino un mérito de la Naturaleza», pero quienes le escuchaban sabían que su lúcida juventud era fruto de una inteligencia inagotable que nunca se dejó engañar.

Después, cuando llegó su centenario y presencié cómo se organizaban todos los actos para conmemorarlo, sopló el día, el 16 de marzo, sus 100 velas acompañado por su familia y por los Reyes de forma tranquila y desapasionada. «Muy agradecido y emocionado», decía que su vida «había terminado», que ya no le quedaba futuro. «Solo un presente congelado».

Si la juventud está en el alma, Ayala murió a sus 103 años siendo un hombre joven, antes fue un joven viejo con una mente lúcida que fascinaba a todo el que se acercaba a él, especialmente a los jóvenes.

El mito de Fausto nunca le tentó: «Por nada del mundo» regresaría él a los primeros años, porque, «a pesar de algunos reconocidos errores y de las tonterías que uno pueda haber hecho, no querría empezar de nuevo».

LAS DECLARACIONES

Pensador, narrador y generoso

El mundo de la política y el de la literatura se sintieron ayer conmocionados ante la muerte de Francisco Ayala, a pesar de que su avanzada edad hacía esperar este desenlace.

Un intelectual modélico, «más que un sabio», «el patriarca de las Letras del siglo XX», «un referente de la concordia y la tolerancia», son algunos de los calificativos con los que políticos, escritores, académicos y amigos recordaron ayer al fallecido Francisco Ayala.

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, calificó al literato como «uno de los grandes humanistas de nuestro tiempo, uno de los mejores españoles». La ministra de Cultura, Ángeles González-Sinde, por su parte, dijo que «fue un autor que dio una visión importantísima de nuestro siglo, con un recorrido amplísimo por las distintas formas de la escritura». También el presidente del Partido Popular, Mariano Rajoy, tuvo palabras de elogio para el intelectual al afirmar que «el ilustre escritor y académico de la Lengua Francisco Ayala fue de gran relevancia para el mundo de la cultura y de las letras españolas».

El director de la Real Academia Española, Víctor García de la Concha, aseguró que «vivió ajeno a todo rencor y en España fue un referente de la convivencia y de la concordia. En la Academia, todos están desconcertados y desolados, por más que supieran que, dada su edad, cualquier día podía morir».

«Con su desaparición se va también una manera de ver las cosas, un pasado y una memoria. Ayala era uno de nuestros grandes intelectuales, pensador, ensayista, extraordinario narrador y una persona extremadamente generosa», señaló el escritor Luis Mateo Díez. El poeta y novelista Luis García Montero, tras suspender una conferencia al enterarse del deceso, dijo que «hizo la literatura más inteligente del exilio. Más que un escritor, se ha muerto un amigo». El también novelista Benjamín Prado vaticinó que «va a dejar un hueco muy grande, ha vivido tantos años que parecía inmortal, y guardaba la memoria viva de muchas cosas, por el puesto destacado que tuvo siempre en la vida de nuestra literatura».

«Además de ser un sabio, supo extraer la experiencia de la vida como pocas personas, con una comprensión profunda y una gran tolerancia», le retrató la historiadora y académica Carmen Iglesias.

EL SECRETO DE LA JUVENTUD

CARMEN SIGÜENZA (EFE) / MADRID
«¿A qué edad es uno lo que se dice un viejo?», se preguntaba Francisco Ayala en *Días felices*, segunda parte de *El jardín de las delicias*, uno de sus libros más celebrados. Ayer él se fue con 103 años, pero no era viejo sino «un joven maduro e irónico» que atravesó el siglo sin renunciar a su vaso de *whisky* y a sus cucharadas de miel.

Se podría decir que, si no fuera por su pelo cano, ese rostro surcado por líneas y arrugas, un poco de sordera y esas piernas que se

movían más despacio que su mente Francisco Ayala parecía un árbol centenario a punto de dar frutos eternamente cada primavera.

Cuando al granadino se le preguntaba cuál era el secreto de su longevidad, siempre sonreía con malicia, y nunca quería decir, como sostiene la leyenda, si se debía al *whisky* o a la miel.

Pero lo cierto es que la esposa y compañera del escritor, la hispanista estadounidense Carolyn Richmond, afirmó el pasado marzo, en una entrevista con motivo

de los 103 años del literato, que había consumido «16 kilogramos de miel». «Toma miel tres veces al día», dijo Richmond, y cada vez que cumple años la casa se les llena de botellas de *whisky* y de tarros de miel. «Las primeras las comparte con sus amigos y de los segundos se encarga él solo de dar buena cuenta».

Así que la leyenda se extendió. Richmond llegó a comprar miel en la tienda del barrio, y hasta los vecinos de los Ayala también querían comprar «la miel de Ayala».

Un dulce elixir de la juventud del escritor que dejó de dar resultado pero que le mantuvo con espíritu joven y crítico hasta el final. La vida de Francisco Ayala cruzó toda un centuria, un siglo XX convulso y sangriento, en el que también se dieron las grandes corrientes filosóficas y artísticas y donde cuatro grandes figuras, como recuerda Richmond, en el epílogo de *Toda la vida. Relatos escogidos*, «han enriquecido intelectual y estéticamente» la obra de Ayala: Freud, Picasso, Einstein y Proust.

► IGUALDAD

Siete de cada 10 empresas no contratan a personas con discapacidad

EFE / MADRID

Las empresas españolas conocen que la ley establece la obligación de reservar el 2 por ciento de la plantilla para personas con discapacidad, pero solo el 32 por ciento la cumple porque alegan encontrar dificultades para captar a estos desempleados y la baja cuantificación profesional de muchos de ellos.

El estudio *La inserción laboral de las personas con discapacidad* señala que están en activo en el mercado laboral tres de cada 10 personas con minusvalía física y analiza, tras haber preguntado a 155 compañías cuál es la actitud de los empresarios en relación con la inserción laboral de este colectivo.

Solo el 5 por ciento de las personas con discapacidad tiene estudios superiores, recordó Mario Lara, de *Price Water House Coopers* durante la presentación de este estudio en las jornadas Inserción laboral de personas con discapacidad: generación de valor empresarial y social.

El 96 por ciento de las empresas tiene constancia de la cuota de reserva que establece la Lismi (Ley de Integración Social de Minusválidos), pero son menos las que conocen las medidas alternativas (el 73 por ciento) y tan solo el 32 por ciento de las empresas de más de 50 empleados tenía cubierta en 2006 la reserva del 2 por ciento. El tipo de contrato más utilizado con personas con discapacidad es el temporal y el contrato por fin de obra y servicio.

► TRASVASE

Plantean llevar agua del Tajo a las Tablas de Daimiel

EUROPA PRESS / MADRID

Con la opinión en contra de ecologistas y regantes, la comisión de Explotación del Trasvase Tajo-Segura de la Confederación Hidrográfica del Tajo, que depende orgánicamente del el Ministerio de Medio Ambiente y Medio Rural y Marino (MARM), propuso ayer un trasvase de emergencia procedente de la cabecera del río Tajo de hasta 20 hectómetros cúbicos de agua en el Parque Nacional de las Tablas de Daimiel con el fin de paliar la «prolongada situación de sequía» que está provocando un incendio natural de la turba de este enclave natural. La decisión deberá ser aprobada por el Consejo de Ministros.

Fallece Lévi-Strauss, padre de la antropología moderna

El intelectual francés, que habría cumplido 101 años el próximo 28 de noviembre, influyó de manera decisiva en la filosofía, la sociología, la historia y la teoría de la literatura

• Transformó la etnología contemporánea y elaboró un método original, en el cual conjugó la técnica estructural y la aportación del psicoanálisis con objeto de interpretar los mitos.

AGENCIAS / PARÍS

El antropólogo francés Claude Lévi-Strauss, uno de los intelectuales más relevantes del siglo XX, destacado antropólogo y padre del enfoque estructuralista de las ciencias sociales, falleció el pasado sábado a los 100 años, según informó ayer la editorial Plon, que no ofreció más detalles sobre las causas o el lugar en el que se produjo.

Lévi-Strauss, que habría cumplido 101 años el próximo 28 de noviembre, influyó de manera decisiva en la filosofía, la sociología, la historia y la teoría de la literatura. Dada su avanzada edad, el año pasado no participó personalmente en los actos conmemorativos de su centenario. Pese a todo, responsables del museo Quai Branly, donde hay un auditorio con su nombre, indicaron entonces que el intelectual se mantenía lúcido y en buen estado de salud. Francés nacido en Bruselas en 1908, el autor de *Tristes trópicos* trabajó como profesor en la universidad brasileña de Sao Paulo y en la New School for Social Research de Nueva York, antes de ejercer como director asociado del Museo del Hombre de París y de enseñar en el Collège de France, hasta su jubilación en 1982.

Hijo intelectual de Émile Durkheim y de Marcel Mauss, e interesado por la obra de Karl Marx, por el psicoanálisis de Sigmund Freud, la lingüística de Ferdinand de Saussure y Roman Jakobson, el formalismo de Vladimir Propp y un largo etcétera, era además un apasionado de la música, la geología, la botánica y la astronomía.

Las aportaciones más decisivas del trabajo de Lévi-Strauss se pueden resumir en tres grandes



Lévi-Strauss nació en el seno de una familia de intelectuales franceses de origen judío. / EFE

temas: la teoría de la alianza, los procesos mentales del conocimiento humano y la estructura de los mitos.

La primera de ellas, defiende que el parentesco tiene más que ver con la alianza entre dos familias por matrimonio respectivo entre sus miembros que con la ascendencia de un antepasado común.

Además, para Lévi-Strauss no existe una «diferencia significativa entre el pensamiento primitivo y el civilizado», declaró el profesor de antropología Rafael Díaz Maderuelo con motivo del centenario del intelectual.

PAREJAS BINARIAS. La mente humana «organiza el conocimiento en parejas binarias y opuestas que se organizan de acuerdo con la lógica» y «tanto el mito como la

A lo largo de su carrera consiguió gran popularidad y disfrutó del reconocimiento académico

ciencia están estructurados por pares de opuestos relacionados lógicamente», agregó.

A lo largo de su carrera, este antropólogo consiguió una gran popularidad, además de contar con el reconocimiento académico.

En 1973 fue elegido miembro de la Academia Francesa, donde ocupó el asiento número 29, que anteriormente fue de Henry de

Montherlant. Poseedor de la Gran Cruz de la Legión de Honor desde 1992, era además miembro extranjero de la Academia Nacional de Ciencias de Estados Unidos, de la Academia Americana y del Instituto de Artes y Letras, también en Estados Unidos.

En 1966 recibió la medalla de oro y el premio de la Fundación Viking, otorgado por el voto internacional de la profesión etnológica; y en 1967 logró la medalla de oro de Centro Nacional de Investigación Científica de Francia.

El 30 de marzo de 2005 fue galardonado con el Premio Internacional de Cataluña, que le entregó en París el presidente de la *Generalitat*, Pasqual Maragall.

El 28 de noviembre de 2008, con motivo de su centenario, recibió en París el homenaje del mundo de la cultura.

Estrasburgo dictamina que el crucifijo en las escuelas viola la libertad religiosa

EUROPA PRESS / ROMA

El Tribunal Europeo de los Derechos Humanos de Estrasburgo (Francia) declaró ayer la presencia de los crucifijos en las aulas «una violación de los derechos de los padres a educar a sus hijos según sus convicciones» y de «la libertad de religión de los alumnos». La sentencia responde al recurso presentado por Soile Lautsi, una ciu-

dadana italiana de origen finlandés, que en 2002 había pedido al instituto estatal italiano en el que estudiaban sus dos hijos que quitara los crucifijos de las clases.

Después de numerosos intentos fallidos ante los tribunales italianos, la mujer decidió recurrir a la corte europea de los derechos del hombre, que ayer le dio la razón y declaró que la práctica italiana de exponer

un crucifijo en las aulas de las escuelas públicas es una violación de los derechos fundamentales.

Ahora, el Gobierno italiano deberá pagar a Lautsi una indemnización de 5.000 euros por los daños morales sufridos. Además, se trata de la primera sentencia que la Corte de Estrasburgo emite en materia de exposición de símbolos religiosos en las aulas.

Sin embargo, el Ejecutivo que dirige Silvio Berlusconi no parece dispuesto a bajar la cabeza en este asunto y ya ha anunciado que recurrirá el dictamen, según hizo saber el juez Nicola Lettieri, que defiende al país transalpino ante la Corte de Estrasburgo. Monseñor Vincenzo Paglia, en nombre de la Iglesia italiana, calificó la sentencia de «irresponsable».



La Reina Doña Sofía, el actor Álvaro Luna y el director Álex de la Iglesia, en el acto celebrado ayer. / ÁNGEL DÍAZ (EFE)

La FAD premia a Álvaro de Luna por incorporar a sus películas el factor humano

El 'Algarrobo' de la serie 'Curro Jiménez' recibe el galardón al Cine y los Valores Sociales de la Fundación Ayuda contra la Drogadicción

• Esta distinción homenajea a aquellas personas que, a través del séptimo arte, han interpretado la realidad en clave a ciertos valores éticos y no se han limitado a entretener.

EUROPA PRESS / MADRID

Álvaro de Luna recibió ayer de manos de la Reina Doña Sofía el Premio al Cine y los Valores Sociales 2009 y quiso dedicárselo «a las maravillosas acciones de personas en silencio». El actor, de 74 años, se hizo con este galardón, que le ha concedido la FAD por «su compromiso constante con la sociedad», durante un acto en la sede de la Academia.

Tras recordar a los desaparecidos José Luis López Vázquez y Francisco Ayala, el intérprete se preguntó por qué le premiaban y dijo sospechar que el jurado «se ha dejado llevar por el espejismo de confundir al actor con sus personajes» y el compromiso que éstos han desarrollado en la gran y en la pequeña pantalla, como el *Algarrobo* de la serie *Curro Jiménez* -durante el rodaje en Ronda se casó y tuvo una hija-. De éste dijo que, «si no lo hubiese interpretado, no sería como soy».

«Me gustaría pensar que mis personajes han transmitido, han transpirado, esas posturas de la honestidad, la sencillez, el esfuerzo, el orgullo por la tarea bien hecha, la tolerancia, la firmeza en las convicciones, la consistencia en la conducta o la fuerza a la hora de defender los derechos propios y

los de los demás», señaló. «Ha habido una parte de mí que tenía la necesidad de representarme en esos hombres», agregó.

El actor quiso dedicar este premio a Luis Sánchez del Río, un especialista que perdió la vida por salvar la de otros en el incendio de Alcalá 20 el 17 de diciembre de 1983.

Antes de las palabras del premiado se exhibió un vídeo, narrado por Manuel Vicent, en el que amigos y compañeros del actor recordaban la trayectoria personal y profesional de Álvaro de Luna, que durante sus estudios de Medicina fue jugador de rugby. José Ángel Sánchez Asiaín, presidente de FAD, rememoró cómo el Premio al Cine y los Valores, que cuenta con la colaboración de la Academia de Cine, Egeda y Fapae, pretende galardonar la trayectoria de aquellas personas que, a través del séptimo arte, han sabido interpretar la realidad desde los valores sociales y humanos, así como resaltar la dimensión educativa del celuloide, capaz de entretener, así como invitar a la reflexión. Además, la ministra de Cultura, Ángeles González Sinde, lo calificó como «madera del cine español, auténtico».

El protagonista de la prestigiosa serie televisiva *La barraca* y de títulos del cine patrio como *Teresa*, *el cuerpo de Cristo*; *El viaje de Carol*; *Dulces horas* o *Silencio roto* fue contratado como especialista en una película de Paco Lara por su habilidad con la espada -practicaba esgrima-, su pericia encima de un caballo y su potente lanzamiento de jabalina. El *spaghetti western* y el *peplum* a la española le recibieron con los brazos abiertos.

PANORAMA

ADIÓS A UN ACTOR

Lágrimas y mucho humor despiden al gran cómico José Luis López Vázquez

EFE / MADRID

Personalidades de la cultura, familiares y el público al que durante décadas hizo reír y llorar estuvieron presentes ayer en el Teatro María Guerrero de Madrid para despedir al actor madrileño José Luis López Vázquez, fallecido el lunes a los 87 años tras una larga enfermedad.

Quedisparate era el guiño que su familia mandó imprimir en una de las 10 coronas de flores que acompañaban al féretro en este último adiós a López Vázquez, que tuvo lugar sobre el escenario en el que debutó en 1940 con *El anticuario* y que ayer estaba presidido por una foto con su característica sonri-

sa. «Era un código entre nosotros» explicó, emocionado, su hijo José Luis y así, el humor volvía a unirse con la amargura en la capilla ardiente del actor, casi 60 años y más de 200 películas transcurridas desde aquel bautismo artístico. «Era alguien muy generoso, riguroso y disciplinado con su trabajo», sostuvo la ministra de Cultura, Ángeles González Sinde.

La actriz Concha Velasco recordó cómo «Charles Chaplin comentó de él que estaba entre los tres actores más grandes del mundo», tras compartir con su hija Geraldine el protagonismo de *Peppermint Frappé*, del director Carlos Saura.



Familiares, amigos y compañeros honraron el féretro. / BALLESTEROS (EFE)



La Fundación Eduardo Barreiros convoca la

VI EDICIÓN DEL PREMIO A LA INVESTIGACIÓN 2010

Fiel a sus objetivos de fomentar el estudio del diseño industrial y la investigación en el campo de la tecnología del automóvil, la Fundación Eduardo Barreiros convoca la VI Edición de los Premios que llevan el nombre del empresario y pionero de la industria española de automoción.

Uno de los premios se otorgará a una personalidad de reconocido prestigio y otro a un trabajo de investigación científica, aplicada, industrial o histórica debidamente documentado, concluido en los últimos cinco años.

Estos premios consistirán, respectivamente, en una escultura diseñada por Jacobo Pérez-Enciso y en la cantidad de nueve mil euros (9.000 €).

El jurado estará compuesto por los miembros del Consejo Asesor de la Fundación Eduardo Barreiros y por personas de reconocido prestigio del campo de la Automoción, y dará a conocer su fallo en el mes de abril del año 2010.

Para más información:
FUNDACIÓN EDUARDO BARREIROS
MARÍA DE MOLINA, 1
28006 Madrid
Tel. 91 411 92 20
Fax 91 411 92 85
e-mail: info@fundacionbarreiros.org
www.fundacionbarreiros.org

Comunidad de Madrid
CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN

El Premio Fundación Eduardo Barreiros a la investigación se regirá por las siguientes bases:

1 El premio se otorgará a un trabajo de investigación relacionado con EL SECTOR DE LA AUTOMOCIÓN en sus diferentes áreas: diseño tecnológico, seguridad vial, medio ambiente, historia, economía, sociedad, etc. El tema es libre pero se sugieren de forma no excluyente los siguientes: soluciones tecnológicas, diseños innovadores, estudios teóricos o experimentales, análisis de tendencias, desarrollos históricos, etc. Podrán ser trabajos de fin de carrera, tesis, tesis doctorales o cualquier otro tipo de investigación general, realizados de forma individual o colectiva, siendo recomendable que estén enmarcados en una institución o centro de investigación privado o público. En estos casos y si el trabajo es premiado, se pedirá el aval de la institución o centro.

2 Podrán optar a este premio todas aquellas personas mayores de edad, con nacionalidad española o extranjera siempre que tengan residencia en España, y que deseen participar de forma individual o en grupo. Los trabajos deben estar totalmente terminados y preparados para su publicación. No serán tomadas en consideración las meras recopilaciones sin tratamiento analítico de información documental o de campo. Los trabajos presentados no pueden haber sido premiados con anterioridad.

3 Deberán remitirse dos ejemplares impresos y encuadernados y una versión en formato electrónico. Cada ejemplar irá firmado con el nombre y apellidos del participante o de los participantes. En cada uno de ellos se indicará también dirección y teléfono de contacto. Así mismo deberán enviarse dos copias del currículo profesional (individual o colectivo), una en papel y otra en formato electrónico.

4 Los trabajos deberán enviarse en sobre cerrado por correo certificado y con acuse de recibo a: FUNDACIÓN EDUARDO BARREIROS. Calle María de Molina, 1 - 28006 Madrid. Indicando en el sobre "Premios Eduardo Barreiros". La Fundación no se hace responsable de las posibles pérdidas o deterioros de los trabajos, ni de los retrasos o cualquier otra circunstancia imputable a Correos o a terceros que pueda afectar a los envíos.

5 El plazo de admisión de los trabajos para esta VI convocatoria de los Premios Eduardo Barreiros, se cerrará el 28 de febrero de 2010.

6 Se valorarán la calidad de la investigación y de la presentación, su contribución al incremento del nivel de conocimientos, la aplicabilidad real y el interés del tema en relación con los fines de la Fundación establecidos en la cláusula 1 de estas bases. El Jurado estará compuesto por personas de reconocido prestigio del campo de la Automoción.

7 El fallo se hará público en el mes de abril de 2010 y se comunicará por escrito a los ganadores.

8 La entrega de los premios se celebrará en Madrid en mayo de 2010. Sólo se devolverán los trabajos no premiados, previa solicitud escrita de los autores de los mismos a la Fundación Eduardo Barreiros, a la misma dirección a la que se enviarán, a partir del 15 de septiembre y hasta el 15 de diciembre de 2010.

9 La presentación a este premio supone la aceptación íntegra de sus bases. Asimismo los premiados deberán, durante un plazo máximo de dos años, renunciar a sus derechos de publicación, en el soporte papel o informático que la Fundación decida en su momento, cediéndolos gratuitamente a la Fundación Eduardo Barreiros. Pasado este plazo, el autor o autores del trabajo galardonado podrán publicarlo pero con la mención explícita y obligatoria de haber sido premiado/s por la Fundación Eduardo Barreiros.



FUNDACIÓN EDUARDO BARREIROS

La UE da un paso al frente

Última firma. La rúbrica del reticente presidente de la República Checa, Vaclav Klaus, culmina el largo y accidentado proceso de ratificación del Tratado de Lisboa

Acortan los plazos. La Presidencia sueca de la Unión anuncia que el texto que renueva las instituciones comunitarias entrará en vigor el próximo 1 de diciembre

EFE / BRUSELAS - PRAGA

La Unión Europea ha dado un paso de gigante para acelerar su proceso de renovación. Tras años de luchas de poderes entre los diferentes Estados miembro, el Tratado de Lisboa que reforma las instituciones comunitarias entrará en vigor el 1 de diciembre, después de que ayer se desvanecieran las resistencias de Praga, el último socio que faltaba por ratificarlo.

El euroescéptico presidente checo, Vaclav Klaus, estampó su firma en el texto, una vez que la Corte Constitucional de su país desestimara un recurso presentado por senadores conservadores, con el argumento de que no contraviene su Carta Magna.

En una breve alocución en el Castillo de la capital, Klaus, que bloqueaba desde hacía meses la ratificación que el Parlamento aprobó en mayo pasado, asumió la decisión del tribunal, aunque sin dejar de mostrar su desacuerdo. «La sentencia no es un análisis neutral sino una apología política», señaló.

Mientras tanto, los senadores euroescépticos confirmaron que estudian plantear una demanda en el Tribunal Europeo de Derechos Humanos, con sede en Estrasburgo, por considerar que no hubo una vista justa, según indicó su representante, Jiri Oberfalzer.

Dos horas después de la firma, el primer ministro, Jan Fischer, anunció que había suscrito también el documento comunitario, otro de los requisitos que establece la ley local para la validez de los acuerdos internacionales.

«El Gobierno ha cumplido una de sus grandes prioridades. Valió la pena mantener la cabeza fría y afrontar este asunto con pragmatismo», señaló el *premier*, que finalmente se plegó a los requisitos de Klaus para obtener de Bruselas una exención para la República Checa respecto a la Carta de Derechos Fundamentales.

De esta manera se eliminan,



El presidente de la República Checa, Vaclav Klaus. / EFE

según el mandatario, los riesgos de reclamaciones de propiedad por parte de los antiguos pobladores de habla alemana de los Sudetes, expulsados tras la Segunda Guerra Mundial.

«El último obstáculo en el camino del Tratado de Lisboa ha sido eliminado», afirmó el primer ministro sueco y presidente de turno de la UE, Fredrik Reinfeldt, en un comunicado, en el que se anunció su entrada en vigor para el próximo 1 de diciembre.

«Para finalizar la preparación del pacto comenzaremos ahora las consultas sobre los candidatos (a los nuevos cargos contemplados en el texto). Tan pronto como sea posible convocaremos también una cumbre europea», señala.

El documento crea dos nuevos puestos, el de presidente estable del Consejo Europeo y el de Alto representante para la política exterior y vicepresidente de la Comisión Europea. Además, los Veintisiete tienen que proponer al ya ele-

gido presidente de la Comisión, José Manuel Durão Barroso, los nombres de los comisarios que integrarán su nuevo equipo, un nacional de cada país. Corresponde al líder portugués, de acuerdo con los Gobiernos y los elegidos, distribuir las carteras.

En la próxima cumbre, que previsiblemente se celebrará a mediados de este mes de noviembre, la UE tendrá que elegir los nuevos cargos. En particular, una vez que se despeje la incógnita de quién será el futuro Alto representante y vicepresidente de la CE, Barroso podrá encajar el resto de las piezas del Ejecutivo comunitario.

Así lo reconoció el propio dirigente luso, quien manifestó que «ya está abierto el camino para las consultas» sobre los candidatos a ocupar los puestos. «Esto, a su vez, permitirá iniciar el proceso de nombramiento de la nueva Comisión», explicó.

Los Veintisiete decidirán en una cumbre los nombres de los nuevos altos cargos europeos

El nuevo tratado, firmado en diciembre de 2007 como sustituto de la malograda Constitución europea, ha vivido momentos de particular tensión, sobre todo cuando fue rechazado en referéndum por la República de Irlanda, que más adelante lo aprobó en otro plebiscito. En su articulado, introduce nuevas reglas de voto en la Unión, reduce las decisiones por unanimidad, refuerza los poderes del Parlamento Europeo y potencia la política exterior y la acción europea en los ámbitos de Justicia e Interior.

EN DETALLE

Desembarco de españoles en el PE

La ratificación del Tratado de Lisboa supone la inclusión de 18 nuevos miembros de la Eurocámara, cuatro nacionales. Dos de ellos son del PSOE, uno del PP y otro de CiU.

La Comisión de Asuntos Constitucionales del Parlamento Europeo (PE) aprobó ayer el informe a través del que se adaptará a la entrada en vigor del Tratado de Lisboa, que traerá consigo la llegada de 18 nuevos eurodiputados, cuatro de ellos españoles.

El texto elaborado por el británico David Martin recibió 19 votos a favor, dos en contra y una abstención y, en principio, será votado por el pleno de la Eurocámara en su sesión de noviembre.

Con la entrada en vigor el próximo 1 de diciembre del nuevo documento, que sustituye a la defenestrada Constitución comunitaria, 18 nuevos eurodiputados tendrán derecho a sentarse en el Parlamento, pues Lisboa prevé una ampliación de la cámara de 736 a 754 en esta legislatura.

De esos 18 nuevos miembros, cuatro procederán del territorio nacional -dos del PSOE, uno del Partido Popular y otro de Convergencia i Unió, según los resultados de las últimas europeas-, dejando en 54 el número total de parlamentarios españoles.

Estos nuevos cargos contarán, por el momento, con el estatus de observadores, pues no podrán ser miembros de pleno derecho hasta que los Veintisiete aprueben el mecanismo jurídico por el que se ampliará la Eurocámara.

El número definitivo de componentes del PE fijado en el Tratado de Lisboa es de 751, tres parlamentarios menos que de cara a la próxima legislatura perderá Alemania, el país más representado en el Hemiciclo.

El informe aprobado ayer también tiene en cuenta la adaptación a los nuevos poderes legislativos que tendrá el Parlamento a partir de ahora en muchas materias, incluida la presupuestaria donde tendrá paridad con el Consejo para decidir.

La Eurocámara obtendrá la colegislación con los Estados miembros en áreas como la Agricultura o Justicia e Interior, donde hasta ahora solo opinaba, y será la institución más reforzada con el Tratado de Lisboa, que ayer ratificó por fin la República Checa, el último país pendiente.

LAS DECLARACIONES

►GORDON BROWN

«Se trata de un paso histórico para el Continente»

El primer ministro británico, Gordon Brown, calificó de «paso histórico» para la UE la decisión de Klaus. «Hoy es el día en que Europa mira adelante, deja de lado años de debate sobre sus instituciones y se mueve para emprender una acción colectiva y rotunda sobre los asuntos que preocupan a la mayoría de los ciudadanos», agregó.

►MORATINOS

«España se compromete con su puesta en marcha»

El ministro de Asuntos Exteriores y de Cooperación, Miguel Ángel Moratinos, aseguró que España está «plenamente comprometida» con la puesta en marcha de todos los aspectos institucionales que introduce el Tratado de Lisboa, que ayer superó su último obstáculo al ser rubricado por el presidente checo, Vaclav Klaus.

►VACLAV KLAUS

«Con el contenido no puedo estar satisfecho»

Tras la firma del Tratado de Lisboa, el presidente checo, Vaclav Klaus, aseguró que «con el contenido no puedo estar de acuerdo porque la República Checa deja de ser un Estado soberano». Klaus lamentó que el Constitucional no haya sido «neutral, sino parcial», al considerar que el documento es acorde a la Carta Magna.

►DURAO BARROSO

«Espero que no haya más retrasos innecesarios»

El presidente de la Comisión Europea, José Manuel Durao Barroso, expresó su satisfacción por el respaldo checo y confió en que no haya más «retrasos innecesarios» para su puesta en marcha. Barroso destacó los «compromisos» dados por todos los Estados miembros al Gobierno de Praga durante el pasado Consejo Europeo.



Angela Merkel y Barack Obama tuvieron varios gestos de complicidad durante su encuentro en la Casa Blanca. / OLIVIER DOULOERY (EFE)

Merkel sostiene que una bomba nuclear en manos iraníes es «inaceptable»

La canciller alemana se reúne con Obama y promete trabajar para que en breve Afganistán sea capaz de asumir su propia defensa

• El presidente norteamericano destaca el «liderazgo extraordinario» de la dirigente germana, que pronuncia un histórico discurso ante las dos Cámaras de Washington.

EFE / WASHINGTON

Alemania y EEUU son el ejemplo más claro de que una antigua enemistad puede derivar, con el paso del tiempo, en un idilio casi romántico. Así se puso ayer de manifiesto durante la estancia de Angela Merkel a Washington, donde

el presidente norteamericano, Barack Obama, no escatimó halagos hacia la visitante.

La canciller germana respondió a los elogios demostrando que los enemigos de América también lo son de Alemania. La dirigente cargo contra Teherán al asegurar que una bomba nuclear en manos iraníes es «algo inaceptable».

Merkel intervino por espacio de media hora ante las dos Cámaras del Congreso estadounidense, un honor que se concede a pocos líderes extranjeros y que la presidenta de la Cámara de Representantes, Nancy Pelosi, ofreció a la canciller al cumplirse la semana

próxima el 20 aniversario de la caída del Muro de Berlín.

En su intervención, en tono apasionado en ocasiones y acogido con calidez entre los legisladores, Merkel afirmó que «una bomba nuclear en manos de un presidente iraní que niega la existencia del Holocausto, que amenaza a Israel y niega el derecho a existir de ese país es algo inaceptable».

En su discurso, el primero de un líder germano en 52 años, la canciller también lanzó un llamamiento a EEUU para que coopere en la lucha contra el cambio climático. Merkel, que habló durante la mayor parte de su parlamento en

alemán, expresó también el apoyo de su país a una estrategia en Afganistán que se centre en la capacitación de ese pueblo para hacerse cargo de su propia seguridad.

La parte más emotiva de la intervención de Merkel, originaria de la antigua Alemania del Este, se produjo al expresar su agradecimiento por el apoyo norteamericano a la reunificación de su país. La canciller describió su vida como una niña, hija de un pastor protestante y de una maestra, y cómo «nunca, en mis mejores sueños, hubiera pensado que este día iba a llegar».

Antes de su discurso en el Congreso, la dirigente se había reunido en la Casa Blanca por espacio de media hora con Obama, quien resaltó el «liderazgo extraordinario» de la canciller.

Los dos mandatarios abordaron asuntos como Irán o Afganistán, en momentos en los que el inquilino de la Casa Blanca trata de decidir una nueva estrategia para la guerra en el país centroasiático y si envía más refuerzos.

En este sentido, el presidente agradeció «los sacrificios de los soldados alemanes en la guerra asiática y nuestro trabajo común allí para llevar la paz y la estabilidad a la región».

► PROCESO EN LA HAYA

Suspenden el juicio a Karadzic hasta decidir si se le impone un abogado

EFE / LA HAYA

Los jueces del Tribunal Penal Internacional para la antigua Yugoslavia (TPIY) suspendieron ayer el juicio al ex líder serbobosnio Radovan Karadzic hasta que decidan si le imponen un abogado, como quiere la Fiscalía, o le conceden más tiempo para preparar su defensa, como exige el acusado.

Los magistrados comunicarán esta semana y por escrito las medidas que van a tomar para salvar el *impasse* que ha provocado el antiguo dirigente al negarse a estar presente en el proceso, salvo en vistas preparatorias, como la celebrada ayer.

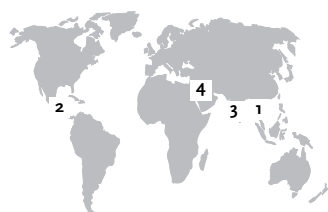
Tras la audiencia quedó claro que la imposición de un letrado de oficio supondrá, cuando menos, unos meses de retraso al juicio, que empezó el pasado 26 de octubre.

En las tres vistas celebradas hasta ahora, los fiscales expusieron sus alegaciones iniciales, pero, hasta que se determine cómo seguir con el proceso, no empezarán a llamar a los testigos, lo cual estaba previsto que ocurriese en la sesión de hoy, que finalmente ha sido anulada.

Karadzic, que sigue empeñado en defenderse a sí mismo y en que se le respete a toda costa ese «derecho fundamental», fue claro con el tribunal. Para el acusado de crímenes de guerra, «la solución más rápida, barata y fácil» es que los jueces le concedan los 10 meses adicionales de tiempo que pide para acabar de preparar su defensa.

«Necesito ver la totalidad de la documentación para poder sistematizar», mantuvo Karadzic, que culpó a la Fiscalía de la situación en la que se encuentra, ya que «me han tenido nueve meses en detención sin entregarme un informe y solo a partir de mayo he empezado a recibirlos».

EN EL MUNDO



1 COREA DEL NORTE

Pyongyang dice haber obtenido más plutonio para sus armas nucleares ■ Corea del Norte aseguró ayer que ha extraído plutonio para armas atómicas con el reprocesamiento de barras de combustible nuclear, un día después de instar a EEUU a la apertura de un diálogo bilateral que no se acaba de concretar. El régimen comunista completó a finales de agosto la reutilización de 8.000 barras que almacena en la central de Yongbyon para aumentar sus reservas de material atómico.

2 HONDURAS

Una misión diplomática viaja al país para verificar el acuerdo ■ El ex presidente chileno Ricardo Lagos y la secretaria de Estado de Trabajo de EEUU, Hilda Solís, llegaron ayer a Tegucigalpa para participar en la instalación de la Comisión de Verificación del cumplimiento del acuerdo suscrito el pasado jueves por el presidente golpista de Honduras, Roberto Micheletti, y el mandatario depuesto Manuel Zelaya para acabar con la crisis política que tiene dividido al país.

3 VIETNAM

La tormenta tropical 'Mirinae' deja al menos 40 fallecidos ■ 40 personas murieron y otras 11 están desaparecidas tras el paso de la tormenta tropical *Mirinae* por la región central de Vietnam. Casi todas las víctimas se produjeron por inundaciones en las provincias de Phu Yen, Gia Lai y en la de Binh Dinh, que sufrió las peores riadas en cuatro décadas. *Mirinae* perdió fuerza tras abandonar Filipinas, donde llegó como tifón y provocó unos 20 fallecidos en el fin de semana.

4 AFGANISTÁN

Karzai promete un Gobierno de unidad y actuar contra la corrupción ■ El presidente electo de Afganistán, Hamid Karzai, prometió ayer formar un Gobierno de «unidad» y luchar contra la corrupción, en un primer mensaje tras revalidar un mandato que responde a las exigencias de sus socios internacionales. La Comisión Electoral le otorgó el cargo el lunes, tras cancelar la segunda ronda de los comicios por la retirada de su rival, el ex ministro Abdulá Abdulá.

Consigue con El Adelantado y una estupenda cafetera



Haz tu reserva en las oficinas del Adelantado por sólo 20€ y recoge tu cafetera en la tienda Espresso Rosado abonando 60 € restantes. Total desembolso final: 80€. Promoción válida hasta el 20 de noviembre.

CARACTERÍSTICAS

- Bomba de 18 bares de presión.
- Alimentación eléctrica: 230V 50 Hz.
- Potencia nominal: 860 W
- Material: acero barnizado
- Capacidad depósito de agua: 1200 cc
- Funcionamiento exclusivo con cápsulas Lavazza BLUE
- Arranque de suministro mediante interruptor
- Expulsión manual de la cápsula usada
- Cajón para la evacuación de agua
- Cajón recogedor de cápsulas usadas vaporizador

Mantenimiento y servicio técnico: gratis. En Tienda Espresso Rosado.

Por sólo
80 €



TIENDA
ESPRESSO
ROSADO

COFFEE SYSTEMS

Ezequiel González, 32
(Centro Comercial Mahonias)
Teléfono 921 431 231

**GRATIS 1 kit
de 15 consumos**
* valorado en 6 €



Espresso
Dolce



Espresso
Intenso



Espresso
Ricco



Espresso
Decaffeinato

Reserva tu cafetera en El Adelantado
desde el martes 3 de noviembre

Tfno. información suscriptores: 921 43 72 61, de lunes a viernes, de 9,00 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 horas. Promoción válida hasta fin de existencias.

DATOS DEL LECTOR:

Nombre: _____

Apellidos: _____

DNI: _____

Dirección: _____

Teléfono: _____

**El lector abona en El Adelantado 20€
en concepto de reserva**

Sello de El Adelantado. Fecha:

* CONDICIONES DE LA PROMOCIÓN:

- PVP Recomendado 185 €.
- Con motivo del 1^{er} Aniversario de la Tienda Espresso Rosado, los lectores de El Adelantado pueden beneficiarse de la oferta especial de la Cafetera Lavazza, por sólo 80 euros.
- Gratis kit de 15 consumos de sabores variados (valorado en 6 €).
- Haz tu reserva en las oficinas de El Adelantado por sólo 20 € y recoge tu cafetera en la Tienda Espresso Rosado abonando 60 € restantes, en Ezequiel González, 32 (Centro Comercial Mahonias).
- Total desembolso final: 80 euros.
- Promoción válida hasta el 20 de noviembre.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA S.L. le informa de que sus datos personales serán incorporados a un fichero automatizado titularidad de la misma con la finalidad de mantener la relación comercial. Podrá ejercitar los derechos de acceso, rectificación, cancelación u oposición dirigiendo una notificación al efecto a la dirección que figura en el encabezamiento del presente documento.

Cafetera



Por sólo
80 €

TIENDA
ESPRESSO
ROSADO

COFFEE SYSTEMS

**EL ADELANTADO
DE SEGOVIA**

El diario de los segovianos



De izquierda a derecha, Paco Monedero, Pedro Arahuetes y Javier Arranz, con la bandera de Segovia 2016 que el montañero llevará a Indonesia. /JUAN MARTÍN

LAS 7 CUMBRES

- **Aconcagua (6.962).** Situado en Argentina, es la cumbre más alta de América
- **McKinley (6.194).** Situado en Alaska, es la cumbre más alta del Polo Norte.
- **Kilimanjaro (5.895).** Situado en Tanzania, es la cumbre más alta de África.
- **Elbrus (5.642).** Situado entre Rusia y Georgia, es la cumbre más alta de Europa.
- **Vinson (4.897).** Situado en la Antártica, es la cumbre más alta del Polo Sur.
- **Everest (8.848).** Situado entre el Nepal y el Tíbet, es la cumbre más alta de Asia y del mundo.
- **Pirámide del Carstensz (5.029).** Situada en Indonesia, es la cumbre más alta de Oceanía.

Objetivo: Las 7 cumbres

El montañero segoviano Francisco Monedero presentó en el Ayuntamiento su proyecto de llevar la bandera de Segovia 2016 a las cimas más altas de los cinco continentes y los polos

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

Casi sin querer tiene más de la mitad del proyecto ya realizado, pero eso no es óbice para que el proyecto del montañero segoviano Francisco Monedero sea catalogado de ambicioso. Porque intentar hollar la cima de las siete cumbres más altas de los cinco continentes y los dos polos tiene todos los ingredientes para convertirse en una aventura, que se presentó de manera oficial ayer, en la Sala de la Biblioteca del Ayuntamiento de Segovia, con la presencia del alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, y del concejal de Deportes, Javier Arranz, que acompañaron a Paco Monedero ante los

medios de comunicación.

El proyecto del segoviano se ha ido desarrollando casi sin querer, puesto que en su carrera como montañero Paco Monedero ya ha ascendido cuatro de las siete cimas. Comenzó con el Aconcagua "llegando a la cima en sólo cinco días", continuó con el Kilimanjaro, "posiblemente la más asequible de todas", para posteriormente ascender al monte Elbrus "siendo el primer segoviano que lo consiguió, con la compañía de Luismi Prada y Luis Yuste" y finalizando este periplo en el Everest, "la más dura con diferencia, sobre todo por el descenso, en el que lo pasé mal".

Así que, completadas con éxito cuatro de las siete ascensiones, a Monedero "sólo" le restan tres para completar una gesta que no está al alcance de todos los aventureros españoles. Y precisamente el próximo sábado el montañero segoviano partirá hacia Indonesia para completar la quinta cumbre, la Pirámide Karstentz, situada en la región del Irian Jaya en Indonesia, de 5.029 metros, "lo que viene a ser la altura de un campo base del Everest", pero con unos condicionantes muy distintos al del coloso asiático, "porque está en Nueva Guinea, tenemos que llegar después de varias combinaciones de vuelos, y la aproximación

no será nada fácil, ya que tendremos que abrirnos camino a machete por la selva" en un acercamiento de ascenso gradual por la región conocida como "Dayak Pass", con profusa vegetación, lluvias constantes y donde posiblemente los expedicionarios se encuentren con los habitantes de la región, los "Danis", que según cuentan otros expedicionarios que estuvieron en la zona, "andan desnudos y armados de arcos y flechas".

Superada la aproximación a la Pirámide Karstentz, la cordada en la que se integrará Monedero, compuesta por otros tres montañeros españoles, y ocho más entre esta-

dounidenses y neozelandeses tendrá que superar una pared vertical de 600 metros, "que debido al clima tropical seguramente esté húmeda, por lo que técnicamente será más complicada de ascender".

El segundo de los proyectos comenzará en el mes de mayo, con el asalto al monte McKinley, en el que estará acompañado por Carlos Costa y Luismi Prada, "en una expedición en la que nos colocaremos muy cerca del Círculo Polar Ártico". Y si todo sale como está previsto, el proyecto "7 cumbres" finalizará en diciembre del año próximo, con la ascensión al Monte Vinson, cercano al Polo Sur, "en el que probablemente tengamos que superar temperaturas de menos de cincuenta grados".

Sin duda la que comienza el sábado será toda una aventura en la que Paco Monedero contará con el apoyo del Ayuntamiento de Segovia y de varios patrocinadores privados, entre los que encuentra la Denominación de Origen Vino de Valtiedas, cuyo presidente, Venancio Andrés, cerró el acto de presentación con una frase que es casi un lema: "Queremos que nuestros vinos lleguen a lo más alto". Como la bandera de Segovia 2016 que el segoviano portará en todas sus expediciones.

Siete españoles han conseguido ascender a las cimas del mundo

J.M. / SEGOVIA

Desde que en marzo de 1994 el madrileño Ramón Portilla lograra hollar las siete cumbres, muchos han sido los montañeros españoles que han intentado la aventura, pero sólo otros seis consiguieron el reto de ascender a las cimas de cada continente.

Se trata del también madrileño Manuel "Lolo" Díez, el canario

Juan Diego Amador, el leonés Jesús Calleja, el oscense Alfonso Juez Reoyo, que fue el primer militar en conseguirlo formando parte del Grupo Militar de Alta Montaña, el burgalés Francisco Briongos, natural de Aranda de Duero, y la asturiana Rosa Fernández, primera y única mujer española que puede presumir de haber pisado las cimas más altas

de los cinco continentes y los dos polos, finalizando su aventura en febrero de 2007.

UN PROYECTO CARO. El proyecto es cautivador, pero sin duda muy caro. Sin ir más lejos, ascender la Pirámide Karstentz tiene un presupuesto de 10.000 euros. Más barato, en torno a los 3.500 euros, resultará la expedición al McKinley.



Monedero, en una de sus últimas expediciones. / EL ADELANTADO

FÚTBOL 1ª PROVINCIAL										
JORNADA 5										
C.D. CANTALEJO - C.D. VALLELADO	6-0									
C.D. CARBONERO - C.D. SEPULVEDA	3-0									
C.D. COCA - C.D. BERNARDOS	4-1									
C.D. PRADENA - SPORTING RIAZANO	2-5									
G.ª SEGOVIANA "B" - C.D. LA GRANJA "B"	3-2									
G.ª AYLLONESA - ARCANGEL SAN RAFAEL	0-4									
TUREGANO C.F. - C.D. MONTERESMA	1-2									
J	G	E	P	GF	GC	Pt				
1 SPORTING RIAZANO	5	5	0	0	20	5	15			
2 G. SEGOVIANA "B"	5	4	1	0	11	4	13			
3 C.D. COCA	5	4	0	1	15	6	12			
4 C.D. CANTALEJO	5	3	2	0	17	5	11			
5 ARCANGEL SR	5	3	0	2	7	4	9			
6 TUREGANO C.F.	5	2	1	2	14	6	7			
7 C.D. CARBONERO	5	2	1	2	11	7	7			
8 C.D. PRADENA	5	2	1	2	9	8	7			
9 C.D. MONTERESMA	5	2	0	3	5	7	6			
10 C.D. SEPULVEDA	5	1	1	3	8	17	4			
11 C.D. BERNARDOS	5	1	1	3	5	14	4			
12 G. AYLLONESA	5	1	1	3	5	15	4			
13 CD LA GRANJA "B"	5	0	1	4	6	16	1			
14 C.D. VALLELADO	5	0	0	5	3	22	0			

FÚTBOL 2ª PROVINCIAL										
JORNADA 5										
C.D. CANTIMPALOS - UNAMI C.P. "B"	1-1									
MUÑOPEDE - ESPINAR SAN RAFAEL "B"	1-1									
RACING VILLACASTIN - C.D. VALSECA	3-4									
C.D. SAN CRISTOBAL - SPORTING NAVA	1-2									
C.D. TRAKIA - C.D. PINILLOS	1-7									
RACING CASTILLA - PUENTECANTO	0-5									
C.D. MOZONCILLO - C.D. VILLACASTIN	1-0									
J	G	E	P	GF	GC	Pt				
1 CD PUENTECANTO	5	5	0	0	20	6	15			
2 SPORTING NAVA	5	4	1	0	20	12	13			
3 C.D. MOZONCILLO	5	4	0	1	21	8	12			
4 C.D. CANTIMPALOS	5	3	1	1	20	5	10			
5 SAN CRISTOBAL	5	3	1	1	13	8	10			
6 C.D. VALSECA	5	2	2	1	13	20	8			
7 RAC. VILLACASTIN	5	2	1	2	20	10	7			
8 C.D. PINILLOS	5	2	1	2	11	9	7			
9 EL ESPINAR SR "B"	5	1	1	3	9	11	4			
10 C.D. VILLACASTIN	5	1	1	3	8	15	4			
11 RACING CASTILLA	5	1	1	3	8	15	4			
12 UNAMI C.P. "B"	5	0	3	2	7	13	3			
13 MUÑOPEDE C.F.	5	0	1	4	5	10	1			
14 C.D. TRAKIA	5	0	0	5	5	38	0			

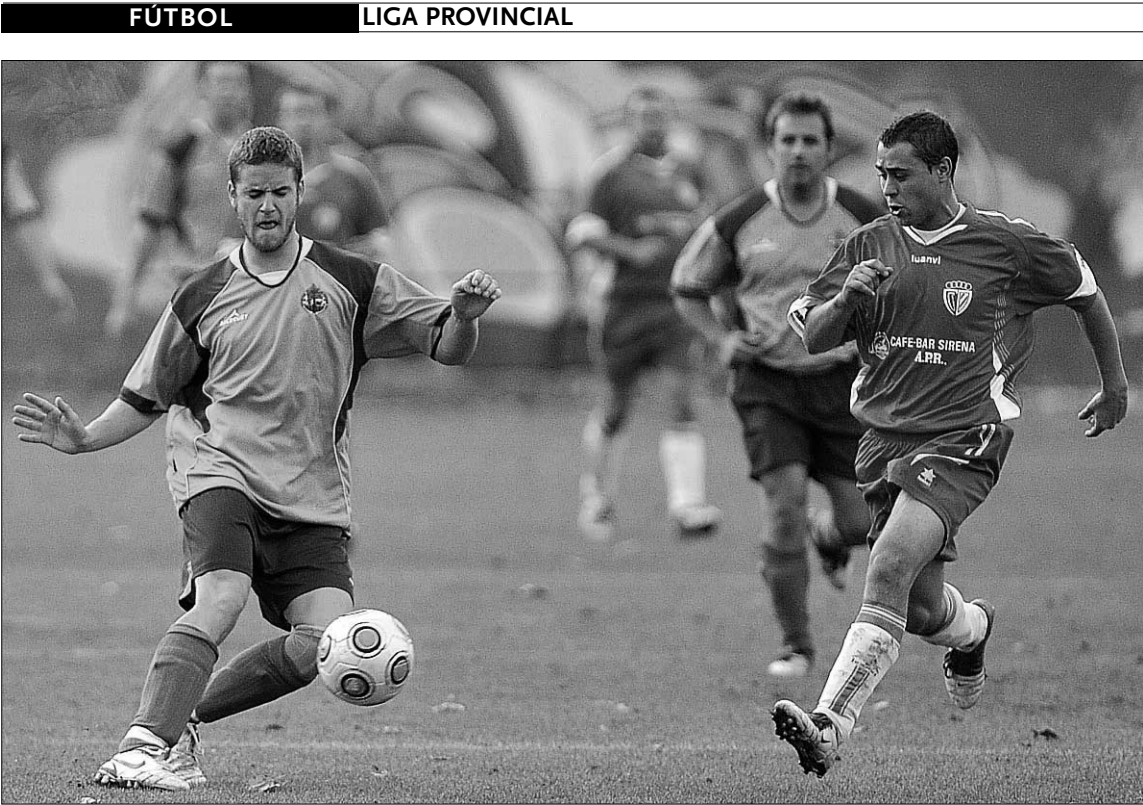


Imagen de archivo del encuentro que disputaron Espinar San Rafael B y Cantimpalos./ PEDRO L. MERINO

Sporting Riazano y Puentecanto Navalmanzano consolidan sus lideratos a base de goleadas

Ambos conjuntos marcaron cinco goles jugando como visitantes y son los únicos equipos que cuentan todos sus partidos por victorias

EL ADELANTADO / SEGOVIA
La competición provincial cuenta con dos líderes sólidos en sus respectivas categorías, y también con rivales sólidos en la batalla por el título. En la Primera Provincial es el Sporting Riazano el equipo que manda en la clasificación con cinco victorias en otros tantos partidos, dando carpetazo a la irregularidad que venía mostrando en anteriores temporadas, mientras que en la Segunda es el Puentecanto Navalmanzano el equipo que mejor lo está haciendo en este arranque de competición, con-

virtiéndose por méritos propios en aspirante al ascenso.
Ahora bien, las alternativas a los lideratos de Riazano y Puentecanto también son sólidas. En la Primera la Gimnástica Segoviana B y el Coca, con el Cantalejo un poco más rezagado, fueron dominadores de sus respectivos compromisos la pasada jornada, y no están tan lejos de la primera plaza como para no pensar en asaltar el liderato en un corto espacio de tiempo.
Poco más o menos sucede en la Segunda Provincial, en la que el

Sporting Nava y el Mozoncillo ganaron, no sin apuros, sus partidos de la última jornada, y se mantienen a la espera de un tropiezo del Puentecanto, con el Cantimpalos y el San Cristóbal un paso más atrás después de sus tropiezos del pasado fin de semana. Las dos plazas de ascenso a la primera categoría provincial se presentan más que disputadas, mientras que las dos de descenso a Segunda presentan de momento dos “candidatos” claros, La Granja B y Vallelado, que aún no conocen la victoria en la temporada.



JOSÉ MARÍA MARTÍN

¿Qué día se puso el freno?

Un día del mes de octubre. Cielo plomizo, barómetro bajo cero con una helada de las que ahora tampoco se llevan. Al pasar bajo uno de los arcos del Acueducto me “tropiezo” con Pedro Delgado. Regresaba de entrenar a bordo de su bicicleta. Su rostro daba vivas señales del intenso frío con gotas de hielo, “tenía que salir porque he de cumplir con el programa de entrenamiento, y a él me debo”. Fue el brillante ganador del Tour de 1988 y de muchas carreras más. También puedo reflejar aquí el trabajo de Antonio Prieto, desde sus años de escolar hasta conseguir acudir a cuatro Juegos Olímpicos. O de Santiago Llorente para lograr el título de campeón del mundo, o de Agustín Fernández, Carlos Melero, María Martín, Javi Soto, Paco Guerra, Pedro Rivero... y muchos otros deportistas segovianos que, sin conseguir éxitos tan destacados, demostraron que a través del esfuerzo se llega lejos. Y no sólo en el deporte.

Pero... lo cierto es que las cosas comenzaron a cambiar para el deporte segoviano. El esfuerzo cedió el paso a una forma de vida distinta. Los años y los jóvenes cambiaron el chip, y la cadena que se había ensamblado comenzó a perder eslabones. Cuando se fueron apartando los ya citados el tejido deportivo comenzó a debilitarse. Al respecto me pregunto dónde estuvo el momento de inflexión. ¿Quizá en los tibios programas de los juegos escolares? ¿En la falta, casi total, de práctica deportiva en los institutos de enseñanza secundaria? ¿En el nulo desarrollo de cualquier tema deportivo que se intente en la Universidad? ¿O fue el paso a la vida sedentaria?
De mis conversaciones con técnicos, con la gente que se dedica a entrenar desde abajo, deduzco que el problema no está en los más pequeños, en los que empiezan en cualquier club o centro. El “programa” de futuro deportivo para ese niño/a se queda enganchado en el momento en el que, si es que no se han ido antes, cumple catorce años. Ante el planteamiento de seguir entrenando, lo que representa un esfuerzo, o salir con el grupo de amigos donde no se exige tanto, no tienen dudas. Ahí se da por concluido un proyecto de futuro en el deporte, buscando cada cual el camino más interesante. Son formas de ver la vida. Ni mejores ni peores, sólo diferentes. Y colorín, colorado...

LIGA NACIONAL DE FUTBOL SALA - DIVISION DE HONOR

Futbol SALA

PABELLON POLIDEPORTIVO MUNICIPAL PEDRO DELGADO

C.D. La Escuela Fútbol sala

"Caja Segovia"

SABADO
7 Nov.
18,30 h

CAJA SEGOVIA F.S.

A.CHINT ZAMORA

DOMA CLÁSICA

Miguel Ruiz Olmos, tercero en el nacional de caballos jóvenes

El jinete Miguel Ruiz Olmos, representando al segoviano Centro Ecuestre El Pontón, se alzó con la medalla de bronce en el campeonato de caballos jóvenes 2.009, celebrado el pasado fin de semana en las instalaciones de la Dehesa de Montanmedio, de la localidad gaditana de Vejer de la Frontera, en la disciplina de doma clásica.
Ruiz Olmos montó a Roscatelli, un potro de 4 años hijo del semental Oldenburgo Rosario, que en la prueba final del domingo logró una media de 76,400, siendo el galope su aire mas puntuado. El semental de raza hannoveriana, de capa castaña, se clasificó para la final, en el concurso de tres estrellas celebrado en el Centro Ecuestre de Castilla y León el pasado mes de julio, y en el de Oviedo que se llevó a cabo en septiembre.

FUTBOL SALA

El Cuéllar presenta su candidatura al ascenso a Nacional A

Cumplida la séptima jornada de Liga en la Primera Nacional B de fútbol sala, el Cuéllar Mariano Rico se presenta como sólido líder de la categoría tras derrotar el pasado fin de semana al Sani 2000, segundo en la tabla, por un contundente 6-1 en el cuellarano pabellón de Santa Clara. En esta jornada no pudo seguirle la estela el Espinar Arlequín, que cayó por la mínima en su cancha ante la Medinense (6-7) en una derrota que le hizo perder la tercera plaza de la clasificación. Tampoco le fueron bien las cosas al Independiente Segovia 2016, que perdió, también por la mínima (3-2), en la complicada cancha del FS Cabezón. Además de la victoria cuellarana, la buena noticia de la categoría fue el triunfo del Tama Zarzuela, que asciende a la zona alta de la clasificación después de ganar por 4-7 a la Unión Arroyo.

El Real Madrid no remata

El conjunto blanco mejora la imagen de su juego, pero deja escapar vivo al Milan

MILAN	REAL MADRID
1	1

MILAN: Dida; Oddo, Nesta, Thiago Silva, Zambrotta; Ambrosini, Pirlo, Seedorf; Ronaldinho, Pato y Borriello (Inzaghi, m.79).
REAL MADRID: Casillas; Sergio Ramos, Pepe, Raúl Albiol, Arbeloa; 'Lass', Xabi Alonso, Marcelo; Kaká, Higuaín (Raúl, m.74) y Benzema (Van Nistelrooy, m.82).

ÁRBITRO

F. Brych (GER). Amonestó a Pato (55) por el Milán y a Marcelo (58), Arbeloa (76) y Pepe (89).

GOLES

0-1. Min. 29: Benzema; 1-1. Min. 35: Ronaldinho, penalti.

EFE / MILÁN

El Real Madrid dejó escapar una ocasión única de fulminar la 'maldición de San Siro', estadio donde nunca ha ganado en Liga de Campeones, y pese a firmar la mejor primera parte de la temporada, le faltó continuidad en su fútbol para dar un golpe de autoridad (1-1).

Kaká fue el gran protagonista del duelo. Regresó a la casa donde se convirtió en el mejor del mundo. Activo en cada minuto, no se cansó de intentarlo. Hasta en cuatro ocasiones disparó a Dida. En una de ellas nació el gol blanco.

Antes, el bloque italiano fue sorprendido por el español, superado en cada acción y con Dida sin dejar de intervenir a disparos de Benzema, Higuaín y 'Lass'.

Como ocurrió en el Bernabéu, Pato llevó el peligro local, aunque ayer lo tuvo más difícil. Arbeloa mejora las lagunas defensivas de Marcelo y estuvo firme.

Providencial el portero de Móstoles en la única ocasión que el atacante brasileño se quedó libre de marca, ganando el mano a mano a los 24 minutos tras una clara falta a Higuaín no señalada. El colegiado alemán Felix Brych permitía mucho contacto. Desde esa acción todos tomaron nota.

Benzema había avisado con un disparo cruzado ajustado al palo y otro alto, cuando a los 29 minutos se encontró el rechace del tiro de



Karim Benzema firmó el tanto blanco en San Siro. / MATTEO BAZZI (EFE)

Kaká y superó a Dida. Era el premio justo al mejor Real Madrid de la temporada, pero la maldición de San Siro debía justificarse. En una acción aislada, Pepe se lanzó y desvió con el brazo un centro. Penalti. Ronaldinho no dudó y colocó en la escuadra su lanzamiento.

Como ocurrió en el Bernabéu, el cuadro visitante pudo pagar caros unos minutos de duda. En esta ocasión, el gol de Pato fue anulado. El árbitro interpretó falta sobre Arbeloa antes del remate con el que superó a Casillas.

Despidió el primer acto el Real Madrid con disparos de Kaká, levantándose del golpe recibido en un encuentro digno de las fases finales de Liga de Campeones. Esa intensidad se diluyó en la reanudación. El Milan adelantó líneas y pasó a tomar el mando. Ambrosini pudo reflejarlo en el marcador pero su cabezazo fue desviado cuando tenía todo a favor (min.58).

Pudo caer el partido para cualquier lado. Borriello rozaba un centro medido que detuvo Iker. Benzema y Kaká disparaban a las manos

de Dida. El ritmo ya era tan bajo como deseaba el Milan, y Pellegrini hizo los cambios. Dio entrada a Raúl y Van Nistelrooy y sacrificó la velocidad de Higuaín cuando el equipo jugaba a la contra.

Los nervios finales dejaron dos errores defensivos 'merengues'. Sin embargo, la gran ocasión la inventó Raúl. Su zurdazo se topó con la manopla de Dida en la parada de un duelo digno de la mejor competición del mundo. Real Madrid y Milan se pelearán con Olympique de Marsella en un grupo que arde.

El Atlético empata en casa y dice adiós al torneo

ATLÉTICO	CHELSEA
2	2

ATLÉTICO DE MADRID: Asenjo; Perea, Pablo, Juanito, Antonio López; Reyes (Maxi Rodríguez, m. 72), Assuncao, Cléber Santana, Simao (Jurado, m. 82); Forlán y Sinama Pongolle (Agüero, m. 53).

CHELSEA: Cech; Belletti (Deco, m. 69), Álex, Terry, Ashley Cole; Joe Cole, Essien (Ballack, m. 59), Lampard, Malouda; Kalou (Anelka, m. 69) y Drogba.

ÁRBITRO

Björn Kuipers (Holanda). Amonestó a los locales Reyes (m. 25) y Paulo Assuncao (m. 33) y a los visitantes Essien (m. 16) y Terry (m. 86).

GOLES

1-0. Min. 66: Kun Agüero; 1-1. Min. 82: Drogba; 1-2. Min. 88: Drogba; 2-2. Min. 91: Kun Agüero.

EFE / MADRID

El Atlético de Madrid quedó eliminado de la Liga de Campeones con un buen partido, pero un empate insuficiente contra el Chelsea, al que rescató el marfileño Drogba en los últimos minutos con dos goles, para acabar con las opciones del equipo rojiblanco.

Ahora, la Liga Europa, a la que da acceso la tercera plaza del grupo, es el reto más inmediato para el bloque dirigido por Quique Sánchez Flores, una escuadra que ayer ganó en ánimo para próximos duelos con una actuación convincente, en la que el resultado no acompañó al empuje de los rojiblanco.

Agüero fue el autor de los dos tantos 'colchoneros'. El primero fue un trallazo, imparable para Cech. Fue el reencuentro con el gol del delantero después de seis partidos sin marcar y el primero del equipo en la actual fase de grupos de la Liga de Campeones.

Pero Didier Drogba, en un centro desde la banda izquierda que convirtió de cabeza en el 1-1 (m. 82) y en una jugada individual que transformó el 1-2 (m. 88), anotó los dos del cuadro londinense en un injusto castigo para un buen Atlético, que igualó a dos en el descuento, con otra diana de Agüero, pero que no evitó su eliminación de la Liga de Campeones.



Forlán y Terry.

[TIEMPO MUERTO]



DIEGO IZCO

El problema y la solución

Tenemos miles de ejemplos a nuestro alrededor. solo hay que saber mirar. Si el problema se convierte en solución, los equipos ganan casi siempre... cuando menos se les espera.

Recuerden (tomo prestado uno cercano) la Liga que ganó el Real Madrid con Fabiano Capello. Miles de problemas, internos y externos, enturbiando el ambiente. El italiano se llevó a David Beckham a la grada porque ya tenía un contrato firmado con Los Ángeles, sentó a Ronaldo en el banquillo por indisciplina, a su compatriota Cassano por golfo y a Reyes se lo llevó al ostracismo. Capello tenía cuatro problemas, pero conforme fue avanzando la temporada y la persecución del líder Barcelona tomó forma, decidió convertir esos problemas en soluciones, levantando castigos y manteniendo charlas individuales con cada uno de ellos. Tres de los 'condenados' por Capello (Cassano no, por supuesto) fueron decisivos en la recta final de la temporada para que el Madrid conquistara el título.

El actual Real Madrid, por ejemplo, tiene un problema grave en la confección de sus onces. Pellegrini anda despistado porque le han dado demasiados jugadores de demasiados millones, y es probable, piensa el chileno, que me corten la cabeza si prescindo de alguno de ellos. El problema están en el banquillo, donde un tipo como Gonzalo Higuaín, un 'pibe' que sería titular indiscutible en 18 de los equipos de Primera, tal vez en 990 de los 1.000 mejores equipos del mundo, tiene las puertas cerradas por tantos millones gastados (por amortizar) y tanto peso específico de Raúl González.

Ese problema es la solución de un conjunto blanco atorado, falto de alegría arriba. Porque Benzema puede ser muy bueno en el futuro, pero de momento tiene que aprender a correr y golear con los seis o siete kilos extra que pesa la camiseta del Real Madrid... algo que Higuaín ya ha demostrado.

El Sevilla intentará certificar su clasificación

E. PRESS / SEVILLA

El Sevilla, líder del Grupo G con nueve puntos, puede firmar hoy de forma matemática su pase a la siguiente ronda de la Liga de Campeones ante un rival, el Stuttgart que, sin embargo, ya demostró en Alemania su capacidad para hacer un fútbol vistoso y pleno de ocasiones, pese a caer, finalmente, por 1-3.

Los de Nervión, que siguen lanzados en Liga tras su triunfo en Jerez, cuentan por victorias los tres partidos disputados hasta ahora en la máxima competición continental. Por eso mismo, saben, que incluso un empate podría servirles para que los dos encuentros que restan queden en mero trámite.

Así las cosas, Manolo Jiménez pondrá en liza un once de garantías, con el propósito de finiquitar el envite lo antes posible. No obstante, dará su convocatoria hoy, porque quiere confirmar la evolución de algunos jugadores que no están aún al cien por cien.

Tal es el caso de Kanouté, mientras que Adriano ha mejorado, pero parece que tampoco jugará. Sí entrará el meta Palop, que recuperará, probablemente, la titularidad, en detrimento de Javi Varas.

CON VARIAS BAJAS. Por su parte, los alemanes llegan a la cita como terceros de grupo, con solo dos puntos en su haber y con una cuenta pendiente que saldar, el 2-0 encajado el año pasado en el Pizjuán en UEFA, como acicate en este desplazamiento.

Además, el entrenador visitante, Markus Babbel, que está cuestionado en el cargo, tendrá la baja de uno de sus jugadores más destacados, Cacau, que sufre una rotura de fibras, y tampoco podrá contar con los defensas Osorio y Träsch.

Porque lo cierto es que, aunque los germanos marchan mal en la Bundesliga, donde son decimocuartos, además de haber caído en la Copa, fueron capaces de desbordar en su estadio a la defensa hispalense.

De esta manera, hoy se espera a un Stuttgart atrevido. No en vano, el conjunto alemán es consciente de que una nueva derrota podría dejarle prácticamente sin posibilidades de seguir adelante.

ALINEACIONES PROBABLES

Sevilla: Palop; Sergio Sánchez, Squillaci, Dragutinovic, Fernando Navarro; Navas, Zokora, Duscher, Capel; Koné y Luis Fabiano.

Stuttgart: Lehmann, Hilbert, Tasci, Delpierre, Boka, Gebhart, Kuzmanovic, Hleb, Schieber, Hitzlsperger y Pogrebnyak.

Árbitro, estadio y hora: Martin Atkinson (Inglaterra). Sánchez Pizjuán. 20,45 horas (CYL 7).

Prohibido fallar en Siberia

El Barcelona se enfrenta con toda su artillería al peligroso Rubin Kazan y al duro invierno ruso

EFE / KAZAN

El estado del terreno del Tsentralni, el frío reinante en la ciudad de Kazan y la calidad del rival, que se convirtió en el primer equipo en ganar al Barça esta temporada y en el Camp Nou, serán tres de los inconvenientes con los que se encontrará hoy el equipo de Pep Guardiola ante el Rubin.

El choque es importante para la suerte de un grupo que está mucho más igualado de lo que se podía prever tras el sorteo. Ultimada la mitad de la competición, tres bloques (Barça, Dynamo y Rubin) comparten el liderato con cuatro puntos; el Inter es último con tres. Pero, además, el calendario es complicado. El Barça debe jugar dos de los tres duelos que le quedan lejos de casa, el último en Kiev, seguramente también en unas difíciles condiciones climatológicas.

Por una vez, Guardiola dispone de la práctica totalidad de su plantilla para afrontar el compromiso. Solo Chigirinskiy, que no está inscrito en la competición, y el lesionado Milito no estarán.

Así, la sorpresa en la expedición ha sido Dani Alves, que se ha recuperado mucho antes de su lesión muscular. El brasileño, que cayó lesionado en la ida, se ha perdido los encuentros ante el Zaragoza, Cultural y Osasuna, pero se desconoce si su estado le permitirá estar al máximo nivel.

Si Guardiola cuenta con el lateral, el Barça podría recomponer su defensa, después de que Abidal esté en condiciones de jugar tras superar un problema en el codo.

La alineación estará en función de la presencia del 'carioca'. Si juega el brasileño, Puyol actuará con Piqué en el eje defensivo; y si no sale Alves, el capital ocupará el lateral derecho y el cuestionado Márquez se colocará de central.

Otra cuestión a tener en cuenta es el estado físico de Henry. El francés apenas ha lucido esta temporada. El último partido con el Barcelona fue en el estadio de La Rosaleda, se retiró por problemas físicos y posteriormente se lesionó en un partido que su selección jugó frente a Austria.

Por todo ello, el internacional galo apenas ha jugado 208 minutos en Liga y solo 54 en la competición continental. Su presencia en el once titular no está confirmada y podría ser que Guardiola se decantara por alinear a futbolistas con más presencia en el equipo en los últimos partidos.

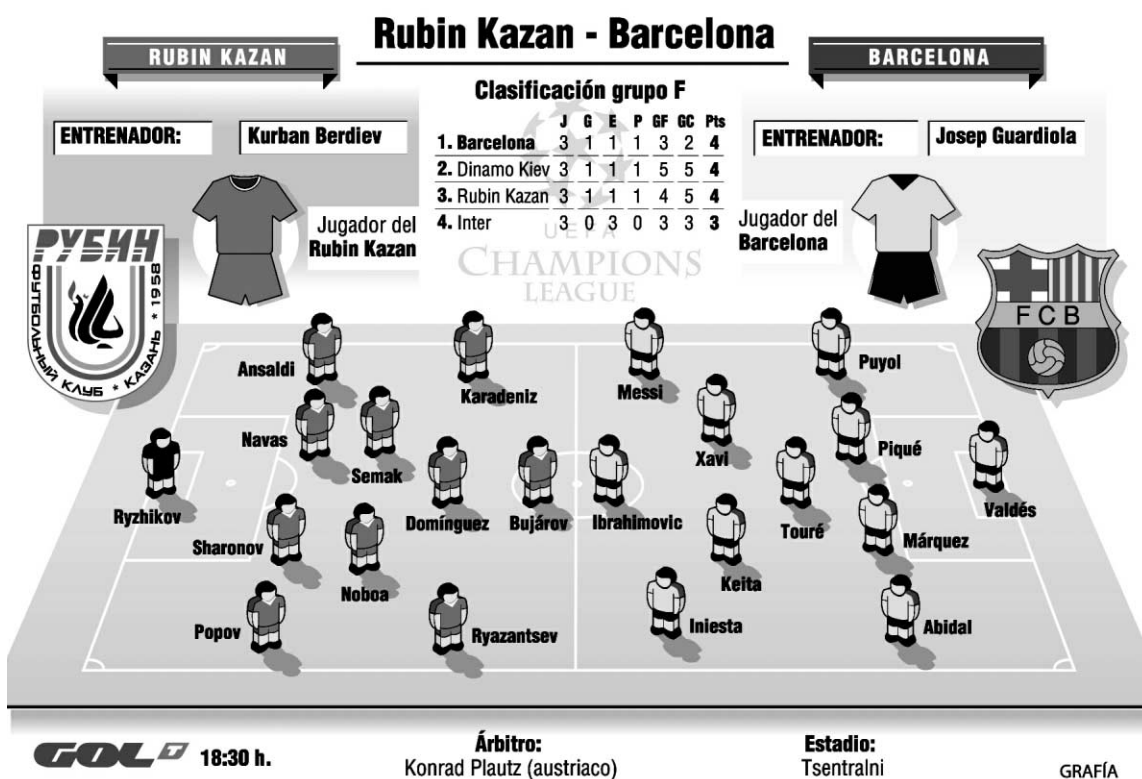
En el centro del campo, el técnico le dará fuerza a su equipo con Touré y Keita, a los que acompañará Xavi. Delante, Messi, Ibrahimovic e Iniesta parecen seguros.

UN RIVAL DE CUIDADO. Mientras tanto, y después del 1-2 conseguido en la Ciudad Condal, el Rubin continúa con la moral por las nubes, aunque con los pies en el suelo ante la evidente superioridad técnica de los azulgranas.

El conjunto ruso, dirigido por Kurbán Berdiev, apenas variará la estrategia que tan buen resultado le dio en la ida, es decir, todos jun-



Iniesta formará la punta de ataque junto a Messi e Ibrahimovic. / EFE



tos detrás del balón, ahogando la salida del esférico y presionando a la línea medular azulgrana.

Precisamente, esa táctica a la italiana es la que permitió al Rubin proclamarse por vez primera campeón de liga en 2008 y ser actualmente el líder en solitario del campeonato eslavo a falta de tan solo cuatro jornadas.

Eso no quiere decir que los locales no vayan a ir por la victoria desde el minuto uno, sino que cederán la iniciativa e intentarán cogerles la espalda a los defensas

catalanes. Respecto al anterior compromiso, el Rubin recupera a su delantero titular, Bujárov, que volvió a los terrenos de juego el fin de semana tras recuperarse de una pequeña lesión.

Además, podría regresar el capitán Semak, pulmón del equipo que se lesionó precisamente en el Camp Nou, y que es fundamental en facetas defensivas, aunque Berdiev no lo utilizó el fin de semana. En cualquier caso, el hombre clave será el argentino Alejandro Domínguez, máximo goleador del

equipo en Liga con 15 goles y en la 'Champions' con dos, todo un maestro en los lanzamientos de falta y en asistencias, que es pretendido por varios clubes españoles para la próxima temporada.

Sin duda, uno de los factores que marcará el devenir del partido será el crudo invierno, ya que las previsiones apuntan que a la hora del partido las temperaturas marcarán unos siete grados bajo cero y soplará un viento gélido que podría congelar las ideas de los jugadores barcelonistas.

BALONCESTO



Pau Gasol conversa con su compañero Josh Powell durante un partido de Los Ángeles Lakers en el Staples Center. / GUS RUELAS (EFE)

Se encienden las alarmas por la lesión de Pau Gasol

Una ecografía revela que el español podría sufrir una rotura de fibras

E. PRESS / LOS ÁNGELES

El ala-pívot español Pau Gasol, que lleva inactivo tres semanas, se sometió ayer a una nueva ecografía para ver la evolución de su lesión muscular, que podría ser más importante de lo que se le diagnosticó hace unos días.

El jugador de Los Ángeles Lakers y 'MVP' del pasado Eurobasket de Polonia sufre una dolencia muscular en el muslo derecho que podría ser una rotura de fibras, y que le obligaría a estar más tiem-

po parado para que la recuperación fuera completa.

Según informaron los medios de comunicación estadounidenses, la prueba a la que fue sometido el jugador de Sant Boi podría haber desvelado esa rotura. Gasol intentó volver a entrenarse hace dos semanas, pero se resintió por los fuertes dolores y ha estado en el dique seco desde entonces, perdiéndose los tres primeros encuentros de la campaña y los últimos seis de la pretemporada.

Sin embargo, su entrenador Phil Jackson, tras la última sesión de entrenamiento del grupo, confirmó que el internacional español viajará con los Lakers para los dos próximos encuentros en Oklahoma City y Houston, aunque no disputará ningún minuto.

ENCUENTROS. Por otro lado, los Kings de Sacramento, liderados por Kevin Martin, se llevaron su primer triunfo de la temporada, tras una prórroga (127-116), ante

los Grizzlies, donde volvió a brillar Marc Gasol y Allen Iverson debutó con su nueva franquicia.

Un duelo de españoles a priori, pero que el técnico local, Paul Westphal, no permitió al no conceder ni un segundo en la pista al canario Sergio Rodríguez, que tuvo que seguir desde el banco el triunfo de su equipo y la exhibición de su compatriota.

Kevin Martin se erigió en el protagonista con 48 puntos, cinco rebotes y cuatro asistencias, consiguiendo cinco de ellos en la prórroga, donde, junto al acierto de Nocioni, fueron vitales para llevarse la victoria.

Por Memphis, el mejor fue Zach Randolph, que firmó 30 tantos y 16 rebotes, secundado por OJ Mayo, que ayudó con 21. Sin embargo, quién volvió a brillar fue Marc Gasol, que demostró un día más su buen estado de forma al lograr 16 puntos y tres asistencias.

Messina: «La calidad se muestra en los momentos difíciles»

E. PRESS / MADRID

El entrenador del Real Madrid, Ettore Messina, designado como mejor técnico del mes de octubre de la Liga ACB, se mostró «muy feliz» por el galardón y agradeció «el compromiso del Real Madrid por la sección de baloncesto».

«Estoy muy contento. Más que un premio individual es un reconocimiento al buen inicio que ha tenido el equipo. Se reconoce así el esfuerzo de los jugadores, cuerpo técnico y ayudantes», señaló, aunque advirtió, sin embargo, de que «es simplemente un primer paso para poder hacer algo importante al final de temporada. Aún queda mucha competición».

Además, la implicación del club con el equipo es también motivo de satisfacción para el italiano. «Lo demuestra el hecho de que tanto el presidente como Jorge Valdano han venido a vernos a la mayoría de los encuentros y nos han mostrado su apoyo en todo momento. Me encuentro muy a gusto», manifestó.

Por otra parte, el preparador transalpino valoró la ACB como «la mejor Liga europea por la cantidad de rivales competitivos, por el alto número de aficionados que llenan los pabellones y que crean una estupenda atmósfera, y por su estupenda organización», apuntó, y añadió que sus prime-



El italiano ha llevado al Real Madrid al liderato de la Liga ACB. / EFE

ras sensaciones en España son «muy positivas».

Después del pleno de triunfos en las cinco primeras jornadas de competición, el Real Madrid se ha situado líder, algo que el jefe del banquillo blanco consideró importante para coger moral. «Los buenos equipos se demuestran en los momentos difíciles».

La próxima cita de los blancos será mañana en la Euroliga ante el vigente campeón, el Panathinaikos, un bloque al que Ettore Messina definió como el gran rival a batir. «Espero que mis hombres jueguen, ante todo, con mucha personalidad. Contra los campeones solo se puede ganar si se juega así», concluyó.

FÚTBOL

Cáceres sigue grave y en estado estable

El ex futbolista Fernando Cáceres, que el pasado domingo recibió varios disparos por parte de un grupo de delincuentes que intentaron robarle su automóvil, continúa en «estado grave» pero «estable», según informaron fuentes sanitarias. El parte médico destaca que el argentino fue sometido a una tercera operación para «extirparle el globo ocular derecho», y los médicos esperan que pueda recuperar la mayor cantidad de funciones posibles en los próximos días.

CICLISMO

Valverde, Sastre y Sánchez correrán el certamen ACP

Alejandro Valverde, Carlos Sastre y Samuel Sánchez serán las principales atracciones en el XVI campeonato de la Asociación de Ciclistas Profesionales (ACP), prueba que tendrá lugar el próximo domingo en la localidad leonesa de San Andrés del Rabanedo. Además, durante el transcurso de la prueba se rendirá un homenaje a una de las máximas figuras del ciclismo internacional, Federico Martín Bahamontes.

MOTOCICLISMO

Lorenzo: «Quiero seguir en Yamaha toda mi carrera»

El piloto español Jorge Lorenzo (Yamaha) aseguró ayer que espera seguir «el resto» de su carrera en la marca japonesa, pues en su segundo año en la categoría reina tiene casi asegurado, a falta de la última cita en Valencia, el subcampeonato en un año en el que solo su compañero Valentino Rossi ha sido mejor que él. «Espero seguir en Yamaha hasta que me retire, pero en este mundo tan cambiante no puedes asegurar nada. De todas formas, he estado siempre en primera línea y luchando por la victoria en cada carrera. Si hay que poner algún punto negativo son las caídas, pero siempre hay algo en lo que lamentarse», sentenció.

GOLF

Doug Barron, primer positivo por dopaje

El estadounidense Doug Barron se convirtió ayer en el primer golfista que da positivo por dopaje, según anunció la PGA, mientras que el deportista pidió perdón, y afirmó que no tomó ninguna sustancia prohibida para favorecer su juego. «Quiero decir a los jugadores del circuito y a los aficionados que no trataba de obtener ninguna ventaja competitiva injusta».

AVANT ENTRE MADRID, SEGOVIA y VALLADOLID
(NUEVA ESTACIÓN)

MADRID CHAMARTÍN - SEGOVIA GUIOMAR - VALLADOLID CAMPO GRANDE

DÍAS DE CIRCULACIÓN	MADRID CHAMARTÍN	SEGOVIA GUIOMAR	VALLADOLID CAMPO GRANDE
LMXJV	08:35	09:06	09:45
SD	10:30	11:01	11.40
LMXJV	11.15	11.46	
SD	12.00	12.31	
LMXJVSD	15.30	16.01	16.40
LMXJVSD	17.30	18.00	
LMXJVSD	19.15	19.46	20.25
LMXJV	20.00	20.31	
LMXJVSD	21.00	21.31	22.10

VALLADOLID CAMPO GRANDE - SEGOVIA GUIOMAR - MADRID CHAMARTÍN

DÍAS DE CIRCULACIÓN	VALLADOLID CAMPO GRANDE	SEGOVIA GUIOMAR	MADRID CHAMARTÍN
LMXJV	06:45	07:23	07:55
LMXJV		07:00	07:32
LMXJV		08:00	08:32
SD		09:05	09:37
LMXJVSD	09:20	09:58	10:30
LMXJVSD	15.30	16:08	16:40
LMXJVSD		18:20	18:52
LMXJVSD	19:35	20:13	20:45
VSD	20.30	21:08	21:40

AVE y ALVIA DESDE
SEGOVIA (NUEVA ESTACIÓN)

Hacia el Norte						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H
Valladolid	9:17 H	9:37 H	15:59 H	17:32 H	19:24 H	21:47 H
Palencia			16:32 H		19:57 H	
Aguilar de Campo					21:01 H	
Reinosa					21:27 H	
Torrelavega					22:17 H	
Santander					22:41 H	
Sahagún			17:03 H			
León			17:39 H			
Polá de Lena			18:58 H			
Mieres (Puente)			19:09 H			
Oviedo			19:32 H			
Gijón (cercanías)			20:02 H			
Burgos	10:20 H			18:37 H		
Miranda de Ebro	11:11 H			19:31 H		
Vitoria	11:38 H			19:53 H		
Zumárraga	12:29 H			20:45 H		
Tolosa				21:13 H		
San Sebastián	13:22 H			21:33 H		
Irún	13:48 H			21:55 H		
Hendaya	13:54 H			22:00 H		
Bilbao	8:33 H			16:43 H		
Hacia Madrid y Levante						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia	9:05 H	11:06 H	13:18 H	18:46 H	20:10 H	21: 24 H
Madrid (Chamartín)	9:37 H	11:43 H	13:53 H	19:23 H	20:42 H	21:59 H
Albacete		14:23 H		22:00 H		
Alicante		15:50 H		23:30 H		
Desde el Norte						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Bilbao			8:55 H			17:10 H
Irún			8:15 H			16:20 H
San Sebastián			8:32 H			16:39 H
Tolosa			8:51 H			17:26 H
Zumárraga			9:22 H			18:15 H
Vitoria			10:09 H			18:38 H
Miranda de Ebro			10:30 H			19:38 H
Burgos			11:25 H			19:31 H
Gijón (cercanías)				14:00 H		
Oviedo				14:28 H		
Mieres (puente)				14:46 H		
Polá de Lena				15:00 H		
León				16:24 H		
Sahagún				16:54 H		
Palencia				17:25 H		
Santander		7:05 H				
Torrelavega		7:30 H				
Reinosa		8:19 H				
Aguilar de campo		8:43 H				
Palencia		9:47 H				
Valladolid	8:30 H	10:19 H	12:33 H	17:59 H	19:35 H	20:39 H
Segovia	9:05 H	11:06 H	13:18 H	18:46 H	20:10 H	21:31 H
Desde Madrid y Levante						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D	L/M/X/J/V/D
Alicante			10:35 H		14:05 H	
Albacete			11:58 H		15:22 H	
Madrid (Chamartín)	8:00 H	8:30 H	14:40 H	16:10 H	18:05 H	20:40 H
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y MADRID

SEGOVIA-MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
5.45 D	6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S
7.00 S	7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S
8.30 S	9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R
11.00 D	11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D
13.30 D	14.00 D	14.30 R	14.45 D	15.00 D
15.30 D	16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D
18.00 S	18.30 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R
21.00 D	21.30 S			
SÁBADOS LABORABLES				
6.45 D	7.30 D	8:00 D	8:30 S	9.00 D
9.30 D	10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D
12.00 D	12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D
21.30 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 S
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 R	16.30 D
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.30 D				

D: Expediciones DIRECTAS / * Días lectivos / R: Expediciones RUTA / S: Expediciones SEMIDIRECTAS con parada en SAN RA-FAEL (estación), OTERO Y REVENGA

AUTOBUSES

SALIDAS DE SEGOVIA	
LUNES A VIERNES LABORABLES	
ABADES: 13:30 y 19:30 horas.	
AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.	
AREVALO: 18:30 horas.	
AYLLON: 12:30 y 18:00 horas.	
BERNARDOS: 14:30 horas.	
COCA-NAVA DE LA ASUNCION: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas.	
CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 y 18:30 horas.	
ESPIRDO: 13:30 horas (Sólo Jueves)	
FUENTESAUCO: 12:00; 13:30 y 18:30 horas.	
FUENTIDUENA: 13:30 y 18:30 horas.	
HOYUELOS: 13:00 horas.	
LABAJOS: 13:30 horas.	
LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves)	
MARUGAN: 13:30 y 19:30 horas.	
MARTIN MUNOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.	
NAVAFRIA: 12:30 (Martes y Miércoles entrá por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.	
NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas.	
PALAZUELOS: 7:40; 8:25; 9:10; 9:55; 10:40; 11:25; 12:10; 13:00; 13:40; 14:15; 15:15; 15:55; 16:40; 17:25; 18:10; 18:55; 19:40; 20:25 y 21:10 h.	
PRADENA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.	
REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)	
RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.	
SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas.	
SAMBOAL: 14:30 y 19:30 horas.	
SANCARCIA: 13:00 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas.	
SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40; 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 19:00; 20:15 y 20:55 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 12:30; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:00; 21:30.	
TORRECABALLEROS: 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:15; 16:00; 19:00 y 20:15 horas.	
TUREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes)	
VALSAÍN: 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15	
VALTIENDAS: 19:30 horas (Lunes y Viernes)	
SÁBADOS LABORABLES	
ABADES: 13:30 horas.	
AGUILAFUENTE: 12:00 horas (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas.	

SALIDAS HACIA SEGOVIA	
LUNES A VIERNES LABORALES	
ALDEALCORVO: 7:00 horas.	
ABADES: 10:50 y 16:20 horas.	
AGUILAFUENTE: 7:45; 10:45 y 15:45 horas.	
AREVALO: 7:00 horas (Lunes y Viernes) 7:15 horas (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados)	
AYLLON: 7:10 y 9:00 horas.	
BERCIMUEL: 7:00 horas (Lunes y Viernes)	
BERNARDOS: 8:10 horas.	
BOCEGUILLAS: 7:00 horas.	
CAMPO DE SAN PEDRO: 6:55 horas (De Lunes a Viernes)	
CANTALEJO- CUELLAR: 7:00 horas.	
COCA: 7:55; 9:50; 15:00 y 16:10 horas.	
CUELLAR-CANTALEJO: 15:00 horas.	
CUEVAS DE PROVANCO: 7:00 horas.	
ESPIRDO: 9:15 horas (Sólo Jueves)	
FUENTE DE SANTA CRUZ: 7:40 horas (Sólo Jueves)	
FUENTEMIZARRA: 6:45 horas (Lunes y Viernes)	
FUENTESAUCO: 7:30; 10:30 y 15:30 horas.	
FUENTIDUENA: 7:00 horas.	
HOYUELOS: 9:00 horas.	
JUARROS DE VOLTIVA: 8:00 horas.	
LABAJOS: 7:35 horas (Lunes y Viernes) y 10:15 horas.	
LOS HUERTOS: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)	
MUNOPEDRO: 7:45 y 15:55 horas.	
NAVA DE LA ASUNCION: 8:10; 10:10; 15:15 y 16:20 horas.	
NAVAS DE ORO: 7:55; 9:45 y 16:05 horas.	
NAVAFRIA: 8:15 horas (cruce); 10:15 horas (pueblo) y 16:00 ho-ras (cruce)	
PALAZUELOS: 7:20; 8:05; 8:50; 9:35; 10:20; 11:05; 11:50; 12:35; 13:25; 14:05; 14:40; 15:40; 16:20; 17:05; 17:50; 18:35; 19:20; 20:05; 20:50 y 21:35 horas.	
PEDRAZA: 7:30 horas.	
REBOLLO: 8:00 horas (Lunes, Jueves y Viernes)	
RIAZA: 7:30; 9:20 y 15:40 horas.	
RIAZA-CANTALEJO: 6:45 horas.	
SACRAMENIA: 7:10 y 10:00 horas.	
SAMBOAL: 7:45 y 16:00 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:25; 8:10; 9:20; 10:10; 11:45; 13:40; 14:40; 16:00; 17:15; 19:45; 21:00 y 21:25 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00 y 22:00 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20; 10:20; 15:25 y 16:30 horas.	
SANTIUSTE DE SAN JUAN BTA: 7:45; 10:00 y 15:00 h.	
TIZNEROS: 9:15 horas (Sólo Jueves)	
TORRECABALLEROS: 7:15; 8:00; 9:10; 10:00; 11:35; 13:30; 15:50; 17:05; 19:35 y 20:50 horas.	
TUREGANO: 8:10; 9:40; 10:20; 15:10 y 18:20 h.	
VALSECA: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)	
VALSAÍN: 7:50; 8:15; 9:15; 12:00; 15:15; 16:15; 17:00; 17:45; 19:15; 20:45 horas.	
SÁBADOS LABORABLES	
ABADES: 10:50 horas.	

ADVERTENCIA: Esta Redacción no se hace responsable de que las empresas concesionarias de las distintas líneas de autobuses puedan introducir cambios en los horarios de las mismas sin comunicárselo antes a este medio de comunicación

MADRID-SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.30 D	7.00 D	7.15 SEK	7.30 D	8.00 R
8.30 D	9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D
11.00 S	11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D
13.30 S	14.00 D	14.30 D	14.45 D	15.00 R
15.15 D	15.30 D	16.00 D	16.30 D	17.00 S
17.30 D	18.00 D	18.15 S	18.30 D	19.00 D
19.15 D	19.30 D	19.45 S	20.00 D	20.30 D
20.45 R	21.00 D	21.30 S	22.00 D	22.30 S
23.00 D				
SÁBADOS LABORABLES				
8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D
10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	12.30 D
13.00 D	13.30 S	14.00 D	15.00 R	15.30 D
16.00 D	17.00 S	18.00 D	19.00 D	19.30 D
20.00 R	20.30 D	21.00 S	21.30 D	22.00 D
22.30 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D
22.00 D	22.30 S			

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA, ÁVILA Y SALAMANCA

Segovia - Ávila	
Lunes a viernes	
7:30 - 11:30 - 14:00 - 16:30 - 20:00	
Sábados, domingos y festivos	
9:00 - 18:00	
Domingos y festivos	
20:30	
Ávila - Segovia	
Lunes a viernes	
6:15 - 8:15 - 12:45 - 15:15 - 19:00	
Sábados, domingos y festivos	
10:15 - 19:15	

Segovia - Ávila - Salamanca				
	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
Segovia	7:30	14:00	9:00	18:00
Llegada a Ávila	8:45	15:00	10:00	19:00
Salida de Ávila	9:00	15:15	10:15	19:15
Peñaranda de Bracamonte	9:55	16:10	11:10	20:10
Salamanca	10:30	16:45	11:45	20:45
Salamanca - Ávila - Segovia				
	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
Salamanca	6:30	13:15	8:30	17:30
Peñaranda de Bracamonte	7:05	13:50	9:05	18:05
Llegada a Ávila	8:00	14:45	10:00	19:00
Salida de Ávila	8:15	15:00	10:15	19:15
Segovia	9:15	16:00	11:15	20:15
Servicio combinado Autores - La Sepulveda. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones				

TRENES ENTRE SEGOVIA Y MADRID (ANTIGUA ESTACIÓN)

SEGOVIA - MADRID								
ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17122 L - V (1)	17126 DIARIO	17128 DIARIO	17130 DIARIO	17132 DIARIO (2)	17134 DIARIO (3)	17136 L - V (1)
Segovia	6:20	7:55	10:55	12:55	14:55	16:50	18:55	20:55
Navas de Riofrío		8:04	11:03	13:03	15:04	-	19:04	21:02
Ortigosa del Monte		8:08	11:07	13:07	-	-	19:07	21:05
Otero Herreros		8:12	11:13	13:13	15:11	-	19:11	21:10
Los ángeles San Rafael		8:15	11:16	13:16	15:14	17:10	19:14	21:13
El Espinar		8:21	11:20	13:20	15:18	17:14	19:18	21:18
San Rafael		8:24	11:23	13:23	15:21	17:17	19:21	21:21
Tablada		-	11:29	-	-	17:24	-	-
Cercedilla	7:05	8:37	11:35	13:35	15:33	17:35	19:33	21:35
Villalba de Guadarrama		9:00	11:58	13:58	15:58	17:58	20:00	21:58
Madrid - Chamartín		9:38	12:37	14:37	16:37	18:37	20:37	22:36
Madrid - Nuevos Ministerios		9:43	12:42	14:42	16:42	18:42	20:42	22:41
Madrid - Recoletos		9:47	12:46	14:46	16:46	18:46	20:46	22:45
Madrid - Atocha		9:51	12:50	14:50	16:50	18:50	20:50	22:49

1. No circula el 8/12/08. 2. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:01 h.) y Gudillos (17:20 h.) los sábados, domingo y festivos. Efectúa parada en Navas de Riofrío (16:58 h.) domingo, festivos y 6/12/08. 3. Efectúa parada en Gudillos (19:24 h.) y Tablada (19:28 h.) los sábados, domingos y festivos.

MADRID - SEGOVIA								
ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17121 L - V (1)	17125 DIARIO (2)	17127 DIARIO	17129 DIARIO	17133 DIARIO (3)	17135 DIARIO	17137 L - V (1)
Madrid - Atocha		7:33	10:01	12:02	14:01	16:02	18:02	20:02
Madrid - Recoletos		7:36	10:04	12:05	14:04	16:05	18:05	20:05
Madrid - Nuevos Ministerios		7:40	10:08	12:09	14:08	16:09	18:09	20:09
Madrid - Chamartín		7:47	10:16	12:16	14:15	16:16	18:16	20:16
Villalba de Guadarrama		8:30	10:57	12:57	14:57	16:57	18:57	20:57
Cercedilla	7:05	8:58	11:21	13:21	15:20	17:21	19:22	21:23
Tablada		-	11:26	-	-	-	19:27	-
San Rafael		9:08	11:36	13:36	15:34	17:31	19:35	21:43
El Espinar		9:11	11:40	13:39	15:37	17:34	19:38	21:46
Los Ángeles San Rafael		9:16	11:45	13:44	15:42	17:38	19:43	21:51
Otero Herreros		9:19	11:48	13:47	15:45	-	19:46	21:54
Ortigosa del Monte		9:23	11:53	-	15:50	-	19:50	21:59
Navas de Riofrío		9:26	11:56	13:54	15:54	17:48	19:54	22:03
Segovia	7:50	9:35	12:04	14:02	16:03	17:57	20:03	22:13

1. No circula el 8/12/08
2. Efectúa parada en Gudillos (11:34 h.) los sábados, domingo y festivos.
3. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:45 h.) los sábados, domingos y festivos.

LA SEÑORA

D^a María Antonia Rosado Martín

Ha descansado en la paz del Señor en Salamanca el día 2 de noviembre de 2009

A los 39 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Hijos, Sonia y Adrián; padres, Cipriano Rosado y María Antonia Martín; hermanos, Esther, Raúl, Yolanda, Nuria, Manuel, Roberto y Beatriz Rosado Martín; hermanos políticos, sobrinos, tíos, primos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 4, a las 11:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Frutos (Segovia). La misa de privilegio tendrá lugar hoy día 4, a las 19:00 horas, en la iglesia parroquial de San Cristóbal de Segovia. El cadáver fue incinerado en el día de ayer en Salamanca.



LA SEÑORA

D^a Francisca Pascual Bayón

(VIUDA DE DON JOSÉ GÓMEZ MARTÍN)

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 3 de noviembre de 2009

A los 81 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus hijas, Silvia y Henar Gómez Pascual; hijos políticos, Victorio Muñoz y José María Lozano; hermanos, Silvio (†), Basi, Pilar y Benito; nietos, Daniel, Álvaro, Víctor, Paula y Silvia; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 4, a las 16:00 horas, en la iglesia parroquial de San Miguel en Cuéllar; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio de Cuéllar.

CASA DOLIENTE: TANATORIO MUNICIPAL DE CUÉLLAR



IN MEMORIAM

Misa recordatorio empresarios fallecidos, Cámara de Comercio e Industria de Segovia y Federación Empresarial Segoviana

DESCANSEN EN PAZ

La misa tendrá lugar en la iglesia de San Justo de Segovia, el 4 de noviembre, a las 19.30 horas.

Federación Empresarial Segoviana y Cámara de Comercio e Industria de Segovia

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Redacción, Publicidad, Suscripciones

Correo electrónico: adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com

C/Morillo, 7. 40002 SEGOVIA
Teléfono 921 43 72 61
Fax 921 44 24 32

FUNERARIA SANTO CRISTO DE LA PEÑA

PENSANDO EN LOS MOMENTOS MÁS DIFÍCILES

Tanatorios en: CUÉLLAR Telfs. 921 14 22 94 - 921 14 30 88

AGUILAFUENTE Telf. 921 57 23 04. Fax 921 57 20 60



AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA S. L.

SERVICIOS EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIO SEGOVIANO “SAN JUAN DE LA CRUZ” EN:
SEGOVIA, NAVA DE LA ASUNCIÓN, RIAZA, PRADENA, SANCHONUÑO, CANTIMPALOS, CARBONERO EL MAYOR, BOCEGUILLAS Y LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

PRÓXIMA APERTURA: NAVALMANZANO Y CUÉLLAR

ATENCIÓN PERMANENTE 24 HORAS 902 02 23 24 Teléfonos: 921-42.58.10 921-42.50.61

E-mail: agencia@funerariasantateresa.net EN MADRID 902 02 23 24 Pagina Web www.funerariasantateresa.net



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Informa:

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

ANUNCIOS BREVES

921 46 12 12

EL ADELANTADO

C/ Morillo, 7. 40002 Segovia

publicidad@eladelantado.com

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR TELÉFONO 921 46 12 12

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,45 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm): 10,00 € + 16 % IVA

TRABAJO

TRABAJO EN crucero de lujo. Buena imagen. Interesados contactar 905446047.

SE NECESITA cocinero. Razón en el teléfono 921401266

GRAN CADENA hostelera precisa personal para diferentes puestos. Llamar 627160377.

NECESITO AYUDANTE de cocina con experiencia. 921460309.

ALQUILERES

SE ALQUILA bar C/ Conde Sepúlveda (Segovia). 150 m². 667565642.

PISO CENTRICO, 3 dormitorios, amueblado, buenas vistas. Calefacción central. 670890060.

RELAX

ABSOLUTA DISCRECION. Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

SUPER NOVEDAD asiáticas 22, 24 años. Guapísimas, cariñosas. Completo. 627276247.

DESEOS RELAX. Renovación continua de señoritas. Servicios completos. 645342250.

DOS BELLISIMAS jovencitas, rubia y morena. Cariñosas complacientes. Todos los servicios. Apartamento de lujo. Discreción. 651013546.

DANIELA. NOVEDAD. Jovencita. Brasileña. Completita. Francés natural, griego. Atrévete. 617748189.

TRAVESTI NOVEDAD. Femenina. Morenaza. Activa, pasiva. Viciosa. Besucona. www.anunciosex.com/yolissa. 648943461.

ITALIANA RUBIA 110 pecho. Delgadita. 23 añitos. Guapísima. Completa. 634695738.

CHICAS LATINAS muy guapas. Las 24 horas. 610660122.

DIVORCIADA. ATRACTIVA. 35 años. Busco sexo esporádico. Pago yo. 636366261.

BUSCO HOMBRE discreto para ponérselos a mi marido. 686199116

SUPERNOVEDAD EN Segovia, madre e hija. Trabajamos juntas. Muy viciosa. Todos los servicios. Muy discreto. 608165219.

YOANA 22 añitos. Delgada. Francés natural. Griego. Besos reales. 685561090.

CONTACTOS

Chicos Contacto Chicos®
803 423 318
www.chicoscontactochicos.es

Precio máx. (IVA incluido): Red Fija: 1,16€/min. Red Móvil: 1,51€/min. CALL HOUSE: 1,51€/min. Apdo. de correos 18070 Madrid. Mayores de 18 años. Al llamar a este número entrará a formar parte de la RED de CALL HOUSE S.L.U. acordando así a nuestras mejores promociones. CHICOS BAJA a 5758 1.20€ no IVA.

WOMAN EXTREME
803 423 055
www.womanextreme.es

Precio máx. (IVA incluido): Red Fija: 1,16€/min. Red Móvil: 1,51€/min. CALL HOUSE: 1,51€/min. Apdo. de correos 18070 Madrid. Mayores de 18 años. Al llamar a este número entrará a formar parte de la RED de CALL HOUSE S.L.U. acordando así a nuestras mejores promociones. WOMAN BAJA a 5758 1.20€ no IVA.

AGENCIA DE contactos necesita hombres para sexo con señoras. 902944004.

SOLO CHICOS
CONTACTOS REALES
803 423 507

Precio Máximo: Red Fija 1,16 euro/min. Red Móvil 1,51 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

Arráncame la ropa!!
803 553 652

Precio Máximo: Red Fija 1,16 euro/min. Red Móvil 1,51 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de correos 18070 Madrid 28080

TAROT

Tarot de Analía
Vidente y Astrologa
806 416 468
902 884 526

Precio máximo: Red Fija: 1,16 euro/min. Red Móvil 1,51 euro/min. IVA incluido. Mayores 18 años. ATS S.A. Apdo. de Correos 18070 - Madrid 28080

TRAPASOS

BAR DE COPAS en la Calle Los Bares. Teléfono 658910306.

SE TRASPASA frutería. 615373868.

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.



UNION FENOSA

Estamos mejorando la calidad del suministro eléctrico, y para la puesta en marcha de nuestras instalaciones y operaciones de mantenimiento nos vemos obligados a suspender el servicio en los lugares, fechas y horas que se indican.

mejoras
EN LA RED ELÉCTRICA

JUEVES, 5 DE NOVIEMBRE DE 2009
Desde las 9.00 a las 15.00 horas.
POBLACIÓN AFECTADA: Adrados.
Calles: C/ del Arroyo, Travesía Nueva, C/ Carretera, C/ Cinco, C/ del Monte, C/ Siete, C/ Cozuelos, C/ Nueva, Plaza Plazuela, C/ Plazuela, C/ Cuatro y C/ San Roque.
Línea o Instalación: Centro de Transformación de Adrados.

MUY AGRADECIDOS POR SU COLABORACION
Las líneas se considerarán en tensión, por si los trabajos terminasen antes de las horas indicadas.

Ayuntamiento de ZARZUELA DEL MONTE (SEGOVIA) ANUNCIO

En este Ayuntamiento se está tramitando la concesión de autorización de uso provisional correspondiente licencia urbanística para la construcción de una nave agrícola-almacén en el polígono 9, parcela 5125 de esta localidad, calificado como suelo urbanizable delimitado sin ordenación detallada, cuyo promotor es Demetrio Moreno Dimas.

De conformidad con los artículos 23 y 25 de la Ley 5/1999, de 8 de abril, de Urbanismo de Castilla y León, y con los artículos 293.4 y 307.3 y 313 del Decreto 22/2004, de 29 de enero, por el que se aprueba el Reglamento de Urbanismo de Castilla y León, el expediente queda sometido a información pública por plazo de veinte días, a contar desde el día siguiente al de publicación del presente anuncio en el Adelantado de Segovia, a efectos de que se formulen cuantas observaciones y alegaciones se estimen convenientes.

Durante dicho plazo el expediente podrá ser examinado en las dependencias municipales.

En Zarzuela del Monte a 28 de octubre de 2009.
EL ALCALDE, Fdo.: *Mariano de Andrés Mesonero*

EN EL OTRO PERIÓDICO DE SEGOVIA

tú cuentas



eladelantado.com

CARTELERA DE CINE

La cartelera de cine la puede encontrar en nuestras páginas 4 y 5, junto al resto de convocatorias de actividades culturales



Tú crees que las cosas en el mundo podrían cambiar. Nosotros lo sabemos.

ONGD Jóvenes del Tercer Mundo

20 años trabajando para llevar la Educación y el Desarrollo a las zonas más desfavorecidas de América Latina, África y Asia
www.jovenestercermundo.org

JÓVENES DEL TERCER MUNDO

Guía de Servicios Profesionales y Salud

921 46 12 12

EL ADELANTADO
C/ Morillo, 7. 40002 Segovia • De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas • publicidad@eladelantado.com

Tractores Kubota

Arados VOGEL NOOT

TALLERES HIGUERA
Ctra. de Segovia s/nº
SANGARCÍA
Telf. 921 17 80 33

 Maquinaria agrícola

Abonadoras 

MAQUINARIA AGRÍCOLA NUEVA Y DE OCASIÓN
tallereshiguera@yahoo.es

Este espacio para profesionales lo tienes en



guía de servicios profesionales y salud



CHALETES, REFORMAS, CERCADOS, etc...

REFORMAS PEIRE

Paseo Sierra de Gredos, 8
40142 MARUGÁN (Segovia)

Telf. 665 675 953
benefre@hotmail.com

Residencia 3ª Edad

Prádena Salud
Válidos y asistidos

Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León

médico, Enfermera, fisioterapeuta, terapia Ocupacional, podología, peluquería, etc.

tel: 921 507 385
609 25 26 27- 607 16 09 75
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Te abrimos la puerta de tu nueva vivienda

En El Adelantado cada día te ofrecemos la mejor Guía Inmobiliaria de Segovia. Promociones nueva vivienda, alquileres, viviendas de segunda mano, fincas...

Las empresas inmobiliarias más importantes de Segovia lo tienen claro. Las páginas de El Adelantado son su mejor herramienta comercial.

Departamento de Publicidad
921 43 72 61

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

EL ADELANTADO.com

INMOBILIARIA MANSINO

Símbolo de eficacia
nuestras ofertas

NUEVA PROMOCIÓN DE CHALETS INDIVIDUALES EN NAVAS DE RIOFRÍO

DESDE 353M² CONSTRUIDOS
DESPACHO- 5 DORMITORIOS- SUITES
SALÓN 42M², COCINA 23M².
5 CUARTOS DE BAÑO.
GARAJE PARA 2 VEHÍCULOS

¡MEMORIA DE CALIDADES...

- Dos chimeneas revestidas en piedra
- Tarima flotante de madera natural
- Mármol en baños, hall de entrada y pasillos
- Bañeras de hidromasaje y encimeras de mármol con lavabo encastrado
- Persianas de aluminio térmico automatizadas
- Aspiración centralizada
- Domótica integrada
- Alarma, instalación individual de seguridad
- Videoportero, caja fuerte, etc.

¡PARCELAS A PARTIR DE 1000M² CON PROYECTO DE JARDINERÍA Y PISCINA OPCIONAL!

¡LLAVE EN MANO Y EN CONSTRUCCIÓN!

TELF.: 921 44 30 31

ARCO

921471474

FINANCIA

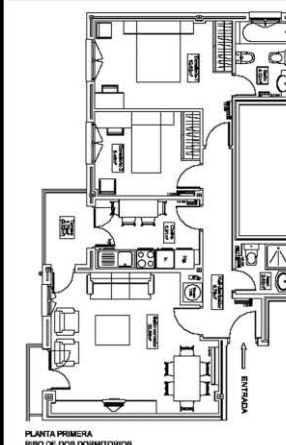
caja segovia

EL 100%
y los gastos e impuestos

ROBLEDO T

4ª FASE

ESTUDIOS, APARTAMENTOS PISOS de 2, 3 y 4 dormitorios, LOCALES COMERCIALES



PLANTA PRIMERA
PISO DE DOS DORMITORIOS

OFERTA
25% descuento +
Cocina amueblada

Visite PISO PILOTO

INFÓRMATE Y GANA UN FANTÁSTICO VIAJE

RAMIREZ T

CALIDAD

**C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO
arco-ramirez.com**

EL SERVICIO NÚMERO 1 DE RELACIONES PERSONALES

Línea de Amig@s

SERVICIO VERIFICADO ANTE NOTARIO

DISPONIBLE
24H



Y también en la web <http://adelantado-sg.encuentros.net>

CHICA busca CHICO

Ana. Busco persona educada, respetuosa y sincera. Segovia. Buzón: 452045 SMS

Chica de 35 años desea conocer un chico para relación estable. Ávila. Buzón: 237692 SMS

Chica de 35 años busca chico de similar edad, para relación estable. Ávila. Buzón: 588254 SMS

Chica morena, 1,56, 58 kg., extrovertida, gustando naturaleza, cine, música, bailar, desea conocer chico sincero, detallista, cariñoso, alto, ideas claras. Buzón: 618024 SMS

Rosa, romántica. Me gusta salir, cine, teatro. Deseo conocer al hombre de mi vida. Madrid. Buzón: 979659 SMS

Maria, trabajadora. Me gusta estar en casa y ver televisión. Deseo conocer un chico. Buzón: 977024 SMS

Mujer de 48 años, 1,67, 56 kg. rubia, pelo liso, guapa, buena persona, sincera, busca hombre sin malos rollos, para encontrar el amor. Madrid. Buzón: 555828 SMS

¿No puedes acceder a nuestro servicio?



¡llama al 902 440 140 y te ayudaremos!

Chica de 48 años, guapa, simpática, buena persona, busca chico sincero, cariñoso, sin malos rollos. Madrid. Buzón: 555825 SMS

Señora de buen aspecto y buen nivel cultural, desea conocer caballero entre 65-75 años, buen nivel cultural. Madrid capital. Buzón: 555618 SMS

Fabiola, 1,60, morena, alegre, trabajadora, gustando cine, viajar, pasear, campo, playa. Deseo conocer persona buena, cariñosa, amable, trabajadora, sociable, alegre, alto, preferiblemente ojos azules. Madrid. Buzón: 972699 SMS

Mujer de 61 años, divertida, al que le gusta música, desea conocer un señor serio, cariñoso y leal. Buzón: 617988 SMS

Universitaria alto nivel socioeconómico cultural, 59 años, sin cargas familiares, gustando viajar extranjero y actividades culturales, desea conocer señor entre 59-62 años, para relación estable. Madrid. Buzón: 555817 SMS

Chica alta, morena, 50 kg., busca una persona simpática, que le guste salir, para conversar. Madrid. Buzón: 555814 SMS

Me gustaría conocer una persona para compartir momentos agradables, cine, teatro, pasear. Madrid. Buzón: 983065 SMS

Colombiana muy extrovertida, gustando bailar, estar con amigos, desea conocer chico simpático, agradable, que la respete y la valore. Madrid. Buzón: 612359 SMS

Chica, 29 años, simpática, tranquila, muy guapa, desea conocer caballero con buen nivel cultural, para charlar o tomar algo. Buzón: 662195 SMS

Angeles, 49 años, 1,60, delgada, optimista, universitaria, buen nivel. Busco hombre entre 55-70 años, no fumador, delgado, relación estable. Madrid. Buzón: 583892 SMS

Elisabeth, colombiana, piel morena, 1,64, alegre, divertida. Deseo conocer chico responsable, amable, muy cariñoso y con ideas claras. Madrid. Buzón: 617955 SMS

Adriana, rumana, 11 años en España. Me gusta viajar, deporte, fútbol. Me gustaría conocer un chico entre 26-31 años. Madrid. Buzón: 612224 SMS

Ana, 37 años. Deseo conocer chico agradable, simpático y sincero. Madrid. Buzón: 456411 SMS

Eva, 48 años, atractiva, bella, cariñosa, constructora de armonía, busca compañero de vida, bueno, equilibrado, sin importar edad. Madrid. Buzón: 586106 SMS

Mujer viuda, atractiva, alta, juvenil, educada, con estilo, desea conocer hombre entre 60-65 años, atractivo, alto, para relación seria. Madrid. Buzón: 583198 SMS

Mujer de 31 años, rubia, alta, agraciada, con estudios, desea conocer hombre normal, para relación estable. Madrid. Buzón: 611605 SMS

Chica soltera, sin cargas familiares busca chico con mismas cualidades. Buzón: 231594 SMS

Mila, 43 años, funcionario, 1,60, 58 kg., soltera, sin hijos, no fumadora. Busco pareja estable, preferible Alcalá de Henares, Madrid. Buzón: 586064 SMS

Deseo conocer chica entre 35-50 años, para comenzar una relación

con fin estable. Yo, 58 años, normal, 1,70. San Rafael. Buzón: 459184 SMS

Antonio, de Segovia, 60 años, pensionista, divorciado. Deseo conocer mujer entre 50-60 años, gustando karaoke y bailar. Segovia. Buzón: 588327 SMS

Chico 39 años, 1,75, moreno, guape, busca chica especial, entre 26-42 años, para amistad y si surge, relación estable. Ávila. Buzón: 227468 SMS

David, 47 años. Me gustaría ir a ferias de gastronomía y vinos. Deseo conocer una chica. Ávila. Buzón: 978386 SMS

Emilio, 50 años, vivo Ávila, en el campo, dedicado a los caballos. Me gusta la vida tranquila, fotografía, cine, pasear. Busco mujer con gustos similares. Ávila. Buzón: 975179 SMS

Roberto, 48 años, funcionario, ingeniero técnico. Me gustaría conocer chica que crea en el amor, nivel cultural medio, sincero. Ávila. Buzón: 616428 SMS

Chico gustando deporte, desea conocer una chica para amistad. Buzón: 618025 SMS

Busco señorita o señora entre 55-60 años, para relaciones esporádicas o continuadas. Zona del Espinar, Segovia. Buzón: 455108 SMS

Chico de 34 años, de la sierra de Madrid, busca amistad o lo que surja. Madrid. Buzón: 586107 SMS

Me gustaría conocer chica para amistad y salir. Yo, alegre, divertido, ecuatoriano. Madrid. Buzón: 978522 SMS

Casado 48 años, 1,78, buena presencia, busca mujer entre 40-50 años, sincera, romántica, apasionada, para amistad, lo que surja. Madrid. Buzón: 236318 SMS

Hombre de 44 años, soltero, delgado, deportista, muy fiel, simpático y hogareño, busca mujer similar, entre 38-50 años. Madrid. Buzón: 452855 SMS

Hombre con una gran vida interior, desea conocer mujer para compartir buenos momentos. Madrid. Buzón: 588385 SMS

Funcionario de 55 años, gustando Jazz, barrio de los Austrias, exposiciones, viajes, teatro, busca señora hasta 55 años, similar. Madrid. Buzón: 588083 SMS

Chico busca chica hasta 60 años, para buena amistad y lo que surja. Madrid. Buzón: 772609 SMS

Chico busca chica hasta 60 años, para buena amistad y lo que surja. Madrid. Buzón: 772607 SMS

Universitario, alto, 1,90, soltero, deportista, buena presencia desea conocer chica entre 25-35 años, alta, atractiva y alegre. Madrid. Buzón: 552435 SMS

Juan, de Madrid. Busco chica legal, para relación esporádica. Madrid. Buzón: 976976 SMS

José Manuel, 46 años, soltero, 1,62, 95 kg., ojos castaños. Me gusta deporte, cine, salir a tomar algo. Deseo conocer una persona para establecer una relación estable. Buzón: 976223 SMS

Chico de 34 años, de la sierra de Madrid, busca amistad o lo que surja. Madrid. Buzón: 586107 SMS

Me gustaría conocer chica para amistad y salir. Yo, alegre, divertido, ecuatoriano. Madrid. Buzón: 978522 SMS

Casado 48 años, 1,78, buena presencia, busca mujer entre 40-50 años, sincera, romántica, apasionada, para amistad, lo que surja. Madrid. Buzón: 236318 SMS

Grupo mixto, no lucrativo, busca gente, mayor de 50 años, culta, sociable y divertida, para dialogar y compartir actividades. Madrid. Buzón: 558210 SMS

ANÚNCIATE GRATIS

902 887 421

• ESCUCHA Y CONTESTA • RECOGE RESPUESTAS • HABLA EN DIRECTO

806 404 623

Precio máximo: Red Fija 1,16 euros/minuto. Red Móvil 1,51 euros/minuto. IVA incluido. Mayores de 18 años. - ATS S.A. - Apdo. de Correos 18070 - Madrid 28080



CONTACTA por SMS

Envía **MEN ASE** seguido del buzón y tu mensaje al **7775**

Ej: **MEN ASE 388765 Soy Juani rubia...**

*Precio mensaje: 1,39 euros IVA incluido. (Máx. 145 caracteres).

Grupo de chicas que queremos ampliar el círculo de amistad, lo mismo nos da parejas o solas. Madrid. Buzón: 588155 SMS

Grupo de chicas que queremos ampliar el círculo de amistad, lo mismo da parejas o solas. Madrid. Buzón: 586115 SMS

Chica de 51 años desea conocer chicos o chicas, para mantener amistad, salir a bailar, al cine o al teatro. Madrid. Buzón: 555644 SMS

Susana. Deseo conocer persona sincera y que me entienda. Buzón: 772593 SMS

CHICO busca CHICO

Busco persona madura, mayor de 60 años, para relaciones esporádicas o continuadas. Zona del Espinar, Segovia. Buzón: 455108 SMS

Chico, 27 años, 1,80, 72 Kg., rubie, sin pluma, activo, bien dotado, busca chico entre 30-70 años, mejor calvo. Segovia. Buzón: 456996 SMS

Chico busca ganaderos y gente de campo, entre 40-70 años, para relaciones esporádicas o continuadas. Segovia. Buzón: 455973 SMS

Chico moreno, activo, casado, majete, legal, busca chicos hasta 35 años, para amistad, relación esporádica-estable. Sólo sms, teléfono. Ávila, alrededores. Buzón: 459002 SMS

Madriño de 44 años busca chico femenino o con pluma, para relaciones y fantasías. Sólo sms. Madrid y comunidad. Buzón: 555821 SMS

Chico de Madrid, 39 años, buen aspecto, legal y cariñoso, busca chico joven y delgado, para relaciones sanas. Madrid. Buzón: 456782 SMS

Chico de 39 años, resultón, deportista, busca chico joven, veinteañero, delgado, para relaciones esporádicas o quizá estables. Madrid. Buzón: 555435 SMS

Chico 43 años, 1,70, 71 kg., poco dotado, con vello, sin experiencia, busca joven delgado o fibrado. Escuchar mensaje. Madrid. Buzón: 584512 SMS

Chico de 40 años busca chico entre 37-42 años, para amistad o relación estable. Madrid. Buzón: 452619 SMS

Maduro busca chicos afeminados o con pluma, entre 18-40 años, de Madrid, para relaciones duraderas o fantasías. Sólo sms. Madrid. Buzón: 586093 SMS

CHICA busca CHICA

Chica de 35 años busca chica seria, correcta, con ideas claras, gustando naturaleza y sinceridad, sin malos rollos. Segovia. Buzón: 772603 SMS

Chica de 38 años, femenina, desea conocer una persona divertida, que le guste viajar y pasarlo bien. Madrid. Buzón: 555831 SMS

OTRAS RELACIONES

Casado de 55 años, no fumador, busca señora casada o similar, o pareja, entre 45-60 años, no importa bisex. Respeto y discreción. Ávila, Segovia y Peñaranda. Buzón: 529583 SMS

Chica bisexual, buen tipo y chico con cuerpo de gimnasio, ambos 43 años, atractivos e interesantes, buscan mujer bisex. Madrid. Buzón: 456874 SMS

Álex, 36 años, auxiliar de vuelo, vivo en Madrid. Busco chica o pareja liberal, de Madrid o del resto de España. Sólo gente seria, sana y discreta. Buzón: 554874 SMS

SERVICIO DE ATENCIÓN AL CLIENTE 902 440 140 DE LUNES A VIERNES DE 9 A 20 HORAS

*Sus datos serán incluidos en un fichero titularidad de ATS para la gestión del servicio de relaciones personales, y para ofrecerle promociones futuras. Para acceso, oposición, rectificación y cancelación: 902 440 140.

EL TIEMPO

EN SEGOVIA

HOY



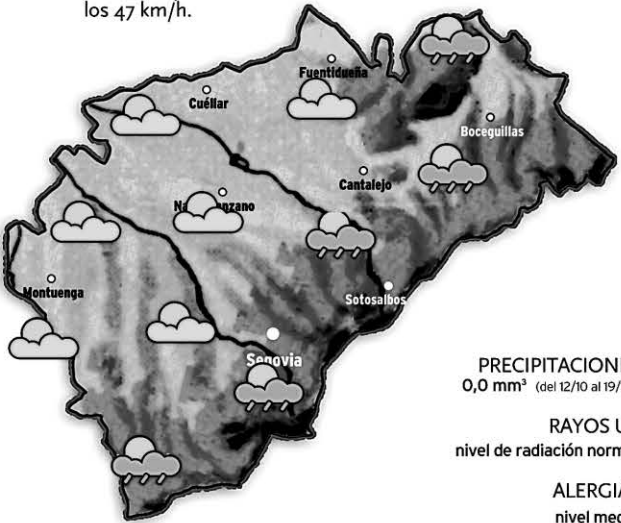
12º MÁXIMA
MÍNIMA 7º

Se mantiene el tiempo

Para esta jornada de miércoles se esperan cielos con nubosidad moderada o abundante en todo el territorio. Puede darse alguna precipitación. Las temperaturas se mantendrán sin sufrir cambios importantes en toda la provincia. Se espera que soplen vientos moderados del oeste con rachas máximas que se situarán en torno a los 47 km/h.

SENSACIÓN TÉRMICA	11º
PUNTO DEL ROCÍO	-0
HUMEDAD	15%
VIENTO	moderado del oeste
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN	77%

previsiones para mediodía



PRECIPITACIONES
0,0 mm² (del 12/10 al 19/10)

RAYOS UV
nivel de radiación normal

ALERGIAS
nivel medio

NIVELES DE LOS EMBALSES

Datos del 28 de octubre al 04 de noviembre de 2009



MAÑANA



9º MÁXIMA
4º MÍNIMA



Aumentan las nubes y el frío

Para la jornada del jueves se esperan cielos prácticamente cubiertos en todo el territorio. Se esperan precipitaciones. Las temperaturas experimentarán un descenso bastante acusado en toda la provincia. Se espera que soplen vientos fuertes del oeste con rachas máximas que se situarán en torno a los 50 km/h durante las 24 horas

VIERNES



10º MÁXIMA
4º MÍNIMA



En la misma línea

Para la jornada del viernes se esperan cielos cubiertos o casi cubiertos en todo el territorio. Se esperan precipitaciones. Las temperaturas se mantendrán sin sufrir cambios importantes en toda la provincia. Se espera que soplen vientos fuertes del oeste con rachas máximas que se situarán en torno a los 36 km/h durante las 24 horas.

BONOLOTO

Lunes 2 de noviembre

6	7	20	26	33	34
Complem. 47		Reintegro 4			

BONOLOTO

Martes 3 de noviembre

5	10	23	24	34	35
Complem. 26		Reintegro 7			

BONOLOTO

Miércoles 28 de octubre

5	10	11	20	27	41
Complem. 26		Reintegro 7			

BONOLOTO

Viernes 30 de octubre

11	19	26	30	32	39
Complem. 7		Reintegro 6			

LOTería PRIMITIVA

Jueves 29 de octubre

1	14	28	33	38	40
Complem. 13		Reintegro 3			

LOTería PRIMITIVA

Sábado 31 de octubre

2	19	24	34	42	46
Complem. 12		Reintegro 5			

GORDO PRIMITIVA

Domingo 1 de noviembre

7	23	24	33	44
Nº Clave (Reintegro)				5

EUROMILLONES

Viernes 30 de octubre

9	33	35	38	40
Estrellas			6	2

EL 7/39

Jueves 29 de octubre

2	8	14	20	28
33	35	Reintegro		5

Domingo 1 de noviembre

7	8	16	25	26
27	29	Reintegro		0

ONCE

Martes 3 de noviembre

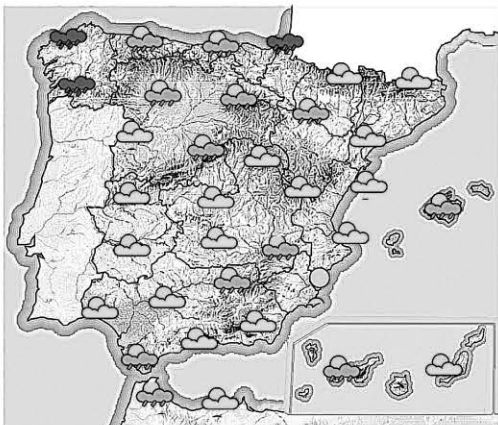
29139

Lunes	2 de noviembre	20836
Domingo	1 de noviembre	62646
Sábado	31 de octubre	97878
Viernes	30 de octubre	24771
Jueves	29 de octubre	54082
Miércoles	28 de octubre	90956

EN ESPAÑA

HOY

Se darán precipitaciones intermitentes, más frecuentes en el Cantábrico oriental y el Pirineo occidental. Habrá nubosidad variable en el resto de la mitad norte peninsular, con algún chubasco ocasional en áreas de montaña. Hacia el sur y el Mediterráneo, alternarán las nubes con los claros. Las temperaturas diurnas experimentarán un descenso. El descenso térmico será moderado en el norte. El ambiente será suave en el Mediterráneo, con temperaturas máximas superiores a los 25 °C.



MAÑANA

Nubosidad variable

Las precipitaciones se intensifican en el tercio norte peninsular. En el resto de la mitad norte habrá nubes y podría caer algún chubasco en áreas de montaña. Tiempo más estable en el sur y el Mediterráneo. Descenso térmico.

VIERNES

Mal tiempo en el norte del país

Mal tiempo en el norte con cielos cubiertos y precipitaciones moderadas. Habrá nubosidad variable en el suroeste y en el centro, y sólo hablaremos de ambiente soleado en la costa mediterránea.

TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Mín.
Albacete	19	9
Alicante	27	18
Almería	24	16
Ávila	13	8
Badajoz	18	11
Barcelona	21	16
Bilbao	15	10
Burgos	11	8
Cáceres	18	10

	Máx.	Mín.
Cádiz	20	16
Castellón	25	17
Ceuta	23	18
Ciudad Real	18	10
Córdoba	23	12
Coruña, La	16	12
Cuenca	15	8
Girona	19	10
Gijón	15	13

	Máx.	Mín.
Granada	18	10
Guadalajara	16	8
Huelva	23	13
Huesca	13	7
Ibiza	24	15
Jaén	20	13
León	11	6
Logroño	15	9
Lugo	11	7

	Máx.	Mín.
Lleida	17	9
Madrid	16	9
Meillia	24	17
Málaga	23	17
Murcia	28	17
Ourense	16	10
Oviedo	15	9
Palencia	11	7
Palma M.	22	17

	Máx.	Mín.
Palmas, Las	25	20
Pamplona	12	6
Pontevedra	16	11
Salamanca	13	5
S. Sebastián	14	11
S.C. Tenerife	25	20
Santander	16	11
Segovia	12	7
Sevilla	25	13

	Máx.	Mín.
Soria	11	6
Tarragona	20	14
Teruel	16	6
Toledo	19	11
Valencia	27	18
Valladolid	13	8
Vitoria	13	6
Zamora	14	10
Zaragoza	16	10

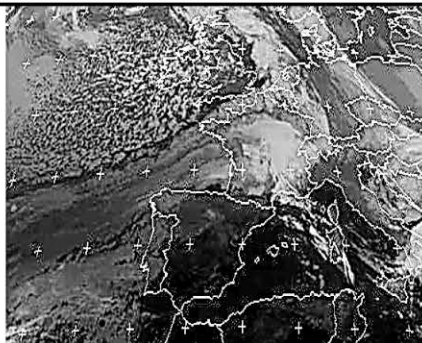
EN EUROPA

HOY

Las temperaturas diurnas seguirán en descenso y el ambiente será frío en el noreste y el centro del continente. Además soplarán vientos intensos. Sólo la Europa del este y el Mediterráneo central y occidental quedarán al margen de las precipitaciones, que serán intensas en Centro-Europa. Se producirán nevadas en el noreste y en zonas montañosas del centro de Europa.

PRÓXIMOS DÍAS

La borrasca centrada en el Mar del Norte generará vientos fuertes que soplarán sobre el norte y el centro del continente, con precipitaciones moderadas, más frecuentes en zonas de montaña. Gran parte de estas precipitaciones serán en forma de nieve. El tiempo más estable en esta jornada se situará en el Mediterráneo central y oriental, con nubosidad variable.



EUROPA	Máx.	Mín.
Amsterdam	10	7
Atenas	20	15
Berlín	8	3
Bruselas	10	7
Buenos Aires	21	13
Caracas	33	26
Dubln	10	5
El Cairo	26	15
Estocolmo	2	1
Ginebra	11	7
Guatemala	20	15
La Habana	29	20
Lisboa	21	16
Londres	12	7
Los Ángeles	23	16
México	20	6

combatir el hambre,
proyecto de todos



Manos Unidas
CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE



HAZTE SOCIO

902 40 07 07
www.manosunidas.org

HAZTE VOLUNTARIO

Centro Residencial Doctor Barrios

- Tercera Edad, Validos, Asistidos, Crónicos y Dependientes
- Rehabilitación, Convalecencias y Postoperatorios
- 122 plazas de máximo nivel asistencial

Centro Recomendado por el Ilustre Colegio Oficial de Médicos

www.centrodoctorbarrios.es 921 48 92 01 Ortigosa del Monte (Segovia)

|LOS CINCO MÁS VISTOS DEL LUNES|

La Señora volvió a coronarse como el espacio más visto. Un 18,5 por ciento del público se decantó por la ficción de La Primera.

PROGRAMA	ESPECTADORES	SHARE	CADENA
1. LA SEÑORA	3.655.000	18,5%	TVE1
2. TELEDIARIO 2	3.299.000	18,7%	TVE 1
3. CSI: MIAMI	3.260.000	16,5%	TELECINCO
4. TELEDIARIO 1	2.835.000	21,3%	TVE 1
5. INFORMATIVOS (21,00)	2.776.000	16,2%	TELECINCO

|SHARE|

21,8 %

AMAR EN TIEMPOS REVUELTOS

Estrenada en septiembre de 2005, se trata de una ficción que los telespectadores han aupado hacia el liderazgo desde hace ya cuatro años. Acumula varios premios en su haber, como un Ondas (2008) a la mejor serie española.



Fuente: Formulativ

|DESTACADOS Y BREVES|



La inauguración de la villa romana de la Olmeda, en CyLTV

La Siete sigue la inauguración oficial de la Villa Romana de La Olmeda por parte de la Reina Doña Sofía. Se realizará un avance informativo a las 12,30 y, a partir de las 14,30 horas, la segunda edición de CyL 7 Noticias conectará en directo.

Cuatro retransmite los Premios Ondas

Los periodistas Carles Francino y Àngels Barceló serán los maestros de ceremonia en una gala que se celebrará en Barcelona en el Gran Teatre del Liceu, en la que Arturo Valls tendrá una destacada participación, y que contará con la ayuda del Spamalot. CUATRO. 00,10 HORAS



Rocío Madrid, último fichaje de 'Amar en tiempos...'

La presentadora y actriz se incorpora a la exitosa ficción de TVE que lidera las sobremesas desde hace cuatro años. Dará vida a Mariana Robledo, una guapa y simpática joven, que se une al personal de los grandes almacenes.

'Muertos de sueño', hoy en 'Comando Actualidad'

El equipo del programa de reportajes de TVE se cuela en varias alcobas y se pasa varias noches en vela con personas que no pueden dormir por diferentes causas, un problema que afecta a 3 de cada 10 españoles. TVE 1. 22,00 HORAS



tve1

06:00	Noticias 24 horas
06:30	Telediario matinal
09:00	Los desayunos de TVE
10:15	La mañana de La 1
14:00	Informativo territorial
14:30	Corazón
15:00	Telediario 1
15:55	El tiempo
16:00	Amar en tiempos revueltos
17:10	En nombre del amor
17:45	Doña Bárbara
18:25	España directo
20:00	Gente
21:00	Telediario 2
21:55	El tiempo
22:00	Comando actualidad
23:10	59 segundos. Especial Obama
00:30	Barak Obama: camino hacia el cambio
02:30	Telediario 3
02:45	TVE es música
03:30	Noticias 24 horas

tve2

10:15	La aventura del saber
11:15	El vínculo con la tierra
11:40	La ruta de los exploradores
12:05	Baleares, un viaje en el tiempo
13:00	Objetivo 2012
13:30	Comecaminos
15:30	Saber y ganar
16:00	Grandes documentales
18:00	En construcción
19:30	Viviendo con Derek
20:00	Hércules
21:00	Smallville. Incluye Sorteo Bonoloto
22:00	Dos hombres y medio
22:30	Tribuna Champions
23:00	Pluton-BRB-Nero
23:30	Muchachada Nuí
00:05	La 2 Noticias
00:30	El tiempo
00:35	Tras la 2
00:55	Zona Documental. Ángel Nieto: 12+1



cuatro

06:00	Repetición de programas
06:30	Noticias de la mañana
07:30	Megatrix. Heidi
08:30	Noticias de la mañana
08:45	Espejo público. Con Susanna Griso
12:30	La ruleta de la suerte. Concurso.
14:00	Los Simpson. El motín canino
14:30	Los Simpson. El viejo y Lisa
15:00	Antena 3 Noticias 1
16:00	Tal cual lo contamos. Magacín
19:15	El diario. Talk-show
21:00	Antena 3 Noticias 2
22:00	Física o química. Tú primero
00:00	Flashpoint. Lucha o vuelo y Un día al revés
01:45	Estrellas en juego

07:05	Naruto
07:35	Bola de dragón Z
09:30	El zapping de surfers
09:40	Medicopter. Asalto a un banco
10:45	Alerta Cobra
12:45	Las mañanas de Cuatro
14:20	Noticias Cuatro
15:15	Fama ia bailar! La escuela en directo
15:50	Fama ia bailar! Con Paula Vázquez
17:25	Fama ia bailar! El chat
17:55	Reforma sorpresa
19:10	Password
20:20	Noticias Cuatro
21:25	El hormiguero. Invitado: Antonio Orozco
22:20	Granjero busca esposa
00:10	Gala Premios Ondas
02:05	Cuatroesfera
02:35	Marca y gana
05:35	Shopping
06:40	Recuatro

5

06:30	Informativos Telecinco
09:00	El programa de Ana Rosa. Magacín
12:30	Mujeres y hombres y viceversa
14:00	Karlos Arguiñano en tu cocina
14:30	De buena ley
15:00	Informativos Telecinco
15:45	Sálvame diario
19:00	Toma cero y a jugar. Concurso
20:00	Pasapalabra. Concurso
20:55	Informativos Telecinco
21:45	G-20. Con Risto Mejide
22:30	Tú sí que vales. Con Christian Gálvez
01:30	I love TV
02:15	Lluvia de euros. Concurso
04:00	Infocomerciales
05:00	Fusión sonora. Música



06:00	La Sexta en concierto
07:00	Chicago Hope
08:00	Lo mejor de La Sexta
08:30	Consejos útiles
09:00	Despierta y gana
10:40	Mañana es para siempre
11:30	Crímenes imperfectos
14:00	La Sexta Noticias
14:55	Padre de familia
15:25	Sé lo que hicistéis...
17:30	iQué vida más triste! Moonlight
18:00	Navy: investigación criminal
19:00	La Sexta Noticias
20:00	La Sexta deportes
21:30	El intermedio
22:15	El mentalista. Las huellas de John el Rojo
00:15	Buenafuente
01:35	El intermedio. Redifusión
02:40	Gana ahora

cyl7

07:30	CYL 7 Noticias
08:30	Primera hora
09:30	Made in Castilla y León
10:00	Bric Motor
10:30	Luz María. Telenovela
12:00	Water Rats
13:00	A vivir bien
13:30	Sal y pimienta
14:00	Cifras y letras. Concurso
14:30	CYL 7 Noticias
15:30	Ángel rebelde. Telenovela
17:00	Las hermanas McLeod
18:00	Tal como somos
20:00	Especial Zona Champions
20:45	Fútbol. UEFA Champions League. Sevilla - Stuttgart
22:45	El guardián
23:30	Zona Champions League
00:00	CYL 7 Noticias

cyl8

07:00	La zona que mola
08:30	CYL 7 Noticias
09:30	El Corcel Negro
10:00	Programación territorial
12:00	Belinda. Telenovela.
12:50	Más humor
13:35	Hoy en escena
14:00	CYL 8 Noticias
14:30	Aventura y BTT
15:00	Matrícula. Concurso
15:30	CYL 8 Noticias
16:00	Documental
17:00	La zona que mola. Redifusión
19:15	Date el bote. Con Carlos Sobera
20:00	Hoy en escena. Redifusión
20:30	CYL 8 Noticias
21:00	El Corcel Negro
21:30	Programación territorial
23:30	CYL 8 Noticias
00:00	Documentales
01:00	Programación de noche

intereconomía|lv

07:30	Capital
10:00	Más vivir. Redifusión.
11:00	Mucho que decir. Magacín presentado por Teresa Fernández.
14:00	Crónica 1. Informativo
15:15	Fuego cruzado
15:45	Empresas con identidad
16:00	Cierre de mercados
18:00	Más vivir. Con Manuel Torreiglesias
20:00	El balance. Espacio sobre economía.
21:00	Crónica 2. Informativo
21:30	Los clones. Espacio de humor
22:00	El gato al agua. Programa de debate con Antonio Jiménez
00:00	Punto pelota. Debate deportivo. Moderado por J. Pedrerol
01:30	Fin de emisión

tdp

09:45	Automovilismo. Turismos. GP Okayama. 1ª carrera
10:30	Automovilismo. Turismos. GP Okayama. 2ª carrera
11:10	Motociclismo. GP Valencia 2008. Redifusión
13:40	Rugby. Liga Nacional. Resumen
14:00	Surf. Campeonato del mundo
15:00	Tenis. ATP 500 Valencia. Directo
21:00	Balonmano. BM Ciudad Real vs Cai BM Aragón
22:30	Objetivo 2012
23:00	Deporte Noche. Magacín desde Madrid y Barcelona
23:45	Tenis. ATP 500 Valencia. Redifusión



veo7

06:30	Telenoticias sin fronteras
07:00	Telenoticias
09:00	El círculo a primera hora
09:30	Buenos días, Madrid
12:15	Walker Texas Ranger
13:15	Alto y claro
14:00	Telenoticias
15:00	Deportes
15:25	El tiempo
15:35	Madrid a la última
16:05	Cine Western. Cuatro tíos de Texas
18:25	Madrid directo
20:00	Telenoticias
20:30	Liga Champions League. Sevilla-Stuttgart
22:45	Hinchas por el mundo. Nicosía
23:20	Zona Champions
00:00	Diario de la noche
01:00	Territorio comanche
02:30	Animalia
03:00	Son-ámbulos
03:30	La Otra sinfónica

08:00	La tertulia de Federico
10:00	Televenta
10:30	Veo doble
10:45	Fórmula Marca
12:00	Televenta
12:30	Veo opina
13:45	La vida sabe bien
15:30	Ley y orden
16:30	Veó cine. Sed de mal
19:00	7 Noticias Express
19:30	Veo Marca. Con Jaime Collazos
20:30	7 Noticias. Informativo
21:00	Planeta salvaje
21:30	Veo doble
22:00	Investigación al descubierto. Víctimas: historia de ETA
23:00	La vuelta al mundo
01:00	Bellas y ambiciosas
02:00	Call TV
05:00	Bellas y ambiciosas

*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

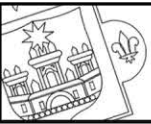


ESTAMOS DE VUELTA
RECUPERA TU FORMA

Gimnasio
Mario Muniesa

CALLE DE SAN ROQUE
Tel 921 43 30 22





El Fogón Sefardí

RESTAURANTE

Ven a “Tostear” a nuestra taberna desde 1,95 €/unidad. Otra manera de cenar...

Tel. 921 466 250 www.lacasamudejar.com C/ Judería Vieja 17

Y para el almuerzo...de lunes a viernes menú del día con variedad de platos.

películas

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

butaca de cine

★★★	Tropa de élite	11:15	Digital + (D. 1)	Drama
★★★★	Sed de mal	16:30	Veó	Negro
★★★	Funny games	17:45	Digital + (D. 1)	Terror
★	No tan duro de pelar	22:00	Digital + (D. 1)	Comedia
★★	Ángel Nieto: 12+1	00:55	TVE 2	Documental
★★★	Deseo, peligro	03:20	Digital + (D. 1)	Drama

16:30 Sed de mal (VEO) ★★★★★



EEUU, 1958. 108 m. Dir: Orson Welles. Reparto: Charlton Heston, Janet Leigh, Orson Welles
Un agente de la policía de narcóticos llega a la frontera mexicana con su nueva esposa justo cuando explota una bomba. El policía decide emprender la investigación con el apoyo del jefe local, el obeso Quinlan, muy reputado en la región por sus métodos, pero un hombre ávido y brutal. Una lucha feroz se desata entre los dos hombres, pues cada uno de ellos tiene pruebas contra el otro.

00:55 Ángel Nieto: 12+1 (TVE 2) ★★

España, 2005. 69 m. Dir: Álvaro Fernández Armero. Fotografía: Ignacio Giménez-Rico
Ángel Nieto: 12+1 es un largometraje documental sobre un hombre menudo y supersticioso que supo encontrar su motivación y luchar por ella hasta sus últimas consecuencias. En la carrera, Ángel Nieto arriesgó su vida y convirtió su esfuerzo en un ejemplo, una ventana de libertad por la que asomarse desde una España en blanco y negro.



entretenimiento

butaca de programas

El hormiguero	21:25	Cuatro
Comando actualidad	22:00	TVE 1
Granjero busca esposa	22:20	Cuatro
Tú sí que vales	22:30	Telecinco
59 segundos	23:10	TVE 1
Buenafuente	00:15	La Sexta

22:20 Granjero busca esposa (CUATRO)

El ambiente en algunas granjas empieza a caldearse. Y más de la cuenta. Lo que algunos comenzaron como aventura se pudo convertir en decepción. En el programa de hoy, Luján Argüelles recorrerá las granjas para vivir de primera mano cada situación y cómo va fraguándose el amor... pero Alcanadre parecerá de todo menos un lugar tranquilo y pacífico. Y es que los Vitis tienen constantes desencuentros.

22:30 Tú sí que vales (TELECINCO)

El escenario de *Tú sí que vales* acoge las actuaciones de los 15 mejores números de la presente entrega tras haberse sometido a las peculiares y exigentes valoraciones del jurado en las dos semifinales anteriores. Los participantes en la gran final exhibirán sus habilidades en grupos de tres, de modo que el número menos votado por la audiencia quedará eliminado.



informativos

	MAÑANA	MEDIODÍA	TARDE	NOCHE
TVE 1	06:30	15:00	21:00	01:45
TVE 2	-	-	-	00:05
Antena 3	06:30	15:00	21:00	-
Cuatro	-	14:20	20:20	-
Telecinco	06:30	15:00	20:55	-
La Sexta	-	14:00	20:00	-
CyL 7	07:30	14:30	-	23:55
CyL 8	08:30	14:00 y 15:30	20:30	23:30
CNN+	24 HORAS			
TVE 24 H	24 HORAS			



Mara Torres (TVE 2. 00,05)

deporte

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

butaca deportiva

Polideportivo. Objetivo 2012	13:00	TVE 2
Tenis. Torneo ATP de Valencia	15:00	Teledeporte
Fútbol. Liga de Campeones. Rubin Kazan-Barcelona	18:30	Gol TV
Fútbol. Liga de Campeones. Sevilla-Stuttgart	20:45	CYL 7
Fútbol. Liga de Campeones. Olympique de Lyon-Liverpool	20:45	Gol TV
Balonmano. Liga Asobal. Ciudad Real-CAI Aragón	21:00	Teledeporte
Fútbol. Zona Champions League	23:30	CYL 7

15:00 Tenis (TELEDEPORTE)

El inglés Andy Murray y los españoles Fernando Verdasco, Nicolás Pietrangeli o Feliciano López, entre otros, disputan el torneo ATP de Valencia, que se disputa sobres pista dura, y que es uno de los últimos del calendario antes de la celebración de la Copa Masters en Londres o de la final de la Copa Davis que jugarán España y la República Checa.

20:45 UEFA Champions League. Sevilla-Stuttgart (CYL 7)

El Sevilla buscará ante el Stuttgart un triunfo que le dé su pase a octavos de final y le afiance en el liderato del grupo. A los jugadores hispalenses, que son primeros de grupo, puede bastarles con ganar a los alemanes para asegurarse una de las primeras plazas.



series

butaca de ficción

★★	Alerta Cobra	10:45	Cuatro	Policíaca
★★★	¡Qué vida más triste!	17:30	La Sexta	Comedia
★★	Moonlight	18:00	La Sexta	Acción
★★★	Física o química	22:00	Antena 3	Drama
★★★	El mentalista	22:15	La Sexta	Intriga
★★	El guardián	22:45	CYL 7	Drama
★★	Flashpoint	00:00	Antena 3	Acción



22:15 El mentalista (LA SEXTA) ★★

Vuelve una de las series más aclamadas por crítica y público. En esta ocasión, John *El Rojo* vuelve a cometer un crimen. Se trata de una joven de 19 años cuya hermana gemela se encuentra en paradero desconocido. Jane se toma el caso como algo personal e investiga con máximo cuidado las pruebas y los sospechosos de haber actuado como cómplices del peligroso asesino en serie. Su prioridad será darle caza, aunque ello pudiera costarle su propia vida.



sanitarios
fontanería
calefacción
azulejos
pavimentos



cuartos de baño



CALVO & MUNAR

DESDE 1902

C/Guadarrama, 21. Pol. Ind. ‘El Cerro’
40006 SEGOVIA

Telfs. 921 41 24 11 / 921 413602 • Fax 921 41 36 00
www.calvoymunar.com

| LA ÚLTIMA | GUILLERMO HERRERO / RIAZA

La dulzainera del Nordeste

En un oficio de hombres, Elena de Frutos ha hecho valer su calidad artística para afianzarse como referencia musical en su comarca



Elena de Frutos, actuando recientemente en Riofrío de Riaza. / GUILLERMO HERRERO

En un oficio tradicionalmente de hombres, el dulzainero, Elena de Frutos Manrique ha superado las zancadillas y hoy en día, después de más de tres lustros tocando la dulzaina, es casi obligada su presencia en cualquier fiesta que se precie de la comarca Nordeste.

Aunque nacida en Madrid, en 1975, a los pocos meses tuvo su primer contacto con el que considera su pueblo, Riaza. De allí provenía su madre, cuya familia era conocida con el apodo de “Los Reinos”. Precisamente de un tío suyo, Pedro Manrique, heredó su pasión por la música tradicional. “Recuerdo perfectamente que me encantaba oírle ensayar cuando yo tenía cuatro o cinco años”, dice.

Con ocho primaveras, ella empezó a tocar la flauta en el colegio, aprendiendo ya algunas piezas de folklore castellano. En otoño de 1991, con 16 años, se inscribió en Madrid en la famosa escuela de “Los Talaos”. Su primera actuación tuvo lugar al año siguiente, en un homenaje que se rindió en el madrileño barrio de Aluche a un dulzainero segoviano, Mariano Contreras “El Obispo”. A partir de ahí se sucedieron las actuaciones en el Nordeste de Segovia. Su primera procesión, evoca, fue en 1992, en las fiestas de la Virgen del Pilar de Navares de Enmedio, junto a “Juanito de la Fresneda” y Julián “El Percaro”. Poco a poco aumentó sus conocimientos en el arte de tocar la dulzaina. Dos años estuvo de alumna en la Escuela de Dulzaina de la Diputación de Segovia. Hasta que, finalmente, decidió que quería vivir de la música. No resultó fácil.

Una anécdota ejemplifica todos los sinsabores que ha sufrido por ser mujer. Fue en La Caballada de Atienza, una fiesta que se celebra el Domingo de Pentecostés desde el año 1162 y que conmemora la liberación, por parte de un grupo de arrieros, del rey Alfonso VIII siendo niño, cuando su tío Fernando II de León pretendía arrebatarle el trono. El caso es que el dulzainero contratado por los organizadores no pudo asistir la víspera

de la fiesta y pidió a De Frutos que le sustituyese, como así sucedió. Al día siguiente, con el dulzainero “titular” ya presente, llegó la polémica. Como todos los años, mientras los protagonistas de la fiesta recorren las calles del pueblo a lomos de caballos, los músicos van tocando sobre borricos. Empezó entonces una discusión entre el dulzainero y su tamborilero sobre si se podía permitir, por primera vez en la historia de La Caballada, que una mujer tocara la dulzaina sobre un pollino. De hecho, se llegó a una votación popular, en la que participó el periodista Luis Carandell, que se posicionó a favor de que tocara. “Sus palabras cayeron en saco roto; ahí concluyó mi actuación”, lamenta la dulzainera. De Frutos confiesa haber pasado aquel día “andando de un lado para otro, hasta terminar con ampollas en los pies”.

Historias así han forjado el carácter de esta dulzainera, que quiere resaltar “las enormes satisfacciones” logradas gracias a su dedicación a este instrumento, agregando su orgullo por haber tocado con algunos de “los grandes”, como Antonio Gil (Matabuena), Demetrio García (La Matilla), Luis Barreno (Zarzuela del Monte) o Vicente y Frutos Martín Blanco (El Cubillo).

Desde hace ocho años, actúa con el segoviano Moisés Goya (dulzaina y caja) y el riazano Andrés Ruiz (bombo). Se hacen llamar “Los Dulzaineros de Riaza”, sobradamente conocidos en el Nordeste de Segovia pero también en pueblos de Guadalajara y Madrid.

“Aunque reconozco las enormes posibilidades que tiene la dulzaina, tengo una visión purista de la música folk”, se define De Frutos. Si de algo se ufana ella es de haber conseguido recuperar las danzas tradicionales de Riaza, las que se bailaban en honor a la Virgen de Hontanares y que se perdieron cuando su tío Pedro dejó de hacer sonar la dulzaina. “Después de lo que me he sacrificado por este oficio, rescatar esas piezas ha sido una recompensa para mí”, concluye.

| HEMEROTECA |

AMPARO BARRIO

Segovia hace 50 años

*Cugat revela
‘enjuagues’
de la tv
americana*

WASHINGTON.- EL POPULAR XAVIER CUGAT HA DECLARADO A LOS INVESTIGADORES DEL CONGRESO que hubo ‘enjuague’ cuando ganó un premio en metálico en un concurso de la televisión, pero que no consideraba que hubiera faltado a la ley, ya que, como animador, se le exige constantemente ‘hacer creer cosas que no son’.

Cugat declaró que el pasado año ganó 16.000 dólares en el programa “La prueba de los 64.000 dólares”; de los cuales el diez por ciento fue a parar al agente de publicidad que concertó su intervención, otra parte a orfanatos españoles e italianos, una tercera a su hermano y la mayor parte del resto a los recaudadores de impuestos.

“Sé que no falté a la ley - agregó el famoso músico ante la Subcomisión de la Cámara de Representantes que investiga el caso-. Sé que no traté de perjudicar a nadie y sé que, como animador, estoy constantemente llamado a hacer creer, a contribuir a que los programas salgan bien. Supongo que los productores de “La prueba de los 64.000 dólares” también desean conseguir un programa mejor y, por tanto, tuvieron que hacer creer. Explicó asimismo que un día o dos antes de su participación en el concurso, en el que le hicieron preguntas sobre música popular, un empleado de los estudios le dijo algunas respuestas...



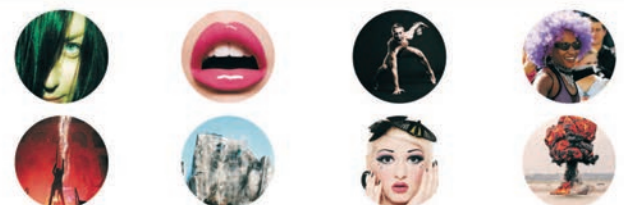
somos la imprenta de segovia

imprenta rabalán

tel. 921 44 03 93

EN EL OTRO PERIÓDICO DE SEGOVIA

tú cuentas



eladelantado.com